

DIGITHÈQUE

Université libre de Bruxelles

DELSEMME Françoise, *Les littératures étrangères dans les revues littéraires belges de langue française publiées entre 1885 et 1899. Contribution bibliographique à l'étude du cosmopolitisme littéraire en Belgique*, Tome 1, Bruxelles : Commission belge de bibliographie, 1973.

http://digistore.bib.ulb.ac.be/2012/DL2007208_001_f.pdf

Cette œuvre littéraire est soumise à la législation belge en matière de droit d'auteur.

Elle a été numérisée et mise à disposition par les Archives & Bibliothèques de l'Université libre de Bruxelles avec l'accord des auteurs, éditeurs scientifiques ou ayant droits.

Les règles d'utilisation de la présente copie numérique de cette œuvre sont visibles sur la dernière page de ce document.

L'ensemble des documents numérisés mis à disposition par les Archives & Bibliothèques de l'ULB sont accessibles à partir du site <http://digitheque.ulb.ac.be/>

BIBLIOGRAPHIA BELGICA 120

Françoise Delseemme

**LES LITTERATURES ETRANGERES
DANS LES REVUES LITTERAIRES BELGES
DE LANGUE FRANÇAISE
PUBLIEES ENTRE 1885 ET 1899**

Contribution bibliographique à l'étude du
cosmopolitisme littéraire en Belgique

Tome 1

Mémoire présenté aux cours provinciaux de la bibliothèque
et de la documentation de la province de Brabant

**COMMISSION BELGE DE BIBLIOGRAPHIE
BRUXELLES**

1973

COMMISSION BELGE DE BIBLIOGRAPHIE

Sous-commission de la Commission Nationale pour l'UNESCO

Présidents d'honneur : MM. L. VERNIERS, E. VAUTHIER (†), J. VAN HOVE

Conseil d'administration :

Président : R.P. H. OOMS

Vice-président : M. G. LORPHEVRE

Secrétaire : Mme E. COSYNS-VERHAEGEN

Trésorier : Mlle A. PHILIPS

Membres : MM. P. GEERTS

J. VAN HOVE

R. WILLIO

Rue des Tanneurs 80-84 - 1000 Bruxelles

D/1973/073/2

BIBLIOGRAPHIA BELGICA 120

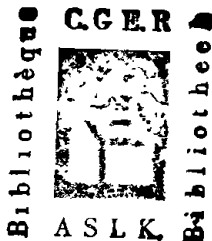
Françoise Delsemme

**LES LITTERATURES ETRANGERES
DANS LES REVUES LITTERAIRES BELGES
DE LANGUE FRANÇAISE
PUBLIEES ENTRE 1885 ET 1899**

Contribution bibliographique à l'étude du
cosmopolitisme littéraire en Belgique

Tome 1

COMMISSION BELGE DE BIBLIOGRAPHIE
BRUXELLES
1973



I N T R O D U C T I O N

Cherchant à caractériser la littérature contemporaine, Gaëtan Picon constate, entre autres phénomènes significatifs d'une évolution irréversible :

"La littérature contemporaine est une littérature de voyageurs, de polyglottes. Les traductions se multiplient et ne sont plus de simples adaptations ; les écrivains n'ont jamais été mieux informés les uns des autres. Durant l'époque classique, la France avait presque tout donné et presque rien reçu. A l'époque romantique, l'Allemagne a influencé l'Angleterre et la France, mais de façon limitée et indirecte. C'est vers la fin du XIXe siècle que le phénomène de l'influence réciproque acquiert toute son importance. Chaque pays donne et reçoit ; la littérature cesse d'être provinciale" (1).

Une collection de "La Société nouvelle", remarquable revue belge publiée précisément à l'époque où les communications entre littératures se multipliaient, nous a donné la conviction que la Belgique, à la fin du XIXe siècle, participa activement aux échanges que signale Gaëtan Picon. Au début, nous pensions nous limiter au dépouillement des articles relatifs aux littératures étrangères parus dans les vingt-quatre tomes de "La Société nouvelle" ; poussée par la curiosité, nous avons étendu notre recherche à d'autres revues belges de ce temps-là. Notre butin, prélevé dans quatre-vingts périodiques publiés entre 1885 et 1899, figure dans les pages qui suivent : plus de trois mille trois cents articles ou fragments d'articles qui témoignent de l'intérêt des critiques belges et de leurs lecteurs pour d'autres littératures que la française. Les spécialistes de la littérature comparée apprécieront si ce témoignage est de poids. En tout cas, il nous a

(1) "Le style de la nouvelle littérature", par Gaëtan Picon, in "Encyclopédie de la Pléiade. Histoire des littératures. II. Littératures occidentales", p. 194.

impressionnée. Il nous a permis de comprendre que Maurice Barrès, parlant de la littérature belge au Théâtre Molière le 28 décembre 1893 à l'occasion de la première de "L'Enfant" de Gustave Van Zype, ne mettait aucune exagération dans le compliment qu'il adressait à nos compatriotes :

"C'est par la Belgique que pénètrent en France mille beautés d'art qui, sans elle, n'y arriveraient pas. On a dit souvent qu'à Bruxelles on n'admet que ce qui vient de Paris ; il peut être dit aujourd'hui, avec une nuance de paradoxe, que l'on n'adopte à Paris que ce qui vient de Bruxelles. Les Belges, nous devons l'avouer, ont souvent été nos initiateurs... Depuis dix ans, c'est à la Belgique que nous devons nous adresser pour obtenir des renseignements sur l'esprit du Nord. Nous ne venons pas chez vous pour y rapporter des enseignements, mais pour y chercher des provisions..." (2).

Lecteur attentif de "La Société nouvelle" (3) et observateur averti des lettres françaises de Belgique, Barrès évoquait en connaissance de cause notre contribution au cosmopolitisme littéraire. Il la considérait comme importante par ses orientations et par l'ampleur de ses enseignements. Notre inventaire confirme son opinion.

*
* * *

Le choix du sujet ayant été sommairement justifié, il reste à définir les critères qui nous ont guidés et la méthode que nous avons suivie.

Nous préciserons :

- ce que nous avons entendu par "littérature étrangère" et par "écrivain" ;

(2) Albert Arnay, "Au Théâtre Molière. L'Enfant. Conférence de M. Barrès", dans "Le Réveil", janvier 1894.

(3) cf. son article dans "Le Figaro" du 4 juillet 1892, "La querelle des nationalistes et des cosmopolites".

- comment nous avons opéré notre sélection des revues ;
- quelles sortes d'articles nous avons retenues ;
- quelles règles bibliographiques nous avons appliquées dans la rédaction des notices et quelle forme nous avons donnée aux mentions explicatives ;
- comment nous avons présenté notre dépouillement des publications ;
- comment nous avons établi nos index.

Ensuite, nous signalerons les ouvrages auxquels nous nous sommes référée et nous fournirons la liste descriptive des revues dépouillées.

A. Littératures étrangères

Moyennant quelques retouches, nous nous en sommes tenue à la liste des littératures qui figurent au tome II de l'"Histoire des littératures", publiée sous la direction de Raymond Queneau dans l'Encyclopédie de la Pléiade. Pratiquement, ce sont les seules littératures qui aient suscité l'active curiosité des collaborateurs de nos revues.

De cette liste, nous avons exclu les littératures latines chrétienne et moderne, qui nous auraient amenée à reprendre des études relevant de l'érudition philologique et non de la critique littéraire. En revanche, afin de ne pas perdre la trace de communications intéressantes relatives, par exemple, à l'Arménie, à la poésie eskimo ou à tel écrivain bengali, nous avons ouvert dans nos index un appendice où il sera possible de retrouver les articles sur les littératures dites orientales (tome I de l'"Histoire des littératures"), pour autant qu'ils concernent des écrivains ou des œuvres qui se situent dans les limites chronologiques des littératures dites occidentales.

En application de notre critère, nous avons écarté la littérature provençale (qui prend place dans le tome III de l'"Histoire des littératures"), mais nous avons conservé les écrivains de langue cata-

lane (qui occupent un chapitre du tome II). Bien que Provençaux et Catalans soient proches parents, nous les avons traités différemment en vertu du système adopté. Tout système a ses inconvénients.

Nous avons, sans hésitation, retenu les écrivains flamands, non seulement parce qu'ils font l'objet d'une étude dans le tome II, mais aussi parce que les revues belges d'expression française, entre 1885 et 1899, les abordent comme des auteurs usant d'une langue étrangère, ce qui n'exclut pas une sympathie de nature patriotique, agréable à observer et qui contraste avec notre atmosphère de querelle linguistique.

Au début de nos recherches, nous éliminions les publicistes, les philosophes, les théoriciens, etc..., bref tous les écrivains qui ne participent pas directement à la création littéraire et que les historiens de la littérature omettent généralement. En cours de travail, influencés par le rayonnement de certains de ces auteurs (par exemple, Lombroso, Enrico Ferri ou Henry George), fréquemment cités dans des contextes littéraires, nous avons quelque peu élargi notre conception de l'"écrivain". De même, nous avons retenu le nom de Wagner chaque fois que ses drames ont inspiré des études dépassant la stricte analyse musicale ou la critique de l'interprétation. C'est ainsi encore que nous avons accueilli pas mal d'articles sur les Préraphaélites, même quand il s'agissait de leurs oeuvres picturales : tous les articles retenus font écho à des conceptions esthétiques qui ont retenti sur l'art littéraire. Pour la même raison, il nous est arrivé de consigner des études relatives au peintre Arnold Böcklin ou au dessinateur Aubrey Beardsley.

B. Revues dépouillées

Etudiant le cosmopolitisme littéraire à l'époque où, selon Gaëtan Picon, il "acquiert toute son importance", c'est-à-dire à la fin du XIXe siècle, nous nous sommes cantonnée dans les quinze derniè-

res années de ce siècle, l'année 1885 (premières manifestations du Symbolisme, épanouissement des lettres françaises de Belgique, débuts de "La Société nouvelle") nous paraissant un bon point de départ.

A peu d'exceptions près, nous avons dépouillé les revues que M. Herman Braet signale dans l' "Essai de bibliographie" qu'il a annexé à son livre sur "L'accueil fait au Symbolisme en Belgique, 1885-1900. Contribution à l'étude du mouvement et de la critique symbolistes" (4). Outre qu'elle présente une sérieuse garantie scientifique, la liste de M. Braet coïncide à peu près avec celle que M. Ivan Prins, diplômé des Cours provinciaux des Sciences de la Bibliothèque et de la Documentation et auteur d'un "Répertoire des périodiques littéraires belges d'expression française, 1880-1899", nous a suggérée en s'appuyant sur les souvenirs de son dépouillement. A la liste de M. Braet, nous avons ajouté quelques publications périodiques que nous avons estimées intéressantes, notamment l' "Almanach de l'Université de Gand" et "L'Art dramatique" (Verviers) ; malheureusement, nous n'avons pu mettre la main sur quelques revues recensées par M. Braet : c'est le cas de la deuxième série du "Journal des gens de lettres belges" et du "Farfadet". Quant au "Flirt littéraire", trop peu littéraire, et au "Spectator", dont les trois quarts sont rédigés en néerlandais et dont le reste est du très mauvais français, nous avons pris sur nous de les écarter.

C. Articles recensés

Nous ne nous sommes pas bornés aux articles ou aux rubriques dont l'objet, bien circonscrit, relève exclusivement de l'étude des littératures étrangères. Nous avons recensé aussi les fragments d'articles et les parties de rubriques où, en marge du sujet, un auteur étranger est cité, une oeuvre étrangère est évoquée. Cela signifie

(4) Bruxelles, Palais des Académies, 1967. Voir pp. 177-184 : "Revue littéraire belges parues entre 1885 et 1900. Essai de bibliographie".

que nous avons regardé chaque page de chacune de nos revues. Le passage vaut-il la peine d'être noté ? Cette question, nous nous la sommes posée devant la plupart de ces fragments d'articles ou de rubriques. Notre réponse - adoption ou rejet - a été forcément personnelle, donc subjective ; en cas de grand doute, nous avons toujours préféré l'adoption, abondance de biens en notre matière ne gênant personne.

En plus des articles de critique, des comptes rendus, etc..., nous avons évidemment relevé toutes les traductions, lesquelles témoignent d'une attention encore plus grande aux littératures étrangères.

D. Règles bibliographiques

Dans les grandes lignes, nous nous sommes inspirée des "Règles catalographiques en usage à la Bibliothèque royale de Belgique". Nous nous en sommes seulement inspirée, le travail du bibliographe différant de celui du catalographe.

Voici les règles que nous nous sommes données :

1. Le nom de l'auteur

- a) Il est placé en tête de la notice, dans la graphie généralement reçue, celle que l'on trouve dans les encyclopédies, les dictionnaires d'écrivains, etc... Pour les écrivains russes, nous avons utilisé la translittération adoptée par Ettore LO Gatto (5). Pour les écrivains ukrainiens, que Lo Gatto ne traite pas, nous avons choisi les graphies de l'"Histoire des littératures" de l'Encyclopédie de la Pléiade.
- b) Quand il y a discordance entre la graphie considérée comme correcte et celle qui se présente dans la revue, la graphie de la revue est reproduite à la suite du titre de l'article et précédée

(5) Ettore Lo Gatto, "La Letteratura russa moderna". Firenze, G.C. Sansoni ; Milano, Edizioni Accademia, 1968.

de [par] ; les parties reconstituées de la graphie sont placées entre crochets.

- c) En tête de la notice anonyme figure, suivi de trois points, le premier mot du titre, à l'exception de l'article défini ou indéfini et de la préposition. Si le titre est introduit par une locution prépositive, celle-ci tient lieu de premier mot ; si le titre commence par un nom de famille accompagné du prénom, c'est le groupe entier, nom et prénom, qui se met en tête de la notice.
- d) Lorsqu'un auteur collabore avec d'autres à la rédaction d'une rubrique, son texte est traité comme un anonyme (voir 1, c) et son nom figure après le titre, avec la mention : [par...et].

2. Le nom du traducteur

Précédé de la mention [traduit par] ou, dans certain cas, de la mention [introduit et traduit par], le nom du traducteur prend place après le titre ou après le nom de l'auteur si ce nom doit être accolé au titre (voir 1, b).

3. Le titre

a) Il reprend exactement les mots qui se trouvent dans la revue. Les majuscules à l'initiale des noms communs sont remplacées par des minuscules, à moins que le titre ne doive être considéré comme un titre littéraire (roman, nouvelle, conte, poème) et soumis, dès lors, aux règles de la Bibliothèque royale.

b) Si le titre manque, le titre forgé est placé entre crochets.

4. Date de la livraison, pagination

La date est celle qui figure sur la couverture de la livraison. Si les couvertures n'ont pas été reliées et à défaut d'indications, on note l'année, le semestre ou la période.

Dans le cas d'un article dont une partie seulement concerne notre objet, la totalité des pages figure à côté de la date ; les pages à retenir sont notées sous la date, dans la mention explicative.

5. La mention explicative

Y figure, d'une manière générale, ce que le titre de l'article n'annonce pas clairement ou pas complètement.

En principe, les ouvrages faisant l'objet d'un compte rendu sont indiqués avec la référence bibliographique exacte et complète. Toutefois, les recherches dans les répertoires bibliographiques prenant un temps dont nous n'avons pas toujours disposé, certaines références reproduisent, sans vérification, les indications d'apparence correcte que nous ont fournies les périodiques.

Il convient ici de rappeler que, à l'époque de nos revues, la science bibliographique, toute récente, n'imposait pas encore ses règles aux salles de rédaction des journaux et des périodiques. Inaugurant en 1889 sa "Revue bibliographique belge" et en 1890 sa "Bibliographie étrangère", rédigées l'une et l'autre selon des principes uniformes, la "Revue générale" donnait un exemple qui fut peu suivi. Dans beaucoup de revues, les données bibliographiques sont traitées sans système. Il règne de mauvaises habitudes : par exemple, on cite en français, et non dans la langue d'origine, les titres des oeuvres étrangères ; on francise les prénoms des écrivains et, parfois, on estropie leur nom de famille (6). Mais tout cela n'est que vétilles par rapport à la vaste culture cosmopolite que dispensaient nos chroniqueurs.

(6) Par exemple, Nietsche ou Nitsche pour Nietzsche, Guyerstam pour Geijerstam, etc... Nous avons trouvé Ybsens pour Ibsen !

Dans la rédaction des mentions explicatives, nous avons raccourci au maximum les formules, en éliminant les prépositions qui, selon la syntaxe, doivent être répétées.

E. La présentation du dépouillement

Les revues se suivent dans l'ordre alphabétique des titres, compte non tenu de l'article initial, qui est rejeté. Pour chaque revue, les notices se succèdent dans l'ordre chronologique.

Les notices sont numérotées de manière continue. Repris dans les index, les numéros permettent de retrouver les noms de personnes dans les notices où ils figurent.

F. Les index

1. L'index général reprend tous les noms de personnes apparaissant dans les notices. Les noms sont suivis des numéros des notices, à l'exception des écrivains étrangers. Pour chacun de ceux-ci, il y a renvoi à l'index particulier de la littérature à laquelle il appartient.

2. Les index des littératures

La table des matières, placée à la fin du volume 4, indique l'ordre de présentation de ces index ; d'abord les littératures germaniques, puis les latines, puis les slaves, etc...

Pour chacune des littératures, un index est établi, qui se divise en trois rubriques :

- 1°) les écrivains (y compris les artistes assimilés, voir A) ou les oeuvres anonymes dont il est question dans les revues dépouillées ;
- 2°) les critiques qui, dans ces revues, ont évoqué ces écrivains et ces oeuvres ;

3°) les traducteurs qui ont confié aux mêmes revues la traduction française d'oeuvres littéraires étrangères.

Prenons l'exemple de la littérature norvégienne : l'index particulier de cette littérature permet de voir, d'un seul coup d'oeil, de quels écrivains norvégiens nos revues ont traité (Björnson, Ibsen, etc...); quels critiques, collaborateurs de ces revues, se sont intéressés à la littérature norvégienne et quels traducteurs ont déposé, dans ces mêmes revues, leur version d'oeuvres norvégiennes.

Dans chacune des trois rubriques, les noms sont classés dans l'ordre alphabétique. Il nous a paru utile de prévoir, sous la première rubrique, un classement particulier et exceptionnel : après le nom de quelques très grands auteurs (Ibsen, Shakespeare, Tolstoï, Wagner), abondamment cités, nous avons énuméré leurs oeuvres, dans l'ordre alphabétique. Un lecteur qui, par exemple, s'intéresse à "Hamlet" aura la liste de toutes les notices où il est spécialement question de ce drame. Les numéros des notices relatives à des oeuvres de cette importance figurent également à côté du nom de leurs auteurs.

3. L'index thématique (cosmopolitisme littéraire)

Plusieurs articles évoquant les problèmes du cosmopolitisme littéraire et les objections qu'il soulevait, nous avons jugé utile de les réunir dans un index séparé.

*
* *

Nos index étaient déjà établis lorsque nous avons pu disposer d'une collection de "LA NERVIE" . C'est la raison pourquoi le dépouillement de cette revue figure à la fin de la première partie, après "LA WALLONIE", et non à la place que lui aurait fixée l'ordre alphabétique.

*
* . *

Au terme de cette introduction, nous tenons à exprimer notre vive gratitude à nos professeurs, Messieurs Van Bellaiengh et Berré, qui nous ont prodigué conseils et encouragements, ainsi qu'aux bibliothécaires et chercheurs qui nous ont aidés dans nos recherches : Madame Gilmont, du Musée de la littérature, Mesdemoiselles de Pape, Art, Kummer et Cuypers, de la Bibliothèque de l'Université libre de Bruxelles, Messieurs Ivan Prins et René Fayt, attachés également à cette institution et qui nous ont fait bénéficier généreusement de leur expérience de bibliographes.

O U V R A G E S C O N S U L T E S

I. Encyclopédies

Grand Larousse encyclopédique en 10 volumes. Paris, Larousse, 1960-1964. 10 vol.

La Grande Encyclopédie. Paris, Lamirault, [1886-1902]. 31 vol.

Grote Winkler Prins... in twintig delen. Amsterdam-Brussel, Elsevier, 1966 - 1-12 (A-Meir) —

Algemene Winkler Prins Encyclopedie [In tien delen]. Amsterdam-Brussel, Elsevier, 1947-1954.

Encyclopaedia Britannica. Chicago, Encyclopaedia Britannica, mc., (1963). 23 vol.

Collier's Encyclopedia. [N.Y.] Crowell-Collier Educational Corp., 1968. 24 vol.

XII

Brockhaus Enzyklopädie in zwanzig Bänden.
17te völlig neubearbeitete A. [A-Mos, →]. Wiesbaden,
F.A. Brockhaus, 1966 -

Der Grosse Brockhaus. 16. Aufl. Wiesbaden, Brockhaus, 1953-1958. 12B.

Enciclopedia italiana di scienze, lettere ed arti. Milano,
Istituto Giovanni Treccani, 1929-1939. 36 vol. + 2 Appendice.

Enciclopedia universal ilustrada europeo-americana.
Barcelona, Espasa e Hijos, (1905 →7). 93 vol.

Grande enciclopédia portuguesa e brasileira. Lisboa,
Editorial enciclopédia, s.d., 40 vol.

II. Catalogues de bibliothèques

British Museum general catalogue of printed books to 1955 ;
compact ed. New York, Readex Microprint Corporation, 1967. 27 vol.

Catalogue des journaux et périodiques conservés aux Archives de la
Ville de Bruxelles. Catalogus van de dagbladen en tijdschriften
bewaard op het Stadsarchief van Brussel.
Tome I - deel I : A - C ; tome II - deel II : D - N ;
tome III - deel III : O - Z. Bruxelles-Brussel, 1965
[exemplaire stencilé]

III. Bibliographies spécialisées

Culot (Jean-Marie), "Bibliographie des écrivains français de
Belgique - 1881-1950". T. I. Bruxelles, Palais des Académies, 1958.
(Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises de Belgique).

"Bibliographie des écrivains français de Belgique - 1881-1960 . T. II,
établi par Jean-Marie Culot et par René Fayt, Colette Prins, Jean
Warmoes, sous la direction de Roger Brucher. Bruxelles, Palais des
Académies, 1966.
(Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises).

"Bibliographie des écrivains français de Belgique - 1881-1960". T. III,
établi par René Fayt, Colette Prins, Jeanne Blogie, sous la direction
de Roger Brucher. Bruxelles, Palais des Académies, 1968.
(Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises).

Lequeux (Charles), "La Wallonie. Revue mensuelle de littérature et d'art - juin 1886 à décembre 1892 -. Table générale des matières établie par Charles Lequeux". Introduction par Marcel Thiry. Bruxelles, Palais des Académies, 1961 (Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises).

Lequeux (Charles), "La Jeune revue littéraire - décembre 1880 à novembre 1881 - et La Jeune Belgique - décembre 1881 à décembre 1897 - tables générales des matières établies par Charles Lequeux". Introduction par Joseph Hanse. Bruxelles, Palais des Académies, 1964 (Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises).

Jackson (A.B.), "La Revue blanche, 1889-1903. Origine, influence, bibliographie". Paris, M.J. Minard, 1960 (Bibliothèque des lettres modernes).

IV. Journalistes-écrivains de Belgique

Bertelson (Lionel), "Dictionnaire des journalistes-écrivains de Belgique". Bruxelles, Section bruxelloise de l'Association générale de la Presse belge, 1960.

V. Ouvrages sur l'époque (1885-1900)

Braet (Herman), "L'accueil fait au Symbolisme en Belgique, 1885-1900. Contribution à l'étude du mouvement et de la critique symbolistes". Bruxelles, Palais des Académies, 1967 (Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises).

Delsemme (Paul), "Teodor de Wyzewa et le cosmopolitisme littéraire en France à l'époque du Symbolisme". Bruxelles, Presses universitaires de Bruxelles, 1967. 2 vol. (Université libre de Bruxelles, Travaux de la Faculté de philosophie et lettres, tome XXXIV).

VI. Encyclopédies des littératures

Queneau (Raymond), dir., "Histoire des littératures. I. Littératures anciennes, orientales et orales". Paris, Gallimard, 1955 (Encyclopédie de la Pléiade).

- Queneau (Raymond), dir., "Histoire des littératures. II. Littératures occidentales". Paris, Gallimard, 1956 (Encyclopédie de la Pléiade).
- Laffont [Robert] et Bompiani [Valentino], ed., "Dictionnaire biographique des auteurs de tous les temps et de tous les pays". Paris, S.E.D.E., (1957-1958). 2 vol.
- Laffont [Robert] et Bompiani [Valentino], ed., "Dictionnaire des oeuvres de tous les temps et de tous les pays. Littérature. Philosophie. Musique.Sciences". Paris, S.E.D.E., (1954-). 5 vol.
- Van Tieghem (Philippe), dir., "Dictionnaire des littératures". Paris, Presses universitaires de France, 1968. 3 vol.
- Gubernatis (A. de), "Dictionnaire international des écrivains du jour". Florence, Niccolai, 1891. 3 vol.
- "Moderne encyclopedie der wereldliteratuur". Gent, E. Story-Scientia, (1963-1969). 6 vol. (A → Po).
- Smith (Horatio), ed., "Columbia dictionary of modern European literature". New York, Columbia University Press, 1947.
- "Enciclopedia dello spettacolo". Roma, Le Maschere, (1954-1962). 9 vol., + Aggiornamento 1955-1965.
- Hartnoll (Phyllis), ed., "The Oxford companion to the theatre". 3d ed. London, Oxford University Press, 1967.

VII. Ouvrages sur les littératures dites occidentales

A. Littérature de langue anglaise

- Legouis (E.) et Cazamian (L.), "Histoire de la littérature anglaise". Paris, Hachette, 1924.
- Harvey (Paul), ed., "The Oxford companion to English literature". 4th ed. rev. Oxford, Clarendon Press, 1967.
- Myers (Robin), comp. and ed., "A dictionary of literature in the English language. From Chaucer to 1940". Oxford, Pergamon Press, 1970. 2 vol.

Allibone (S. Austin), "A critical dictionary of English literature and British and American authors living and deceased from the earliest accounts to the latter half of the nineteenth century". Philadelphia, J.B. Lippincott, 1858-1872. Republished by The Gale Research Company, Book Tower. Detroit, 1965. 3 vol.

Kirk (John Foster), "A supplement to Allibone's critical dictionary of English literature and British and American authors". Philadelphia, J.B. Lippincott and Co, 1891. Republished by The Gale Research Company Book Tower. Detroit, 1965. 2 vol.

Hart (James D.), "The Oxford companion to American literature". 4th edition. New York, Oxford University Press, 1965.

Herzberg (Max J.), ed., "The reader's encyclopedia of American literature". New York, Crowell, (1962, repr. 1966).

B. Littérature de langue allemande

Mossé (Fernand), dir., "Histoire de la littérature allemande". Paris, Aubier - éditions Montaigne, (1959).

Kosch (Wilhelm), "Deutsches Literatur-Lexikon. Biographisches und bibliographisches Handbuch". 2. Aufl. Bern, Francke, 1949-1958. 4 B.

Kosch (Wilhelm), "Deutsches Literatur-Lexikon". 3. Aufl. Bern, Francke, 1966 → (A-Davidis) →

Kosch (Wilhelm), "Deutsches Theater-Lexikon". Wien, Kleinmayer, 1953 → . 3 B. (A-Pallenberg →).

C. Littérature de langue néerlandaise

Walch (J.L.), "Nieuw handboek der Nederlandsche letterkundige geschiedenis - tot het einde van de 19de eeuw -". Tweede herziene druk. 's-Gravenhage, Martinus Nijhoff, 1947.

Lissens (R.F.), "De Vlaamse letterkunde van 1780 tot heden". Vierde, herziene druk met 40 illustraties. Brussel-Amsterdam, Elsevier, 1967.

Closset (Fr.), "La Littérature flamande au Moyen Âge".
Bruxelles, Office de Publicité, 1946 (Collection nationale).

Frederiks (J.G.) et van den Branden (F. Jos.), "Biographisch
woordenboek der Noord- en Zuidnederlandsche letterkunde".
Tweede, omgewerkte druk. Amsterdam, L.J. Veen, z.d.

Ter Laan (K.), "Letterkundig woordenboek voor Noord en Zuid".
Tweede, vermeerderde druk met medewerking voor België van
L. Roelandt.

's-Gravenhage-Djakarta, G.B. van Goor zonen's Uitgeversmaatschappij
N.V. ; Antwerpen, N.V. De Nederlandsche Boekhandel, 1952.

D. Littérature danoise

"Dansk skønlitterært Forfatterleksikon, 1900-1950".
Bibliografisk Redaktion : Svend Dahl. Medredaktører : Ludvig
Bramsen og Mogens Haugsted. Biografisk Redaktion : Povl Engelstoft.
København, Grønholt Pedersens Forlag, 1959-1964. 3 vol.

E. Littérature suédoise

"Svenskt litteraturllexikon". Lund, C W K Gleerup Bokförlag,
1964.

F. Littérature italienne

Pompeati (Arturo), "Storia della letteratura italiana".
Quarta ristampa riveduta e aggiornata. [Torino], Unione tipografico-
editrice torinese, (1965). 4 vol.

Donadoni (Eugenio), "Breve storia della letteratura italiana,
dalle origini ai nostri giorni". Terza edizione riveduta.
Milano, Carlo Signorelli, 1942.

Petronio (Giuseppe), dir., "Dizionario enciclopedico della
letteratura italiana". Bari, Giuseppe Laterza e figli ; Roma,
Unione editoriale, (1966-1970). 6 vol.

G. Littérature de langue espagnole

Fitzmaurice-Kelly (James), "Histoire de la littérature espagnole". Troisième édition, refondue et augmentée. Paris, C. Klincksieck, 1928.

Bleiberg (German) et Marias (Julian), dir., "Diccionario de literatura española". Tercera edición corregida y aumentada. Madrid, Revista de Occidente, (1964).

Newmark (Maxim), "Dictionary of spanish literature". New York, Philosophical library, (1956).

H. Littérature de langue portugaise

Coelho (Jacinto do Prado), "Dicionário das literaturas portuguesa, galega e brasileira". Porto, Livraria Figueirinhas, s.d.

I. Littérature russe

Lo Gatto (Ettore), "La Letteratura russa moderna". Nuova edizione aggiornata. Firenze, Sansoni ; Milano, Edizioni Accademia, 1968.

Harkins (William E.), "Dictionary of russian literature". New York, Philosophical library, (1956).

J. Littérature polonaise

Herman (Maxime), "Histoire de la littérature polonaise, des origines à 1961". Paris, Nizet, 1963.

K. Littérature irlandaise

O' Donoghue (D.J.), "The Poets of Ireland, a biographical and bibliographical dictionary of Irish writers of English verse". Dublin, Hodges Figgis ; London, Henry Frowde, Oxford University Press, 1912.

VIII. Compositeurs et librettistes

Corbet (A.) et Paap (Wouter), dir., "Algemene Muziekencyclopedie".
Antwerpen, Zuid-Nederlandse uitgeverij, 1957-1963. 6 vol.

*
* * *

LISTE DESCRIPTIVE DES REVUES DEPOUILLEES

Cette liste fournit pour chacune des quatre-vingt-deux revues :

- 1°) le titre et, éventuellement, le sous-titre (avec les variantes) ;
- 2°) la périodicité : hebdomadaire, mensuel, etc... ;
- 3°) le siège de la revue ;
- 4°) le début et la fin de la publication ;
- 5°) la bibliothèque qui a prêté la revue (BR = Bibliothèque royale ;
ULB = Bibliothèque de l'Université libre de Bruxelles) et la
cote de la collection consultée ;
- 6°) éventuellement, la fusion de la revue avec une autre, etc...

Pour l'établissement de cette liste, le "Répertoire des périodiques littéraires belges d'expression française, 1880-1899" (2 vol. dactylographiés), mémoire que M. Ivan Prins a présenté en 1962 au Cours provinciaux des Sciences de la Bibliothèque et de la Documentation, nous a été des plus précieux.

- 1 Almanach de l'Université de Gand. Publié sous les auspices de la Société générale des étudiants
[Puis, 1892] Almanach de l'Université de Gand. Publié sous les auspices de la Société générale des étudiants libéraux
Gand, Ad. Hoste éd.
De 1885 à 1914
ULB 214.835 et BR R 476 D

- 2 Almanach de l'Université libre de Bruxelles
 Bruxelles
 1891
 ULB 264.711
- 3 Almanach de l'Université de Liège. Publié par un comité d'étudiants
 Liège, Ch. Aug. Desoer, imprimeur
 1886
 ULB 378.493 (L) A1 62
- 4 Art dramatique (L'). Organe officiel de la Fédération des sociétés
 dramatiques de l'arrondissement de Verviers
 Bimensuel
 Verviers
 Du 1er décembre 1896 au 15 décembre 1899
 BR.II 94.002 C
- 5 Art idéaliste (L'). Bulletin mensuel
 [Puis, 13.VII.1897] L'Art idéaliste. Revue mensuelle d'esthétique,
 de littérature et de philosophie
 Bruxelles
 Du 13 mars 1897 au 13 avril 1898
 BR.II 77.487 C
- 6 Art jeune (L')
 [Puis, le 15.IV.1895] L'Art jeune (Stella fusionnée)
 [Puis, le 15.V.1895] L'Art jeune (Stella)
 [Puis, le 15.I.1896] L'Art jeune
 [Puis, le 15.IV.1896] L'Art jeune. Revue de littérature, organe
 des jeunes
 Bruxelles
 Du 15 janvier 1895 au 15 août 1896
 ULB 52.365
 En 1896 fusionne avec "Le Coq rouge"

- 7 Art libre (L'). Revue semi-mensuelle belge de sciences, d'arts et de littérature.
Verviers
Du 1er septembre 1898 au 15 octobre 1898
BR.II 77.560 B
Le 1er novembre 1898 devient "Revue libre".
- 8 Art moderne (L'). Revue critique des arts et de la littérature
Hebdomadaire
Bruxelles
Du 1er mars 1881 au 9 août 1914.
BR.III 91.283 B et ULB 52.366
- 9 Art wallon (L'). Revue mensuelle d'art et de littérature
Verviers
D'août 1895 à mai 1896
BR.II 73.060 A
En mai 1897 reparait sous le titre "Les Heures (L'Art wallon)"
- 10 Artiste (L'). Gazette hebdomadaire, artistique, littéraire, musicale
Bruxelles
Du 3 avril 1887 au 31 juillet 1887
BR.II 82.648 C
- 11 Artiste (L'). Organe mensuel littéraire, artistique et illustré
Bruxelles
15 mai 1895
BR.III 37.042 B
Continue "Le Cornélien moderne"

12. Aube (L'). Organe littéraire et artistique mensuel.
 [Puis, 5.XI.1897] L'Aube. Journal artistique et littéraire
 Bruxelles
 Du 1er novembre 1896 au 1er septembre 1898
 BR. II 77.546 B
 Fusionne avec la "Revue nouvelle"
- 13 Basoche (La), Revue littéraire et artistique
 Mensuel
 Bruxelles
 Du 13 novembre 1884 à avril 1886
 BR. II 48.939
- 14 Caprice-Revue
 [Puis, n° 65] Caprice-Revue. Journal artistique et littéraire
 Hebdomadaire illustré
 Hebdomadaire
 Liège
 Du 24 mars 1888 jusque vers le 18 août 1889
 BR. II 94.001
- 15 Chronique des beaux-arts
 [Puis, en 1885] Chronique des beaux-arts et de la littérature
 Hebdomadaire
 [Puis, en 1885] Bimensuel
 Anvers
 Du 6 janvier 1884 au 20 décembre 1886
 BR. II 49.241 C
- 16 Comme il nous plaira. Mensuel d'art et de littérature
 Bruxelles
 Du 25 octobre 1897 à janvier 1898
 BR. II 77.796 A

- 17 Coq rouge (Le). Revue littéraire
[Puis, IX. 1896] Le Coq rouge et l'Art jeune
Mensuel
Bruxelles
De mai 1895 à mars 1897
ULB 52.372
- 18 Cornélien moderne (Le). Organe mensuel littéraire, artistique
et satirique
[Puis, XII. 1894] Le Cornélien moderne. Organe mensuel littéraire,
artistique et illustré
Bruxelles
Du 1er mai 1894 au 15 avril 1895
BR. III 37.042 B
Continué par "L'Artista"
- 19 Dante (Le). Revue bimensuelle du "Cercle littéraire"
[Puis, 15.VI.1899] Le Dante. Revue du "Cercle littéraire"
Malines
Du 1er octobre 1898 au 15 juin 1899
Bibl. Malines 460
- 20 Diable au corps (Le)
Hebdomadaire
Bruxelles
Du 30 avril 1893 au 1er avril 1895
BR. 79.664 C
- 21 Drapeau (Le). Revue littéraire et artistique des jeunes catholiques
Mensuel
Gand
Du 1er novembre 1892 au 1er octobre 1893
BR. III 7.911 B

- 22 Durendal. Revue catholique d'art et de littérature
Mensuel
Bruxelles
[Puis, 1898] Bruxelles et Paris
De janvier 1894 à juillet 1914
ULg. P 4.838 C et BR. III 99.559 A
- 23 Elan littéraire (L'). Revue mensuelle
Liège
D'avril 1885 au 15 mai 1886
BR. II 62.914a A
Continué par "La Wallonie"
- 24 Escholier (L'). Journal catholique des universitaires belges.
Bimensuel
Louvain
Du 22 octobre 1894 au 24 avril 1899
BR. II 81.678 C
- 25 Essais publiés par le Cercle littéraire français
Mensuel
Gand
De janvier 1891 à décembre 1891
BR. II 79.917
Continué par "Le Réveil"
- 26 Etudiant (L'). Organe de la jeunesse libérale universitaire
Hebdomadaire (sauf durant la période des vacances)
Bruxelles
Du 24 janvier 1884 au 6 juin 1889 (cesse de paraître entre le
17.XII.1885 et le 17.XI.1887)
BR. B 206 bis
Continué par "Journal des Etudiants de l'Université de Bruxelles"

- 27 Eventail (L'). Théâtral, artistique et mondain
Hebdomadaire
Bruxelles
A partir du 23 novembre 1888 (continue à paraître)
BR. B 431 et collection déposée au siège du journal
- 28 Fédération artistique (La)
Hebdomadaire
Bruxelles
Du 8 mai 1873 au 5 octobre 1913
BR. III 99.045 C
- 29 Feuille d'échos. Revue belge illustrée, bi-mensuelle d'art,
de littérature, de sport et de théâtre
Bruxelles
Du 1er juillet 1893 au 15 janvier 1894
BR. II 93.810 B
- 30 Feuille illustrée (La). Journal littéraire et satirique
Hebdomadaire
Bruxelles
Du 26 mars 1893 au 29 juillet 1906
BR. II 93.995 C
- 31 Flandre littéraire, artistique et mondaine (La)
Hebdomadaire
Bruges
Du 14 mars 1897 au 15 mai 1898
BR. II 91.173 B
Continue "La Semaine littéraire, artistique et mondaine"

- 32 Floréal. Revue mensuelle de littérature et d'art
 [Puis, 15.II.1893] Floréal. Revue bi-mensuelle de littérature et d'art
 Liège
 De janvier 1892 au 15 mai 1893 (plus un fascicule non daté)
 BR. II 80.484 A et ULB 52.385
- 33 Gaule (La). Revue mensuelle
 Bruxelles
 Du 20 avril 1887 au 20 mars 1888
 BR. II 52.620 A
- 34 Gerbe (La). Revue mensuelle d'art décoratif et de littérature
 [Puis, XI. 1898] La Gerbe. Revue mensuelle d'art décoratif belge
 [Puis, VII.1899] La Gerbe. Revue mensuelle belge d'art décoratif
 Bruxelles
 Du 15 février 1898 à juillet 1899
 BR. II 79.406 B
- 35 Heures (Les) (Art wallon). Revue mensuelle d'art et de littérature
 Verviers
 De mai 1897 à [fascicule unique de] 1898
 BR. II 73.060 A
 Continue "L'Art wallon"
- 36 Jeune Belgique (La)
 [Puis, 5.X.1886] La Jeune Belgique. Revue mensuelle de littérature
 et d'art
 [Puis, 18.I.1896] La Jeune Belgique. Revue hebdomadaire d'art et de
 critique
 Bruxelles
 Du 1er décembre 1881 au 25 décembre 1897
 BR. II 72.597 A et ULB 52.388

- 37 Journal des beaux-arts et de la littérature
 Bimensuel
 Bruxelles
 De 1859 au 31 décembre 1887
 BR. II 10.091 C
- 38 Journal des étudiants de l'Université de Bruxelles
 [Puis, 5.I.1894] Journal des étudiants de l'Université libre de
 Bruxelles
 [Puis, 19.XI.1897] Journal des étudiants de l'Université de Bruxelles
 [Puis, 5.XI.1900] Journal des étudiants
 Hebdomadaire (très irrégulièrement)
 Bruxelles
 Du 21 novembre 1889 au 1er mai 1904
 BR. B 206 bis
 Continue "L'Etudiant"
- 39 Journal des étudiants de l'Université de Gand
 Mensuel (ne paraissant pas pendant les vacances)
 Gand (rédaction) - Bruxelles (administration)
 Du 20 octobre 1898 au 6 avril 1900
 BR. II 93.999 C
- 40 Journal des gens de lettres belges. Poésies, morceaux choisis,
 nouvelles et critique littéraire
 Bimensuel
 Namur
 [Puis, 1.XI.1883] Bruxelles
 Du 1er novembre 1880 au 15 octobre 1885
 BR. II 46.874 B
 Reparaît en 1895 sous le titre "Journal des Gens de lettres belges.
 Etudes. Causeries. Morceaux choisis. Théâtre. Echos et critique
 littéraires"

- 41 Journal littéraire (Le). Littérature. Art. Sports.
[Puis, 8.I.1898] Le Journal littéraire. Revue d'art et de critique
Mensuel
Verviers
Du 5 décembre 1896 au 9 avril 1898
BR. II 75.545 C
- 42 Libre Critique (La). Revue d'art et de littérature
Hebdomadaire
Bruxelles
Du 6 septembre 1891 au 31 décembre 1905
BR. II 92.812 B
- 43 Libre Journal (Le). Revue artistique et littéraire.
[Puis, 1.XI.1896] Le Libre Journal artistique et littéraire
Bimensuel
[Puis, 1.VI.1894] Mensuel
Mons
Du 1er juin 1893 au 1er avril 1897
BR. II 76.393 B
- 44 Ligue artistique (La). Libre tribune
[Puis, 5.I.1899] La Ligue artistique. Libre tribune d'art et de
littérature
Bimensuel
Bruxelles
Du 16 décembre 1894 au 19 décembre 1904
BR. III 19.975 C

- 45 Lutte (La). Revue d'art et de sociologie catholique
 [Puis, XII.1896] La Lutte. Revue catholique d'art
 [Puis, VIII.1898] La Lutte. Revue catholique mensuelle d'art
 [Puis, I.1900] La Lutte. Revue mensuelle
 [Puis, VII.1900] La Lutte. Revue catholique d'art
 Mensuel
 Bruxelles
 D'avril 1895 à décembre 1900 (n'a pas paru d'avril à décembre 1899)
 ULB 52.391
 Continué par "La Revue de Bruxelles" (I.1901)
- 46 Magasin littéraire et scientifique
 [Puis, I.1886] Le Magasin littéraire et scientifique
 [Puis, I.1891] Le Magasin littéraire
 Trimestriel
 [Puis, 2e livraison 1885] Bimestriel
 [Puis, I.1895] Mensuel
 Gand
 [Puis, VII.1888] Gand et Paris
 [Puis, I.1890] Gand, Bruxelles et Paris
 Du 15 janvier 1884 au 15 décembre 1898
 BR. II 82.752 A
- 47 Matinées littéraires. Revue mensuelle
 Bruxelles
 Du 20 septembre 1885 à décembre 1885
 BR. II 77.557 A
- 48 Mouvement intellectuel (Le)
 Bimensuel
 Bruxelles
 Du 23 janvier 1894 au 8 juillet 1894
 BR. II 91.652 B
 Continue "Le Mouvement littéraire".

- 49 **Mouvement littéraire (Le). Revue littéraire, critique et documentaire**
Bimensuel
Bruxelles
Du 8 février 1892 au 8 janvier 1894
BR. II 91.654 B
Continué par "Le Mouvement intellectuel"
- 50 **Nervie (La). Revue mensuelle d'art et de littérature**
La Louvière
De mai 1893 à avril 1895
Collection de l'Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises
(non cataloguée)
- 51 **Office (L') de publicité et la Publicité belge**
[1858-1859] Journal de l'Office de Publicité
[1860] L'Office de Publicité
[Puis, 3.VI.1866] L'Office de publicité et la Publicité belge
Hebdomadaire
Bruxelles
Du 1er août 1858 au 28 décembre 1890 (plus un numéro spécial,
du 24 novembre 1892)
BR. JB 213
- 52 **Pages d'art et de science**
Mensuel
Bruxelles
De décembre 1894 à juillet-août 1895
BR. II 72.819 A
- 53 **Pléiade (La). Journal littéraire**
Mensuel
Bruxelles
De février 1889 à octobre 1890
BR. II 68.448 A
Fusionne avec "La Jeune Belgique"

XXX

- 54 Presse artistique et littéraire (La)
Bimensuel
Bruxelles
Du 1er février 1895 au 1er février 1896
BR. II 72.818 C
- 55 Réveil (Le). Revue mensuelle de littérature et d'art
[Puis, VI.1893] Le Réveil. Mensuel de littérature et d'art
[Puis, I.1894] Le Réveil (Flandre et Wallonie)
[Puis VII.1895] Le Réveil. Recueil mensuel de littérature et d'art
Gand
De janvier 1892 à décembre 1896
ULB 52.406
Continue "Essais publiés par le Cercle littéraire français"
- 56 Revue belge (La). Journal littéraire et artistique
Bimensuel
Louvain
Du 1er mai 1888 au 15 avril 1893
BR. II 64.942 C
- 57 Revue de Belgique
Mensuel
Bruxelles
Du 15 janvier 1869 au 1er août 1914
ULB 784
- 58 Revue contemporaine (La)
Mensuel
Bruxelles
Du 15 janvier 1883 au 15 décembre 1885
BR. II 46.861 A
- 59 Revue flamande de littérature et d'art (La)
Mensuel
Bruxelles
D'octobre 1891 à janvier 1892
BR. II 63.034 B

- 60 *Revue générale*
Mensuel
Bruxelles
De 1865 à 1945
ULB P 83.870
En 1945 prend le nom de "Revue générale belge"
Continue à paraître sous ce titre
- 61 *Revue indépendante mensuelle illustrée d'art, de littérature et de science*
Bruxelles
De décembre 1898 à janvier 1899 (2 fascicules)
BR. II 77.546 B
Continue la "Revue nouvelle".
- 62 *Revue libre (La). Recueil littéraire et artistique*
[Puis, 15.III.1894] *La Revue libre. Recueil littéraire bi-mensuel*
Bimensuel
Bruxelles
Du 4 mars 1894 au 15 mai 1894
BR. II 66.430 A
Fusionne avec "Stella"
- 63 *Revue libre. Bi-mensuelle belge illustrée d'arts, de sciences et de littérature*
Verviers
1er novembre 1898 au 15 novembre 1898
BR. II 77.560 B
Continue "L'Art libre"
- 64 *Revue mauve (La). Littéraire, artistique, mondaine, financière, sportive, etc...*
Bimensuel
Bruxelles
Du 5 décembre 1897 au 5 juillet 1899
BR. II 76.307 B

- 65 Revue nouvelle mensuelle d'art, de littérature et de science.
[Puis, 1.X.1898] L'Aube et Revue nouvelle indépendante d'art,
de littérature et de science
Bruxelles
De mai 1898 au 15 octobre-1er novembre 1898.
BR. II 77.546 B
Continuée par la "Revue indépendante"
- 66 Revue rose (La). Journal littéraire, scientifique et artistique.
Hédomadaire
Liège
Du 1er novembre 1891 au 27 mars 1892
BR. II 63.383 A
- 67 Revue rouge (La). Mensuelle de littérature, d'art et d'économie
politique
Bruxelles
D'octobre 1892 à décembre 1893
ULB RP 372.216
- 68 Revue wallonne (La)
Mensuel
Liège
De janvier 1893 à juin 1894
BR. II 67.975 B
- 69 Revuette (La). Littéraire. Mensuelle
Bruxelles
Du 25 mai 1899 à août 1900
BR. II 81.061 A

- 70 **Sanche (La)**. Gazette politique, littéraire et financière
 Hebdomadaire
 Bruxelles
 Du 21 juillet 1898 au 3 novembre 1898
 BR. 685
- 71 **Semaine (La)**. Revue indépendante hebdomadaire internationale. Art,
 Littérature. Romans. Science. Critique. Théâtre
 Bruxelles
 Un seul numéro : 17 septembre 1899
 BR. II 82.575 A
- 72 **Semaine littéraire, artistique et mondaine (La)**
 Hebdomadaire
 Bruges
 Du 24 janvier 1897 au 7 mars 1897
 BR. II 91.173 B
 Le 14 mars 1897, devient "La Flandre littéraire, artistique et
 mondaine"
- 73 **Société nouvelle (La)**. Revue internationale.
 Sociologie, arts, sciences, lettres
 [Puis, 31.I.1889] La Société nouvelle. Revue internationale
 Mensuel
 Bruxelles et Paris
 Du 20 novembre 1884 à janvier 1897
 ULB 52.416
- 74 **Soirée artistique, littéraire, mondaine (La)**
 Bimensuel
 Bruxelles
 De janvier 1889 à février 1889
 BR. II 91.459 C

- 75 Spectateur catholique (Le). Mensuel de science, d'art et de jugement religieux
Bruxelles-Paris
De janvier 1897 à décembre 1898
BR. III 19.976 A
- 76 Spitz (Le). Journal des étudiants bloqueurs et rigoleurs de l'Université de Louvain
[Puis, 30.XI.1887] Le Spitz. Journal des étudiants de l'Université de Louvain
[Puis, 17.I.1888] Le Spitz. Journal littéraire et artistique.
Bimensuel
Louvain
Du 30 novembre 1887 (date du deuxième numéro, le premier n'étant pas daté) au 1er février 1888
BR. III 37.043 C
- 77 Stella. Revue mensuelle d'art et de littérature.
Bruxelles
De juin 1894 à mars 1895
BR. II 69.456 A
En avril 1895, fusionne avec "L'Art jeune".
- 78 Tablettes wallonnes. Journal hebdomadaire d'art et de critique. Théâtres. Littérature. Musique. Arts plastiques.
Liège
Du 28 octobre 1893 au 28 janvier 1894
BR. II 80.464 D
- 79 Thyrsé (Le). Journal littéraire, artistique et scientifique
Bimensuel
Bruxelles
Du 1er mai 1899 à 1968
ULB 20.298

- 80 **Verveine (La)**. Tribune libre. Hebdomadaire illustré littéraire, artistique, scientifique, sportif.
[Puis, 9.IV.1899] **La Verveine**. Tribune libre. Hebdomadaire illustré littéraire, artistique, scientifique, financier, sportif
Mons
Du 17 avril 1898 au 21 février 1909
BR. B 363
- 81 **Vie mondaine (La)**. Journal hebdomadaire paraissant le jeudi. Lettres, théâtres, musique, beaux-arts, modes, échos mondains, sport & escrime, chasse, etc...
Bruxelles
Du 13 décembre 1888 au 11 juillet 1889
BR. II 77.795 C
- 82 **Wallonie (La)**. Revue mensuelle de littérature et d'art.
Liège
Du 15 juin 1886 à juillet-août 1892 (plus un fascicule désigné par la mention "dernier fascicule 1892")
ULB PP 52.425
Continue "L'Élan littéraire"

PREMIERE PARTIE

DEPOUILLEMENT DES PUBLICATIONS PERIODIQUES

ALMANACH DE L' UNIVERSITE DE GAND

- 1 Cercles...
Cercles universitaires actuels. I.- "t Zal wel gaan",
[par] X.Y.Z.
1885, pp. 47-50

P. 49, mention d'Anton Bergmann et de Julius Vuylsteke.

- 2 Discailles (Ernest)
Voltaire à la cour de Frédéric II
1886, pp. 101-140

- 3 Cercles...
Cercles universitaires. II. Taalminnend Studentengenootschap,
onder kenspreuk : "t Zal wel gaan"
1889, pp. 45-47

Pp. 46-47, à propos de Julius Vuylsteke.

- 4 Question...
La question du graduat, [par] H.B.
1889, pp. 83-111

Pp. 94-95, citation de l'historien allemand Heinrich von Sybel.

- 5 Cercles...
Cercles universitaires. II. Taalminnend Studentengenootschap,
onder kenspreuk : "t Zal wel gaan"
1890, pp. 33-35

P. 34, mention de la mort de Jan Van Beers, membre d'honneur.

- 6 Cercles...
Cercles universitaires. IV. Cercle littéraire des Etudiants
1891, pp. 44-45

P. 44, parmi les sujets de conférences données par les
membres : "Richard Wagner", "Victor Hugo et Goethe".

ALMANACH DE L'UNIVERSITE DE GAND

- 7 Page (Paul)
La Vision de Hegel
1892, pp. 133-135
- Poème
- 8 Frank (Louis)
M.W.E. Gladstone et le féminisme
1893, pp. 88-95 (partie académique)
- 9 Referendum...
Notre referendum. La société est-elle réellement sur un volcan ?
1893, pp. 1-46
- Pp. 40-41, réponse de Cesare Lombroso ; pp. 43-44, réponse de sir Charles Wentworth Dilke.
- 10 Cercles...
Cercles universitaires. II. 't Zal wel gaan
1894, pp. XLVII-XLVIII
- Propagande active a été faite en faveur de la vulgarisation des œuvres de Maltatuli.
- 11 Sarelea (Charles)
Le devoir présent de la jeunesse libérale. Lettre ouverte à Monsieur le Secrétaire du Comité de Rédaction de l'Almanach des Etudiants
1894, pp. 3-34
- Mention de Kropotkin, Goethe, Carlyle, Emerson, George Berkeley, Hobbes, Hegel, Ibsen, Schopenhauer, Nietzsche, saint François d'Assise, Leopardi, Dante, Newton.
- 12 Cercles...
Cercles universitaires. II. 't Zal wel gaan
1895, pp. LIII-LIV
- Mention de Julius Sabbe.

ALMANACH DE L'UNIVERSITE DE GAND

- 13 Cercles...
Cercles universitaires. II. 't Zal wel gaan
1896, pp. 24-25
- Mention de G. Buysse, A. Moortgat, G. D'Hondt, J. ten Berghe,
littérateurs flamands venus conférencier au Cercle.
- 14 Sabbe (Maurits)
Une semaine à Leyde. Du 17 au 22 juin 1895
1896, pp. 56-63
- Compte rendu des fêtes estudiantines organisées à l'occasion
du "lustrum" de l'Université.
- 15 Universités...
Universités polonaises, [par] Un groupe d'étudiants de
l'Université de Varsovie
1896, pp. 147-165
- P. 149, mention de Mickiewicz et Slowacki
P. 158, mention de Georg Brandes.
- 16 Referendum...
Notre referendum. Quel est le rôle que doit chercher à
remplir la jeunesse libérale pour le triomphe du libéralisme ?
1897, pp. 1-22
- P. 18, réponse de G.A. van Hamel ; p. 20, réponse de Theodor
Mommsen.
- 17 Teirlinck (Herman)
La Main noire
1899, pp. 25-33

ALMANACH DE L'UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

Néant.

ALMANACH DE L' UNIVERSITE DE LIEGE

Néant.

A R T D R A M A T I Q U E (L')

18 Roufosse (E.)

Les Chambres de Rhétorique flamandes
 1er décembre 1896, [p. 2] ; 15 décembre 1896, [p. 2] ;
 1er janvier 1897, [p. 2-3] ; 15 janvier 1897, [p. 2-3]

Principales Chambres de Rhétorique mentionnées : De Violieren,
 Alpha ende Omega, De Fonteynisten

Ecrivains cités : Vondel, Pieter Corneliszoon Hooft, Cats,
 Jeremias de Decker, Jacob van Zeevocate, Michiel de Swaen,
 Willem Frans Gommaar Verhoeven, Jan Frans Willems, Conscience,
 Pol de Mont, Max Rooses, Julius de Geyter, Virginie Loveling,
 Gentil Antheunis, Domien Sleenckx, Julius Vaylsteke, Reimond
 Stijns, Omer Wattez, Jan Matthijs Brans, Amand de Vos (pseud.
 Wazenaar), Frans Gittens et Nestor de Tière.

19 Wauthy (Léo)

Histoire en quelques mots du théâtre français,
 [par] L[éo] Wauthy
 1er octobre 1897, [p. 1] ; 15 octobre 1897, [p. 1] ;
 31 octobre 1897, [pp. 1-2] ; 15 novembre 1897, [p. 1]

Dans le numéro du 15 octobre 1897, mention de Lope de Vega,
 Shakespeare, Goethe et Schiller.

A R T I D E A L I S T E (L')

20 Memento...

Memento
 13 avril 1897, [p. 4]

Wagner en Italie.

ART IDEALISTE (L')

- 21 **Memento...**
 Memento
 13 mai 1897, [p. 4]
 A propos de l'article d'Albert Giraud sur d'Annunzio paru dans
 "La Jeune Belgique" du 24 avril 1897.
- 22 **Pensées...**
 Pensées d'esthétique
 13 août 1897, [pp. 1-2]
 Réflexions sur la beauté par quelques écrivains dont d'Annunzio.
- 23 **Hermanibus**
 Les livres
 13 septembre 1897, [pp. 6-7]
 Compte rendu de : La Sineranne (Robert de), "Ruskin et la
 religion de la beauté". Paris, Hachette, 1897.
- 24 **Mégor (Elié)**
 Le député de la beauté
 13 décembre 1897, [pp. 1-3]
 Article sur Gabriele d'Annunzio.
- 25 **Mouvement...**
 Le mouvement idéaliste belge
 13 décembre 1897, [pp. 3-4]
 A propos d'un article de Charles Morice paru dans "La Chronique"
 et intitulé "L'Esprit belge", mention de Ruusbroec.
- 26 **Concerts...**
 Concerts Ysaye. La séance Wagner du 30 janvier, [par] F.
 13 février 1898, [p. 7]

ART IDEALISTE (L')

- 27 **Mégor (Elie)**
 A la tribune du Salon d'Art idéaliste
 13 avril 1898, [pp. 1-6]
- Pp. 4-5, compte rendu de la conférence sur le Beau dans la philosophie hindoue donnée à Bruxelles par le Brahmâcharin Bodhabhikshu, nom que porte en religion Sarat Chandra Chatterji.
- 28 **Memento...**
 Memento
 13 avril 1898, [pp. 7-8]
- P. 8, à propos d'un projet de débat, à Bruxelles, émanant du Brahmâcharin Bodhabhikshu.

A R T J E U N E (L')

continué par "LE COQ ROUGE"

- 29 **Dickens (Charles)**
 Le Voyage de la vie - The Child's Story -,
 traduit par Sander Pierron
 15 juillet 1895, pp. 149-153
- 30 **Maubel (Henry)**
 Novalis
 15 juillet 1895, pp. 155-157
- Il est notamment question des "Disciples à Saïs" et des "Fragments", traduits par Maeterlinck.
- 31 **Levêque (Auguste)**
 Pensées. Shakespeare. Molière. Wagner
 15 janvier 1896, pp. 16-20 ; 15 mai 1896, pp. 141-147
- 32 **Livres...**
 Les livres
 15 janvier 1896, pp. 31-32
- P. 31, compte rendu de la traduction par Georges Eekhoud de "L'Amour qui saigne ou Philaster" de Beaumont et Fletcher.

A R T L I B R E (L')
continué par "REVUE LIBRE"

Néant.

A R T M O D E R N E (L')

- 33 Obéron...
Obéron
11 janvier 1885, pp. 10-11

Weber et Wagner.
- 34 Petite...
Petite chronique
1er février 1885, pp. 38-39

P. 39, à propos de la prochaine publication de la "Revue Wagnérienne" (Paris).
- 35 Maîtres-Chanteurs...
Les Maîtres-Chanteurs
22 février 1885, pp. 60-61 ; 8 mars 1885 pp. 76-77
- 36 Bibliographie...
Bibliographie musicale
8 mars 1885, p. 79

Mention de la publication de la partition des "Maîtres-Chanteurs de Nuremberg", avec paroles françaises (Victor Wilder), chez Schott.
- 37 Maîtres-Chanteurs...
Les Maîtres-Chanteurs
15 mars 1885, pp. 81-84

L'oeuvre wagnérienne au Théâtre de la Monnaie.

ART MODERNE (L')

- 38 **Conférences...**
 Conférences. Conférence de Georges Rodenbach au Cercle
 artistique
 29 mars 1885, pp. 102-103
- Sur Schopenhauer, Leopardi, etc... et le pessimisme.
- 39 **Livres...**
 Livres nouveaux
 12 avril 1885, p. 118
- Compte rendu de : Benoit (Camille), "Les motifs typiques des
 Maîtres-Chanteurs. Etude pour servir de guide à travers la
 partition". Paris, Schott.
- 40 **Petite...**
 Petite chronique
 26 avril 1885, p. 135
- À propos de la publication prochaine de la "Correspondance
 de Richard Wagner", à Vienne.
- 41 **Petite...**
 Petite chronique
 10 mai 1885, pp. 150-151
- P. 151, à propos d'un monument à Schopenhauer.
- 42 **Wagnérisme...**
 Le Wagnérisme à Bruxelles
 17 mai 1885, pp. 153-154
- 43 **Merchant...**
 "The Merchant of Venice" au Lyceum Theatre
 7 juin 1885, pp. 185-186
- À Londres ; principaux rôles tenus par Henry Irving et Ellen Terry.

ART MODERNE (L')

- 44 Wagner...
Wagner jugé par Baudelaire
5 juillet 1885, pp. 216-217
- Reproduction d'un fragment de la critique wagnérienne de Baudelaire
- 45 Petite...
Petite chronique
12 juillet 1885, pp. 227-228
- P. 228, à propos d'un opéra du compositeur allemand Richard Henberger, "Viola", tiré de "As You Like It" de Shakespeare ; dans "Vom Fels zum Meer", une étude sur Tennyson.
- 46 Petite...
Petite chronique
16 août 1885, p. 267
- Mention très élogieuse de la revue "Vom Fels zum Meer".
- 47 Petite...
Petite chronique
25 octobre 1885, p. 347
- Annonce de la première livraison de "De Nieuwe Gids" ; mention des collaborateurs de la revue : F. van Eeden, F. van der Goes, Willem Kloos, Willem Paap, Albert Verwey.
- 48 Petite...
Petite chronique
1er novembre 1885, p. 355
- A propos de la prochaine publication d'écrits de Wagner, mention d'une lettre de celui-ci relative au projet de Napoléon III d'organiser un théâtre international pendant l'Exposition universelle de 1855.
- 49 Gazette...
Gazette de Hollande
22 novembre 1885, pp. 378-379
- P. 378, mention de la revue "De Nieuwe Gids".

ART MODERNE (L')

- 50 Histoire ...
 "Histoire véridique de la conquête de la Nouvelle-Espagne",
 par Bernal Diaz del Castillo. Paris, Alph. Lemerre
 13 décembre 1885, pp. 399-400
- 51 Livres...
 Livres nouveaux
 5 janvier 1886; pp. 3-4
- À propos de la publication des œuvres posthumes de Richard Wagner, à Leipzig, par les soins de Hans von Wolzogen.
- 52 Correspondance...
 Correspondance d'artistes
 3 janvier 1886, pp. 5-6
- Une lettre de Gustave Coppieters, où Wagner est mentionné à plusieurs reprises.
- 53 Gazette...
 Gazette de Hollande
 3 janvier 1886, p. 14
- Kloge de "Persephone en andere gedichten", d'Albert Verwey.
- 54 Socrate...
 Socrate et sa femme
 31 janvier 1886, pp. 42-43
- À propos de Théodore de Banville, et plus particulièrement de sa pièce : "Socrate et sa femme". Allusion à Shakespeare, qui "a ouvert la voie moderne du drame".
- 55 Templiers...
 Les Templiers
 7 février 1886, p. 47
- À propos de l'importance des détails matériels au théâtre, allusion au recours par Shakespeare à l'imagination des spectateurs.

ART MODERNE (L')

56 Livres...

Livres nouveaux
7 mars 1886, pp. 77-78

P. 17, à propos de "Mes hantises", d'E. Dujardin, en rappelle que l'auteur a fondé la "Revue Wagnérienne" et a publié des poèmes à la gloire de Wagner.

57 Bibliographie...

Bibliographie musicale
14 mars 1886, p. 86

Annonce du "Richard Wagner - Jahrbuch 1886".

58 Séance...

Séance Wagner chez C. Meunier
21 mars 1886, pp. 93-94

Les extraits de la "Walküre" étaient donnés dans la traduction de H. La Fontaine, supérieure à celle de Wilder.

59 Bartek...

Bartek vainqueur
11 avril 1886, p. 117

Compte rendu de : Sienkiewicz (Henrik), "Bartek vainqueur".
Traduit du polonais par Meyroud. Introduction par
T. de Wysewa. Paris, A. Laurent, 1886.

60 Littérature...

La littérature au Congo
30 mai 1886, p. 175

Allusion à Multatuli ("Max Havelaar"), Cervantes, Dante.

61 Hermann (Jacques)

Causerie sur les revues
6 juin 1886, pp. 179-180

Allusion à la "Revue Wagnérienne", "pauvre essai indigne de son titre et de son teint" ; notes sur le poète-critique Grillparzer ; mention de Wagner, Heine.

ART MODERNE (L')

62 Artiste...

Un artiste couronné
20 juin 1886, pp. 196-198

Article consacré à Louis II de Bavière et à sa passion pour
la musique de Wagner.

63 Art...

L'art et la révolution. "Paroles d'un révolté", par Pierre
Kropotkine. "L'Insurgé", par Jules Vallès
18 juillet 1886, pp. 225-227 ; 25 juillet 1886, pp. 233-236 ;
1^{er} août 1886, pp. 241-244.

64 Livres...

Livres nouveaux
25 juillet 1886, p. 238

Compte rendu de : Anderson (R.B.), "Mythologie scandinave. Légende
des Eddas". Traduction de Jules Leclercq. Paris, Ernest Leroux,
1886 ; Leefson (L.), "Voor onze kleinen ! Een bundeltje
fabeltjes". Rooselare, De Seyn-Verhoustraete.

65 Wagner...

Wagner au répertoire
1^{er} août 1886, p. 245

Le goût, en Belgique, n'est pas le même qu'en Allemagne.

66 Richard Wagner...

"Richard Wagner Jahrbuch", herausgegeben von Joseph Kürschner.
Erster Band, 1886. Stuttgart, chez l'auteur
1^{er} août 1886, pp. 245-246

67 Représentations...

Les représentations à Bayreuth
8 août 1886, pp. 249-251

ART MODERNE (L')

68 Franz Liszt...

Franz Liszt

8 août 1886, pp. 251-252

À propos de la mort de Liszt ; allusion à Schiller, Wagner, Goethe, mention d'études du compositeur sur "Lohengrin" et "Tannhäuser" et de son ouvrage : "De la fondation Goethe à Weimar".

69 Petite...

Petite chronique

22 août 1886, pp. 270-271

P. 270, Humbert Ier, roi d'Italie, vient de publier une nouvelle édition de la "Divine Comédie".

70 Zo' Har...

Zo' Har. Roman contemporain, par Catulle Mendès

Paris, G. Charpentier et Cie, 1886

29 août 1886, pp. 275-277

P. 276, mention de Boccace, l'Arétin

P. 277, mention de Wagner.

71 Petite...

Petite chronique

29 août 1886, pp. 278-279

P. 279, une dernière prière de Wagner à ses collaborateurs, le 13 août 1876, avant que se lève pour la première fois le rideau au théâtre de Bayreuth.

72 Petite...

Petite chronique

5 septembre 1886, pp. 286-287

P. 287, opinion de Paul Bourget sur les représentations de Bayreuth ("Tristan" et "Parsifal") avec allusion aux "Confessions d'un mangeur d'opium" de Thomas De Quincey.

ART MODERNE (L')

73 Parfum...

Le parfum de la musique
19 septembre 1886, pp. 297-299

P. 298, l'art de Wagner.

74 Petite...

Petite chronique
19 septembre 1886, p. 303

A propos d'un impresario américain qui vient de présenter à Paris comme une œuvre originale la traduction d'une comédie de Léon Gozlan, allusion aux démarquages de pièces françaises par Thomas Helcroft et par les dramaturges de l'école de Sheridan.

75 Visiennaires...

Les visiennaires
17 octobre 1886, pp. 329-331

Dans cet article consacré aux symbolistes, allusion à Edgar Poe, Shakespeare, Dante, Goethe.

76 Petite...

Petite chronique
17 octobre 1886, pp. 335-336

P. 335, à propos de "La Tribune de Huy" qui publie une série d'articles signés E.-P. sous le titre : "L'Inquisition". Or, il s'agit du conte d'Edgar Poe, traduit par Baudelaire, intitulé "Le Puits et le pendule".

77 Duel...

Le duel d'Hamlet
24 octobre 1886, p. 342

De la façon dont le duel de Hamlet a été réglé à la Comédie Française.

78 Hamlet...

"Hamlet" à la Comédie Française
31 octobre 1886, pp. 345-346

ART MODERNE (L')

- 79 Bibliographie...
Bibliographie musicale
7 novembre 1886, p. 358
- Ereintement de la "version" française de "Tristan und Isolde"
due à Victor Wilder.
- 80 Correspondance...
Correspondance d'une Parisienne. A propos d'Hamlet
14 novembre 1886, pp. 364-365
- "Hamlet" à la Comédie Française.
- 81 Petite...
Petite chronique
28 novembre 1886, pp. 382-383
- P. 383, les antécédents du théâtre pornographique : Machiavel
("La Mandragola"), cardinal de Bibbiena ("Calandria"), l'Arioste
("I Suppositi"), l'Arétin ("Marescalco"), Lasca ("Pinochera").
- 82 Poèmes...
Les Poèmes symphoniques de Liszt
5 décembre 1886, pp. 388-389
- P. 389, à propos du poème "Tasse", qui évoque la folie du
poète italien.
- 83 Picard (Edmond)
Théâtre pour lecture à haute voix, [par] Edm[ond] P[icard]
12 décembre 1886, pp. 393-396
- Exemples fournis : le "Faust" de Goethe, les pièces de Shakespeare.
- 84 Traduction...
La traduction des oeuvres de Shelley par F. Rabbe -
Nouvelle librairie parisienne -
12 décembre 1886, p. 396
- Article contenant une citation de George Moore.

ART MODERNE (L')

- 85 Mort...
 "La Mort d'Ivan Ilitch" par Léon Tolstef -
 Nouvelle librairie parisiennne
 19 décembre 1886, p. 403
- 86 Théâtre...
 Théâtre pornographique. "La Mandragore" à Turin.
 Correspondance particulière de "L'Art moderne"
 26 décembre 1886, p. 410
- Spectacle précédé d'une conférence du poète bolognais
 Ericeo Fansaocchi .
- 87 Fantastique...
 Le fantastique réel
 23 janvier 1887, pp. 25-27
- P. 26, mention de Edgar Poe, Hoffmann, Shakespeare .
- 88 Contes...
 "Les Contes d'Hoffmann". Livret de Barbier, musique d'Offenbach
 30 janvier 1887, p. 35
- L'oeuvre d'Offenbach considérée par rapport à la matière
 fournie par Hoffmann .
- 89 Walkyrie...
 La Walkyrie
 13 mars 1887, pp. 81-83
- Au Théâtre de la Monnaie .
- 90 Nul...
 Nul n'est prophète en son pays
 27 mars 1887, pp. 99-100

En janvier 1887, l'administration communale de Bruxelles a remis à divers éditeurs la liste des ouvrages à fournir aux bibliothèques populaires. On y relève parmi les écrivains étrangers et flamands Andersen, Hoffmann, Chamisso, Poe, Wilhelm Hauff, Gotthelf, Berthold Auerbach, Dickens, Goldsmith, Anton Bergmann. "L'Art moderne" déplore l'absence de "livres belges".

ART MODERNE (L')

- 91 Au Cercle...
 Au Cercle artistique. Conférence de M.G. Rodenbach
 10 avril 1887, p. 119
- Sur la littérature biblique ; mention de Klopstock et Milton.
- 92 Wagnérisme...
 Wagnérisme et patriotisme
 1er mai 1887, pp. 137-138
- 93 Epopées...
 "Epopées et romans chevaleresques" par Léon de Monge
 8 mai 1887, pp. 145-147
- Mention des "Nibelungen", du "Poème du Cid".
- 94 Petite...
 Petite chronique
 8 mai 1887, p. 151
- A propos de : Verdun (Paul), "Les Ennemis de Wagner".
 Paris, A. Dupret, 1887, 35 pages.
- 95 Nouveau...
 Le nouveau cercle flamand, [par] J.V.
 29 mai 1887, pp. 173-174
- Le "Kunstbond" que présidèrent Conscience et E. Hiel se reconstitue sous le nom de "Kunst- en Lettergenootschap".
- 96 Maison...
 "La Maison de vie" par Dante Gabriel Rossetti. Paris, Lemerre
 25 septembre 1887, pp. 305-306
- 97 Petite...
 Petite chronique
 25 septembre 1887, pp. 310-311
- P. 311, annonce d'une nouvelle édition populaire des œuvres littéraires de Wagner, chez Fritsch, à Leipzig.

ART MODERNE (L')

- 98 Meralités...
 "Les Meralités légendaires", par J. Laforgue.
 Librairie de la Revue indépendante
 8 janvier 1888, pp. 10-12
 Interprétation par Laforgue du personnage de Hamlet.
- 99 Théâtre...
 Le théâtre de M. Antoine
 15 janvier 1888, pp. 17-19
 Mention de la création imminente par Antoine de "La Puissance des ténèbres" de Tolstòj.
- 100 Petite...
 Petite chronique
 15 janvier 1888, pp. 22-23
 P. 22, la troupe du Duc de Saxe-Meiningen donnera à Bruxelles des oeuvres de Shakespeare, de Schiller, de Goethe.
- 101 Petite...
 Petite chronique
 22 janvier 1888, pp. 30-31
 P. 30, Antoine créera aux XX une adaptation du "Coeur révélateur" d'Edgar Poe.
- 102 Conférence...
 Conférence de M. Villiers de l'Isle-Adam
 26 février 1888, pp. 68-70
 P. 68, Villiers de l'Isle-Adam a raconté un entretien qu'il eut avec Richard Wagner au sujet des "Maîtres-Chanteurs".
- 103 Petite...
 Petite chronique
 26 février 1888, p. 71
 Antoine, avec la troupe de Théâtre-Libre, donnera au Théâtre du Parc "La Puissance des ténèbres", de Tolstòj.

ART MODERNE (L')

- 104 Wallenstein...
Wallenstein. Trilogie par Vincent d'Indy
4 mars 1888, pp. 76-77
- La Trilogie a été composée pour le poème dramatique en trois parties de Schiller, "Wallenstein".
- 105 Fénelon (Félix)
La Puissance des ténèbres - Théâtre-Libre -
11 mars 1888, pp. 81-83
- Compte rendu du drame représenté par Antoine au Théâtre du Parc, traduction d'Isaac Pavlovsky et d'Oscar Méténier, revue par Telstéj.
- 106 Petite...
Petite chronique
25 mars 1888, pp. 102-103
- P. 103, les Meininger joueront au Théâtre de la Monnaie "Winter's Tale" de Shakespeare, "Egmont" de Goethe, ainsi que du Schiller.
- 107 Petite...
Petite chronique
1er avril 1888, p. 111
- Mention d'une revue portugaise : "O Atheneu", consacrée à la défense des idées nouvelles.
- 108 Meininger...
Les "Meininger" à Anvers - Correspondance particulière de "L'Art moderne" -
8 avril 1888, pp. 116-117
- Compte rendu de la représentation de "Jules César" de Shakespeare.
- 109 Petite...
Petite chronique
8 avril 1888, pp. 118-119
- P. 119, "Lohengrin" sera donné à Gand dans la traduction nouvelle de Wilder.

ART MODERNE (L')

- 110 Petite...
 Petite chronique
 15 avril 1888, pp. 126-127
- Les Meininger joueront à Bruxelles des oeuvres de Schiller et de Shakespeare, ainsi que "Esther" de Grillparzer.
- 111 Petite...
 Petite chronique
 20 mai 1888, p. 167
- On annonce la prochaine parution de la traduction par Stéphane Mallarmé des poèmes d'Edgar Poe.
- 112 Petite...
 Petite chronique
 3 juin 1888, pp. 182-183
- P. 183, Cracovie va élever un monument à Adam Mickiewics.
- 113 Meininger...
 Les Meininger
 10 juin 1888, pp. 185-187
- 114 Livres...
 Livres. "Poètes modernes de l'Angleterre", par Gabriel Sarrazin. Paris, Ollendorf, éditeur
 10 juin 1888, p. 189
- A propos de Walter Savage Landor, Shelley, John Keats, Elisabeth Barrett Browning, Dante Gabriel Rossetti, Algernon Charles Swinburne.
- 115 Prins (Adolphe)
 Les Meininger. Correspondance, [par] Ad[olphe] Prins
 17 juin 1888, p. 195
- Réflexions inspirées par les salles à peu près vides lors des représentations des Meininger.

ART MODERNE (L')

- 116 **Petite...**
 Petite chronique
 17 juin 1888, p. 199
- Grâce à l'initiative de Maurice Bouchor, Félix Rabbe, Emmanuel Signoret, Amédée Pigeon, etc..., un théâtre de marionnettes est ouvert à Paris, rue Vivienne ; il joue "Le Gardien vigilant" de Cervantes. Mention de Shakespeare, Goszi, Machiavel.
- 117 **Meininger...**
 Les Meininger. "Marie Stuart". "Le Marchand de Venise"
 24 juin 1888, pp. 201-203
- 118 **Livres...**
 Livres. "Voer de Jeugd". Een tweede bundeltje Fabels door L. Leefson. Brussel, J. Lebègue et Cie, petit in -8° de 64 pages et titre
 24 juin 1888, pp. 204-205
- 119 **Petite...**
 Petite chronique
 24 juin 1888, pp. 206-207
- À propos de la traduction par Francis Hueffer, critique musical du "Times", de la "Correspondance entre Wagner et Liszt".
- 120 **Petite...**
 Petite chronique
 1er juillet 1888, p. 215
- À propos des interprétations des Meininger et des réformes introduites par eux, qui sont celles aussi du théâtre de Wagner.
- 121 **Antoine (André)**
 Les Meininger et le Théâtre-Libre
 29 juillet 1888, pp. 245-247
- Une lettre d'Antoine à Sarcey, à propos des spectacles donnés à Bruxelles ; elle contient les observations judicieuses d'un homme de sétier.

ART MODERNE (L')

- 122 Livres...
Livres. Les poèmes d'Edgar Poe, traduits par Stéphan Mallarmé.
Un vol., Bruxelles, Edmond Deman, éditeur
5 août 1888, pp. 252-253
- 123 Incident...
L'incident Marguerite Van de Wiele
5 août 1888, pp. 253-254
- Mention de Shakespeare.
- 124 Petite...
Petite chronique
12 août 1888, p. 263
- Le "Caveau Verriétois", pour son huitième concours littéraire, décernera son prix à l'auteur de la meilleure traduction de douze poèmes dus aux littératures étrangères. Publication des conditions requises des candidats.
- 125 Représentations...
Les représentations de Bayreuth
19 août 1888, pp. 265-268
- 126 Livres...
Les manuscrits de Léonard
19 août 1888, p. 269
- Le troisième volume des manuscrits de Léonard de Vinci, publié par Ch. Ravaisson-Mollien, avec traduction française, prouve que Vinci est l'initiateur de la méthode scientifique moderne.
- 127 Gazette...
Gazette de Bayreuth
26 août 1888, pp. 276-278
- 128 Montfleury
L'émotion au théâtre
16 septembre 1888, p. 302
- A propos d'une enquête ouverte par William Archer,

ART MODERNE (L')

- 129 Saints...
Les Saints
23 septembre 1888, pp. 305-306
- Comparaison entre le cas de Wagner et celui de Renan.
- 130 Wagner...
Wagner et Beaumarchais
23 septembre 1888, p. 310
- Extrait de la "Lettre modérée sur la chute et la critique du Barbier de Séville", où Beaumarchais préconise le principe de la mélodie continue.
- 131 Vénus...
La Vénus moderne, d'après Algernon Charles Swinburne
7 octobre 1888, pp. 325-326
- À propos de "Marie Stuart" de Swinburne ; long extrait de l'analyse de Gabriel Sarrazin,
- 132 Petite ...
Petite chronique
21 octobre 1888, pp. 342-343
- P. 343, à la Monnaie, reprise des "Maîtres-Chanteurs" en tenant compte, cette fois, des intentions de Wagner.
- 133 Maîtres-Chanteurs...
Les Maîtres-Chanteurs
28 octobre 1888, pp. 348-349
- Le voyage des directeurs de la Monnaie et de leurs principaux pensionnaires à Bayreuth a été profitable. À propos de la reprise de l'œuvre par le Théâtre de la Monnaie.
- 134 Maîtres-Chanteurs...
Les Maîtres-Chanteurs
4 novembre 1888, pp. 354-355
- Compte rendu de la représentation de l'œuvre au Théâtre de la Monnaie.

ART MODERNE (L')

135 Critique...

La critique théâtrale, jugée par Henry Becque
4 novembre 1888, p. 358

Becque recommande, non pas d'être favorable aux débutants, mais seulement de les écouter. A propos du Théâtre-Libre d'Antoine. Allusion à la "Puissance des ténèbres", de Tolstoj.

136 Petite...

Petite chronique
9 décembre 1888, p. 399

Le musée fondé par Oesterlin en l'honneur de Wagner s'est enrichi d'une série de lettres autographes du maître et de Louis II de Bavière.

137 Berlioz...

Berlioz et Wagner. A propos de la biographie d'Hector
Berlioz, par M. Adolphe Jullien
16 décembre 1888, pp. 401-402

A propos de : Jullien (Adolphe), "Hector Berlioz, sa vie et ses œuvres". Paris, librairie de l'Art, 1888.

138 Cueillette...

Cueillette de livres
16 décembre 1888, pp. 405-406

Compte rendu de : Brans (J.M.), "Schimmen en Schetsen".
Arnhem, J. Minkmein, 1888.

139 Petite...

Petite chronique
16 décembre 1888, p. 407

La censure russe a interdit "Crime et Châtiment", adaptation de Paul Ginisty et Hugues Le Roux, alors que l'œuvre avait valu à Dostoévskij, à sa mort, des honneurs !

ART MODERNE (L')

- 140 Petite...
Petite chronique
30 décembre 1888, pp. 420-421
- P. 421, mention de la revue "The Magazine of Art", avec un article sur Gladstone, une étude de H. Spielmann sur les restitutions shakespeariennes d'Irving.
- 141 Petite...
Petite chronique
20 janvier 1889, pp. 22-23
- P. 23, au répertoire des marionnettes d'E. Signoret : "La Tempête" de Shakespeare, "Abraham" de Hreswitha, "Le Gardien vigilant" de Cervantes.
- 142 Petite...
Petite chronique
10 février 1889, p. 47
- Au Théâtre du Parc, prochainement : "Nora" d'Ibsen.
- 143 Nora...
Nora
3 mars 1889, pp. 67-68
- Au Théâtre du Parc, représentation du drame d'Ibsen, adapté par Léon Vanderkindere ; c'est la première adaptation en langue française de "Maison de Poupée".
- 144 A propos de ...
A propos de "Nora". Correspondances
10 mars 1889, pp. 74-75
- Deux lettres : l'une de l'adaptateur de la pièce d'Ibsen, Léon Vanderkindere ; l'autre signée "Votre abonné".
- 145 Petite...
Petite chronique
70 mars 1889, p. 79
- Il est question de monter "Nora" au Théâtre-Libre.

ART MODERNE (L')

- 146 Théâtre...
 Le théâtre russe
 31 mars 1889, pp. 102-103
 D'un article de Michel Reader dans "Paris" ; auteurs mentionnés :
 Fonvizin, Gogol', Ostrovskij.
- 147 Conférence...
 Conférence de M. Vanderkindere
 7 avril 1889, p. 109
 Au Cercle artistique, à Bruxelles ; à propos d'Ibsen.
- 148 Oedipe-Roi...
 Oedipe-Roi
 21 avril 1889, pp. 121-123
 P. 121, allusion à l'échec subi, à Bruxelles, par "La Puissance
 des ténèbres" et "Nora".
- 149 Petite ...
 Petite chronique
 12 mai 1889, pp. 150-151
 P. 150, liste des membres du comité belge de l'Association
 wagnérienne.
- 150 Cueillette...
 Cueillette de livres
 26 mai 1889, pp. 165-166
 P. 166, compte rendu de : Loise (Ferdinand), "Le Fidelio de
 Beethoven, avec réflexions sur le système suivi par Beethoven
 et celui de Wagner" - 25 pages sans titre.
- 151 Homme...
 L'homme de génie
 9 juin 1889, pp. 177-179
 Analyse des théories de Cesare Lombroso formulées dans "L'Homme de
 génie". Mention du Tasse, de Swift, Newton, Schopenhauer, Edgar
 Poe, Shakespeare, Goethe, Wagner, Cervantes.

ART MODERNE (L')

- 152 Oratorio...
L'oratorio "De Rhijn", à Anvers
9 juin 1889, p. 182

Musique de Peter Benoit, poème de Julius de Geyter.
- 153 William Blake...
William Blake
23 juin 1889, pp. 197-198

L'article ne considère que le peintre et l'illustrateur.
- 154 Lombroso...
Lombroso et les Académies
21 juillet 1889, pp. 230-231

Longue citation de Lombroso.
- 155 Petite...
Petite chronique
11 août 1889, pp. 254-255

P. 255, à propos du Musée Richard Wagner, à Vienne.
- 156 Représentations...
Les représentations de Bayreuth. Tristan.
Les Maîtres-Chanteurs. Parsifal
18 août 1889, pp. 257-259 ; 25 août 1889, pp. 265-267
- 157 Empereur...
L'Empereur d'Allemagne à Bayreuth, [par] S.
25 août 1889, pp. 269-271
- 158 Précoces...
"Les Précoces" par Th. Dostoïevsky, traduit du russe par
E. Halpérine-Kaminsky. In -12 de 276 p. et tit. Paris,
1889, Victor Havard
8 septembre 1889, pp. 281-283

ART MODERNE (L')

- 159 Illusion...
 Illusion scénique
 8 septembre 1889, pp. 283-284
 Décor et illusion à Bayreuth ; le vérisme des Meininger.
- 160 Petite...
 Petite chronique
 8 septembre 1889, pp. 286-287
 P. 287, à propos de "Défense d'aimer ou la Novice de Palerme"
 (1836), deuxième ouvrage de la jeunesse de Wagner.
- 161 Brunfaut (Jules)
 L'archéologie au théâtre
 15 septembre 1889, pp. 294-295 ; 22 septembre 1889, pp. 301-302
 P. 295 (livraison du 15 septembre 1889), mention des Meininger
 jouant Shakespeare et Schiller
 P. 301 (livraison du 22 septembre 1889), mention de l'opéra
 "Hamlet" ; pp. 301-302, mention de "Lohengrin".
- 162 Petite...
 Petite chronique
 29 septembre 1889, p. 311
 Plaidoyer en faveur d'un répertoire d'auteurs de langue néerlandaise au Théâtre Flamand ; à propos du tragédien italien Tommaso Salvini, interprète d'"Othello" ; à propos de Otto Devrient, devenu directeur du Schauspielhaus de Berlin et qui y monte "Nathalie" de Turgénev ; à propos de la Freie Bühne de Berlin et de son spectacle inaugural, "Les Revenants" d'Ibsen.
- 163 Petite...
 Petite chronique
 6 octobre 1889, pp. 318-319
 P. 319, prochainement au Théâtre-Libre (Paris) : "Les Revenants" d'Ibsen ; à propos de Henry Irving.

ART MODERNE (L')

- 164 Haine...
 Une haine, une foi
 13 octobre 1889, pp. 321-323
 A propos de Dostoïevskij.
- 165 Deux...
 Les deux masques
 13 octobre 1889, pp. 324-325
 Longue citation du "Hamlet" de Shakespeare.
- 166 Amer...
 Amour !
 20 octobre 1889, pp. 329-331
 Compte rendu de : Rossetti (Dante Gabriel), "La Maison de vie",
 sonnets traduits littéralement et littérairement par Clémence
 Couve. Introduction de Joséphin Péladan. Paris, Lemerre, 1887.
- 167 Théâtre...
 Théâtre de la Nonnaie. "Hamlet"
 20 octobre 1889, pp. 333-334
 L'opéra d'Ambroise Thomas, parodie du drame de Shakespeare.
- 168 Art...
 L'art et la femme
 10 novembre 1889, p. 357
 A propos de l'article consacré à "La Maison de vie" de D.G.
 Rossetti, une lectrice (anonyme) exprime sa conception de la
 vertu inspiratrice de la femme.
- 169 Petite...
 Petite chronique
 15 décembre 1889, p. 399
 On annonce une étude de Constant Jacob Hansen sur Klaus Groth,
 à paraître chez Dela Montagne, à Anvers.

ART MODERNE (L')

- 170 **Théâtre...**
 Le théâtre de Worms
 12 janvier 1890, p. 13
- Mélange du théâtre de Bayreuth et du théâtre élisabéthain.
 La pièce inaugurale sera de Hans Herrig.
- 171 **Conférence...**
 Conférence de M. Emile Sigogne
 26 janvier 1890, pp. 28-29
- Au Cercle artistique, à Bruxelles. Mention de Goethe, Stuart Mill, Spencer, Schopenhauer, Wagner.
- 172 **All' avanguardia...**
 All' avanguardia
 2 février 1890, p. 36
- Compte rendu de : Pica (Vittorio), "Studi sulla letteratura contemporanea". Napoli, Luigi Pierro, 1890.
- 173 **Petite...**
 Petite chronique
 9 mars 1890, p. 79
- Mention de Frudens Van Duyse.
- 174 **Vaisseau-Fantôme...**
 Le Vaisseau-Fantôme
 23 mars 1890, pp. 89-91
- 175 **Correspondance...**
 Correspondance d'artiste. Les représentations wagnériennes en Allemagne
 23 mars 1890, pp. 92-93 ; 13 avril 1890, pp. 117-118
- 176 **Revenants...**
 "Les Revenants" d'Ibsen au Théâtre-Libre
 8 juin 1890, p. 179.

ART MODERNE (L')

- 177 **Bibliographie...**
 Bibliographie
 29 juin 1890, pp. 204-205
- P. 205, compte rendu de : Sigogne (Emile), "Essais de philosophie et de littérature". Paris, Georges Carré, 1890.
 Mention de Herbert Spencer.
- 178 **Joie...**
 La joie du livre fait
 6 juillet 1890, pp. 209-211
- A propos du système philosophique d'Edgar Poe.
- 179 **Emerson...**
 Emerson
 13 juillet 1890, pp. 217-219
- 180 **Théâtre...**
 Théâtre de Pisensky. Paris, Albert Savine, éditeur
 20 juillet 1890, pp. 226-227
- 181 **Wagner...**
 Wagner à Berlin
 27 juillet 1890, pp. 237-238
- 182 **Petite...**
 Petite chronique
 27 juillet 1890, p. 239
- A l'Odéon, à Paris, projet de jouer "Ambrosius" de l'écrivain danois Kristian Knud Frederik Molbech.
- 183 **Emerson (Ralph Waldo)**
 Confiance en soi-même. Traduction inédite de l'anglais d'Emerson par une Inconnue
 3 août 1890, pp. 243-244 ; 10 août 1890, pp. 252-254 ;
 17 août 1890, pp. 260-261 ; 31 août 1890, pp. 276-277 ;
 7 septembre 1890, pp. 283-284 ; 14 septembre 1890, pp. 293-294 ;
 21 septembre 1890, pp. 300-302

ART MODERNE (L')

- 184 Wagner...
Wagner à Paris
3 août 1890, p. 245
- 185 Petite...
Petite chronique
3 août 1890, pp. 246-247

P. 246, mention de Victor Wilder, traducteur de "Parsifal" ;
annonce de la création d'un Free Theatre à Londres.
- 186 Frévest (Marcel)
Jésus-Christ en Bavière
24 août 1890, pp. 268-270

A propos de la "Passion" d'Oberammergau.
Article paru dans le "Gil Blas".
- 187 Petite...
Petite chronique
24 août 1890, pp. 270-271

P. 271, à propos de Goethe et de la musique.
- 188 Optimiste...
Un optimiste américain. "Emerson", par Mme A. Levoz, in -8°
de 125 p. et tab. - Bibliothèque Gilon, Paris et Verviers
14 septembre 1890, pp. 291-293
- 189 Petite...
Petite chronique
21 septembre 1890, p. 303

Wagner à Bayreuth et à Berlin ; parmi les représentations d'abonnement à l'Odéon, à Paris : Shakespeare, Schiller et Ibsen.
- 190 Sonate...
La Sonate à Kreutzer
28 septembre 1890, pp. 305-307

Compte rendu de : Tolstoï (Léon), "La Sonate à Kreutzer". Traduit
du russe par E. Halpérine-Kaminsky. Paris, Marpon et Flammarion,
s.d.

ART MODERNE (L')

- 191 Petite...
 Petite chronique
 28 septembre 1890, p. 311
 L'auteur de la traduction anonyme de "Confiance en soi-même"
 d'Emerson, n'est pas Mme Levoz.
- 192 Musicologie...
 Musicologie. Parsifal de Richard Wagner.
 Légende, drame, partition, par Maurice Kufferath.
 Paris, Fischbacher, 1890 ; un vol. in -8° de 290 pages
 19 octobre 1890, pp. 331-332
- 193 Petite...
 Petite chronique
 19 octobre 1890, pp. 334-335
 P. 335, Don Juan repentini d'après une légende recueillie dans
 la province de Séville.
- 194 Petit...
 Le "Petit Faust" aux Galeries
 9 novembre 1890, pp. 357-358
 Parodie du "Faust" de Goethe et de l'opéra de Gounod ; il s'agit
 de l'opéra-bouffe de Florimond Hervé.
- 195 Evolution...
 Evolution adaptatrice
 16 novembre 1890, pp. 361-363
 P. 362, mention de "La Senate à Kreutzer" de Tolstòj.
- 196 Petite...
 Petite chronique
 30 novembre 1890, p. 383
 Mention de la "Kunstkroniek" (Leyde).

ART MODERNE (L')

- 197 Wyzewa (Teodor de)
Documents à conserver. La mise en scène sous Shakespeare
7 décembre 1890, pp. 388-389

La tradition et comment on s'en inspire en Allemagne.
Article emprunté au "Figaro".
- 198 Mise en scène...
La mise en scène sous Shakespeare
14 décembre 1890, pp. 395-396

Lettre d'un lecteur anonyme, contestant la jugement de Teodor de
Wyzewa sur la représentation de "King Lear" à Munich.
- 199 Arnould (Victor)
Le théâtre
4 janvier 1891, pp. 7-10

Mention de Wagner, Tolstòj, Ibsen.
- 200 Siegfried...
Siegfried
18 janvier 1891, pp. 19-20

Analyse du drame de Wagner.
- 201 Petite...
Petite chronique
25 janvier 1891, pp. 32-33

P. 33, Emile Sigogne dans son cours de littérature contemporaine
(à Bruxelles, Salle Veydt) traitera de Tolstòj et de Dostoëvskij ;
mention d'un article sur Ruskin dans le "Magazine of Art".
- 202 Wagnérisme...
"Le Wagnérisme hors d'Allemagne" par Edmond Evenepoel.
Paris, Bruxelles et Leipzig, 1891 ; un vol. in -8° de 300 p.
8 février 1891, p. 48

ART MODERNE (L')

- 203 Kahn (Gustave)
Le vers libre. Conférence de M. Gustave Kahn aux XI
15 février 1891, pp. 51-55

P. 53, mention de Pétrarque, Goethe, Heine.
- 204 Lemmen (Georges)
Walter Crane
1er mars 1891, pp. 67-69 ; 15 mars 1891, pp. 83-86
- 205 Coup...
Coup de pied à Wagner
1er mars 1891, p. 72

A propos d'un article paru dans "Le Monde orphéonique" (Paris).
- 206 Petite...
Petite chronique
1er mars 1891, p. 73

Annonce d'une revue nouvelle, "La Nuova Filosofia" (Naples).
- 207 Théâtre-Libre...
Le Théâtre-Libre à Bruxelles
8 mars 1891, pp. 75-76

Mention des "Revenants" d'Ibsen.
- 208 Revenants...
"Les Revenants" d'Ibsen
15 mars 1891, pp. 86-87

A Bruxelles, représentation du Théâtre-Libre.
- 209 Musicologie...
Musicologie. "Le Théâtre de Richard Wagner, de Tannhäuser à
Parsifal", essais de critique littéraire et musicale.
"Siegfried", par Maurice Kufferath. Bruxelles, Schott
frères, 1891
22 mars 1891, pp. 95-96

ART MODERNE (L')

- 210 **Petite...**
 Petite chronique
 12 avril 1891, pp. 120-121
- P. 120, le tragédien italien Ernesto Rossi au Théâtre communal, à Bruxelles ; au programme : "Othello" et "Le Roi Lear", "Richelieu" d'Edward Bulwer-Lytton et "La Mort d'Ivan le Terrible" d'Alekséj Konstantinovič Tolstòj.
- 211 **Documents...**
 Documents à conserver. "Les Revenants" d'Ibsen à Londres
 19 avril 1891, p. 128
- 212 **Petite...**
 Petite chronique
 19 avril 1891, pp. 128-129
- P. 129, au Théâtre-Libre, "Le Canard sauvage" d'Ibsen, traduit par A. Ephraïm et Th. Lindenlaub.
- 213 **Ernesto Rossi...**
 Ernesto Rossi
 26 avril 1891, pp. 131-132
- Génie de la scène ; parmi les auteurs de son répertoire : Shakespeare, Calderon.
- 214 **Petite...**
 Petite chronique
 26 avril 1891, p. 137
- Ernesto Rossi donne à l'Alhambra une nouvelle série de représentations ; à Paris, une représentation par le Théâtre d'Art au bénéfice de Verlaine et de Gauguin (au programme, entre autres oeuvres, "Le Corbeau" d'Edgar Poe, traduction de Mallarmé).
- 215 **Notules...**
 Notules de voyage. Berlin, [par] P.O.
 3 mai 1891, pp. 141-142
- P. 141, Wagner à l'Opéra de Berlin.

ART MODERNE (L')

- 216 Théâtre-Libre...
Théâtre-Libre. Correspondance particulière de "L'Art moderne".
"Le Canard sauvage", de M. Ibsen, traduit par MM. Armand
Ephraïm et Th. Lindenlaub
3 mai 1891, pp. 142-143
- 217 Haulleville (Prosper de)
Lettre ouverte à propos des représentations de Rossi,
[par Prosper de] Haulleville
10 mai 1891, pp. 147-150
- Mention de Shakespeare, Henry Irving, Ellen Terry, des Meininger.
- 218 Livres...
Livres belges jugés en France
10 mai 1891, p. 152
- Opinion de Rémy de Gourmont ("Mercure de France", mai 1891)
sur "L'Ornement des noces spirituelles" de Ruusbroec, traduit
par Maurice Maeterlinck.
- 219 Chronique...
Chronique judiciaire des arts. Coupures au théâtre.
10 mai 1891, pp. 152-153
- À propos du procès intenté par Jules Destrée au Théâtre de la
Monnaie au sujet des coupures infligées à la partition de
"Siegfried".
- 220 Kahn (Gustave)
À propos de Shylock
17 mai 1891, pp. 155-156
- Critique de l'interprétation du rôle de Shylock par Ernesto Rossi.
- 221 Dernière...
La dernière de Rossi
24 mai 1891, p. 168
- La dernière représentation du tragédien italien à Bruxelles
(trois tableaux du "Roi Lear", trois tableaux de "Hamlet",
un acte de "Shylock").

ART MODERNE (L')

222 A Anvers...

A Anvers. Les représentations d'Ernesto Rossi
31 mai 1891, pp. 175-176

"Le Roi Lear", "Hamlet", "Othello". Le public a été préparé par
des conférences de Frans Gittens, Pol de Mont.

223 Petite...

Petite chronique
31 mai 1891, p. 177

A propos du succès de Rossi à Anvers.

224 Petite...

Petite chronique
14 juin 1891, p. 193

A propos des deux feuillets consacrés à Maeterlinck dans la
"Frankfurter Zeitung" et signés Maximilian Harden.

225 Petite...

Petite chronique
5 juillet 1891, p. 217

Une citation de Vittorio Pica.

226 Représentations...

Les représentations de Bayreuth, [par] R.V.
16 août 1891, pp. 261-262

227 Henry Litolff...

Henry Litolff
16 août 1891, p. 263

Ce compositeur, qui vient de mourir, a laissé un opéra inédit,
"Le Roi Lear".

ART MODERNE (L')

- 228 Tolstoï...
Tolstoï
23 août 1891, pp. 272-273

Une journée de Tolstoï.
- 229 Tannhäuser...
Tannhäuser à Bayreuth, [par] A.B.
6 septembre 1891, pp. 287-288
- 230 Maurice Maeterlinck...
Maurice Maeterlinck en Angleterre
20 septembre 1891, pp. 303-304

L'éloge du théâtre de Maeterlinck par George Moore et William Archer.
- 231 Nouveau...
Le nouveau théâtre allemand
20 septembre 1891, p. 305

Analyse de "Gleiches Recht" de Richard Grelling, drame social joué au Lessing-Theater de Berlin.
- 232 Eternelle...
L'éternelle histoire
11 octobre 1891, pp. 327-328

André Maurel a eu la curiosité de rechercher l'avis des musiciens et des critiques lors des représentations parisiennes de "Tannhäuser" en 1861.
- 233 Petite...
Petite chronique
11 octobre 1891, p. 329

Une lettre de Tolstoï : il donne à titre gratuit à tout le monde le droit de publier toutes ses œuvres.

ART MODERNE (L')

- 234 Petite...
Petite chronique
1er novembre 1891, pp. 352-353
P. 353, à Corfou s'érige un monument à Heinrich Heine.
- 235 Petite...
Petite chronique
8 novembre 1891, pp. 360-361
P. 361, à Francfort, reprise du "Franciscus" d'Edgar Tinel.
- 236 Petite...
Petite chronique
15 novembre 1891, pp. 368-369
P. 369, le "Franciscus" d'Edgar Tinel, déjà repris à Francfort et à Cologne, sera encore joué à Dusseldorf, à Fribourg-en-Brisgau, à Breslau, à Aix-la-Chapelle, à Copenhague et à Amsterdam.
- 237 Maeterlinck (Maurice)
[Lettre à l'un de nous]
29 novembre 1891, pp. 380-381
"Si je suis un simple pasticheur de Shakespeare..."
- 238 Petite...
Petite chronique
29 novembre 1891, p. 385
A la Section d'Art de la Maison du Peuple, conférence de Maurice Kufferath sur l'oeuvre de Wagner.
- 239 Art...
L'art à la Maison du Peuple
6 décembre 1891, p. 391
Compte rendu de la conférence de Maurice Kufferath sur Wagner, suivie d'une partie musicale.

ART MODERNE (L')

- 240 Constatations...
 Constatations
 13 décembre 1891, pp. 395-396
- Le retentissement de l'oeuvre de Maeterlinck en Angleterre :
 un article de William Archer dans la "Fortnightly Review" et
 une conférence du tragédien Beerbohm-Tree.
- 241 Henrik Ibsen...
 Henrik Ibsen
 13 décembre 1891, pp. 396-397
- Compte rendu de : Sarolea (Charles), "Henrik Ibsen. Etude sur
 sa vie et son oeuvre". Paris, Nilsson, 1891.
- 242 Drame...
 Le drame lyrique à Anvers
 10 janvier 1892, p. 13
- À Anvers, représentation intégrale du "Songe d'une nuit d'été",
 de Shakespeare ; au second Théâtre Flamand : "Volksvijand",
 d'Henrik Ibsen.
- 243 Petite...
 Petite chronique
 10 janvier 1892, p. 15
- À Zurich, une société inspirée du Théâtre-Libre fera jouer :
 "La Mort de Danton" de Georg Büchner, "Franz de Sickingen"
 de Ferdinand Lassalle.
- 244 Théâtre...
 Théâtre du Parc
 17 janvier 1892, pp. 19-20
- À propos de la démission de Candeilh, directeur du Théâtre du
 Parc. On réclame des oeuvres de Shakespeare, Goethe, Schiller,
 Lope de Vega, Tolstôj. Mention de "Nora" d'Ibsen et de "La Flèche
 d'essai" ("Der Probepfeil") d'Oskar Blumenthal.

ART MODERNE (I')

- 245 Exposition...
Exposition universelle de la musique et du théâtre
24 janvier 1892, pp. 29-30
- Cette exposition, qui s'ouvrira à Vienne, accueillera sans doute l'Opéra de Berlin, des théâtres hongrois, tchèques et polonais. On y verra la reconstitution des cabinets de travail de Goethe, Wagner, Beethoven...
- 246 Petite...
Petite chronique
24 janvier 1892, pp. 30-31
- P. 31, le musée Richard Wagner à Vienne s'enrichit d'une foule de documents relatifs aux représentations de "Lohengrin".
- 247 Cousturier (Edmond)
Deuxième représentation du Théâtre d'Art, [par]
Edmond] Cousturier
14 février 1892, p. 54
- Compte rendu de : Marlowe (Christophe), "La tragique histoire du Docteur Faust", traduction de F. de Nion et C. Stryenski.
Mention de quelques auteurs attirés par le thème de Faust : Georg Rudolf Widmann, Goethe, Friedrich Müller.
- 248 Petite...
Petite chronique
21 février 1892, pp. 62-63
- P. 63, des bravos unanimes pour "La tragique histoire du Docteur Faust", de Marlowe, représenté au Théâtre d'Art, à Paris.
- 249 Cavalleria...
Cavalleria Rusticana
28 février 1892, p. 68
- Critique de l'oeuvre de G. Verga, traduction de Georges Eekhoud, musique de Mascagni.

ART MODERNE (L')

- 250 Petite ...
 Petite chronique
 28 février 1892, p. 71
- Des journaux anglais, après la représentation de "L'Intruse", font grief à Maeterlinck de ne pas ressembler à Shakespeare.
- 251 Représentations...
 Les représentations du Théâtre-Libre
 28 février 1892, pp. 75-76
- Parmi les oeuvres qu'Antoine présentera au Théâtre du Parc : "Le Canard sauvage", d'Ibsen, traduit par Armand Ephraïm et Lindenlaub.
- 252 Antoine...
 Antoine
 20 mars 1892, p. 92
- A propos des interprétations d'Antoine : avis d'Emile Verhaeren ; mention d'Ibsen, Tolstôj.
- 253 Petite...
 Petite chronique
 20 mars 1892, p. 95
- Posant sa candidature à la direction vacante de l'Odéon, Saint-Pol Roux propose de jouer, notamment, Ibsen.
- 254 Canard...
 Le Canard sauvage. Représentation du drame d'Ibsen au Théâtre du Parc
 27 mars 1892, pp. 97-99
- 255 Documents...
 Documents à conserver
 27 mars 1892, p. 102
- Des gaffes de la gent critique. A propos d'un article de Georges Renory, pseudonyme de Masuir, publié dans "La Réforme" au sujet du "Canard sauvage" d'Ibsen joué au Parc par le Théâtre-Libre.

ART MODERNE (L')

256 Notes...

Notes sur la critique néerlandaise, [par] V.
3 avril 1892, pp. 107-108

P. 108, Pol de Mont publie, dans l'"Algemeen Handelsblad" d'Amsterdam, un compte rendu en prévision du Salon des XX qui s'ouvrira aux Pays-Bas ; Vermeylen donne, dans la "Vlaamsche School", une étude sur Constantin Meunier.

257 Petite...

Petite chronique
10 avril 1892, p. 119

Une réflexion d'Ibsen à propos du "Canard sauvage" ; à propos d'un article de "L'Indépendance" sur Walt Whitman, dont on vient d'annoncer la mort ; mention d'Emerson, d'Ibsen.

258 Faust...

[Faust]
17 avril 1892, p. 125

Compte rendu de la traduction du "Faust" de Goethe (première et deuxième parties) par Camille Benoît, parue chez Lemerre. C. Benoît a déjà publié les "Souvenirs" de R. Wagner et des extraits d'ouvrages théoriques de Wagner sous le titre : "Musiciens, poètes et philosophes".

259 Petite...

Petite chronique
17 avril 1892, p. 127

Au cours d'une soirée au cercle "Pulchri Studio" à La Haye, des vers composés et dits par Alb. Verwey.

260 Petite...

Petite chronique
24 avril 1892, p. 135

À l'Exposition universelle de la musique et du théâtre, à Vienne, on jouera "Hamlet" intégralement, avec la mise en scène de l'époque de Shakespeare.

ART MODERNE (L')

- 261 Bibliographie...
Bibliographie musicale
8 mai 1892, p. 151
- Trois poésies (de Tolstòj, Pleščéev et Evdòkija Petròvna Rostopçinà) servent de base à des mélodies de Čajkovskij.
- 262 Will (I.)
L'Ode à la joie
15 mai 1892, p. 155
- A propos de la liberté prise par Victor Wilder pour traduire l'"Ode à la joie" de Schiller, qui est le finale de la neuvième symphonie de Beethoven.
- 263 Schiller (Johann Christoph Friedrich von)
Ode à la joie - Traduction d'après Schiller -
15 mai 1892, pp. 155-156
- Cette version anonyme est suivie de la traduction du poème de Schiller par Victor Wilder, sous le titre de "Ode à la liberté".
- 264 Wilder (Victor)
Ode à la liberté. Final de la IXe Symphonie
Paroles françaises d'après Schiller
15 mai 1892, pp. 156-157
- 265 Petite...
Petite chronique
29 mai 1892, pp. 174-175
- Dans "Les Hommes d'aujourd'hui", édités par Vanier, le portrait (dessin de Luque, texte de Pierre et Paul) d'Eusebio Blasco, auteur dramatique espagnol.
- 266 Samuel (Eugène)
Libres musiques. Aux simples amateurs
5 juin 1892, p. 179 ; 11 septembre 1892, pp. 290-292
- P. 179 (livraison du 5 juin 1892), mention du livre d'Alfred Ernst : "Richard Wagner et le drame contemporain" ; p. 291 (livraison du 11 septembre 1892), citation de l'article de Wagner: "Du Judaïsme dans la musique".

ART MODERNE (L')

- 267 **Mysticisme...**
 Le mysticisme dans l'art
 3 juillet 1892, pp. 209-210
- A propos notamment du "Paraíso Perdido", d'Antônio de Oliveira Soares.
- 268 **Petite...**
 Petite chronique
 3 juillet 1892, p. 215
- Portrait, d'après "Le Figaro", d'Edouard Dujardin, fondateur de la "Revue Wagnérienne".
- 269 **Lettres...**
 Les lettres belges à l'étranger
 10 juillet 1892, p. 220
- A propos de l'étude sur "Au Siècle de Shakespeare", de Georges Eekhoud, parue dans "La Société nouvelle" et à laquelle "La République française" consacre un feuillet de huit colonnes, signé Paul Ginisty.
- 270 **Will (I.)**
 Maurice Barrès jugé par M. Marcel Fouquier, [par] I. W[ill]
 17 juillet 1892, p. 227
- Mention de Spinoza, Goethe, Kant, Wagner.
- 271 **Art...**
 L'art dramatique en Néerlande, [par] V.
 17 juillet 1892, p. 228
- Dans le "Nieuwe Gids", Adriaan van der Horst loue "Droomleven" de Mevrouw Hanna et Frank van der Goes éreinte "Het Goudvischje" de W.G. van Nouhuys.
- 272 **Petite...**
 Petite chronique
 24 juillet 1892, p. 239
- A propos de Carmen Sylva.

ART MODERNE (L')

- 273 Emerson (Ralph Waldo)
Le Poète, essai par R.-W. Emerson - traduction inédite -
21 août 1892, pp. 267-268 ; 28 août 1892, pp. 277-278 ;
11 septembre 1892, pp. 293-294 ; 18 septembre 1892,
pp. 300-301 ; 25 septembre 1892, pp. 308-310 ; 2 octobre
1892, pp. 316-317
- "L'Art moderne" du 20 novembre 1892 (p. 374) laisse entendre que
la traduction est de I. Will, "pseudonyme d'une très intelligente
et très aimable femme".
- 274 Roland Holst (Richard Nicolaüs)
Conférence de M. Henry Van de Velde, [par Richard Nicolaüs]
Roland Holst
28 août 1892, pp. 276-277
- Au "Kunstkring" de La Haye, conférence sur le paysan dans
l'art pictural.
- 275 Will (I.)
Olive Schreiner
25 septembre 1892, pp. 305-306
- Analyse de "The Story of an African Farm".
- 276 Petite...
Petite chronique
25 septembre 1892, p. 311
- Notice nécrologique de Victor Wilder, critique musical belge
et traducteur des drames de Wagner.
- 277 Oeuvre...
L'Oeuvre de génie, [par] J.G.F.
2 octobre 1892, pp. 313-314
- Wagner paraît s'être insurgé contre la conception que Taine
professait au sujet de la genèse du génie créateur.

ART MODERNE (L')

- 278 Chronique...
Chronique judiciaire des arts
2 octobre 1892, p. 318
- A propos du procès intenté par Verga, auteur de la nouvelle d'où est tiré le sujet de "Cavalleria rusticana", au compositeur Mascagni et à l'éditeur Edoardo Sonzogno.
- 279 Petite...
Petite chronique
9 octobre 1892, pp. 326-327
- P. 327, à propos de l'opéra d'Emile Mathieu, "L'Enfance de Roland", inspiré par deux ballades d'Uhland.
- 280 Théâtre...
Théâtre de la Monnaie. Lohengrin
30 octobre 1892, p. 348
- 281 Petite...
Petite chronique
30 octobre 1892, pp. 350-351
- P. 351, à la Section d'Art de la Maison du Peuple, une conférence de Jules Destrée sur la littérature russe.
- 282 A la Maison...
A la Maison du Peuple
7 novembre 1892, p. 358
- Compte rendu de la soirée inaugurale de la Section d'Art ; une conférence de Jules Destrée sur la littérature russe (Gogol', Turgénev, Dostoévskij, Tolstòj).
- 283 Petite...
Petite chronique
20 novembre 1892, pp. 374-375
- P. 375, à propos des représentations populaires organisées par le National Theater de Berlin ; succès du "Guillaume Tell" de Schiller

ART MODERNE (L')

- 284 Petite...
 Petite chronique
 4 décembre 1892, pp. 390-391
- P. 391, à propos du Théâtre-Libre, il est rappelé qu'on lui doit la révélation de deux oeuvres puissantes : "La Puissance des ténèbres" de Tolstôj et "Les Revenants" d'Ibsen ; à Breslau, succès triomphal de "Franciscus", l'oratorio d'Edgar Tinel.
- 285 Petite...
 Petite chronique
 11 décembre 1892, pp. 398-399
- P. 398, annonce de la publication prochaine de "Van Nu en Straks", que dirigeront Cyriel Buysse, Emmanuel de Bom, Prosper Van Langendonck et August Vermeylen.
- 286 Conférences...
 Conférences du Cercle artistique
 18 décembre 1892, pp. 403-404
- P. 404, à propos de la conférence de Maurice Kufferath sur le poème de "Tristan et Iseult" et le "Tristan" de Wagner.
- 287 Petite...
 Petite chronique
 25 décembre 1892, p. 414
- À la Section d'Art de la Maison du Peuple, une conférence de Georges Eekhoud sur Ibsen.
- 288 A propos...
 "A propos d'Hamlet"
 1er janvier 1893, pp. 4-5
- Compte rendu d'une conférence de Fernand Khnopff, à Bruxelles et à Gand.
- 289 Théâtre...
 Un théâtre lyrique historique
 8 janvier 1893, p. 13
- Reproduction d'un article de "La Jeune Belgique" sur Wagner.

ART MODERNE (L')

- 290 Will (I.)
 Quelques livres
 15 janvier 1893, pp. 20-21
 P. 21, à propos de Tennyson.
- 291 Petite...
 Petite chronique
 15 janvier 1893, p. 23
 Annonce d'une conférence de Georges Eekhoud sur les moeurs
 au siècle de Shakespeare.
- 292 Au Siècle de ...
 "Au Siècle de Shakespeare" par Georges Eekhoud
 22 janvier 1893, pp. 26-27
 Compte rendu de : Eekhoud (Georges), "Au Siècle de Shakespeare".
 Bruxelles, Lacomblez, 1893.
- 293 Will (I.)
 A un critique
 22 janvier 1893, pp. 28-29
 Il s'agit de Derepas, critique incompetent de l'oeuvre wagnérienne
- 294 Théâtre...
 Théâtre-Libre, [par] R.
 22 janvier 1893, p. 29
 Mention de "Mademoiselle Julie" de Strindberg.
- 295 Werther...
 Werther
 29 janvier 1893, pp. 33-35
 Le roman de Goethe et l'opéra de Jules Massenet.

ART MODERNE (L')

- 296 Petite...
Petite chronique
29 janvier 1893, p. 39
- Annnonce d'une conférence de Georges Eekhoud sur Ibsen,
à la Maison du Peuple de Bruxelles.
- 297 A la Section...
A la Section d'Art - Maison du Peuple
5 février 1893, P. 45
- Compte rendu de la conférence de Georges Eekhoud sur Ibsen.
- 298 Conférence...
Conférence de M. Ernest Verlant
12 février 1893, pp. 53-54
- Compte rendu de la conférence d'Ernest Verlant sur les théories
de Lombroso, au Cercle artistique ; mention de Goethe, Schopenhauer
- 299 A Anvers...
A Anvers, [par] V.
12 mars 1893, p. 86
- Compte rendu de "Pelops", première partie de la trilogie
"Hippodamia", oeuvre du musicien Zdenèk Fibich et du poète
Jaroslav Vrchlicky ; représentation à Anvers par une troupe
néerlandaise.
- 300 Théâtre...
Le Théâtre Flamand à Bruxelles
19 mars 1893, pp. 93-94
- Compte rendu de : Baes (Jean), "Le Théâtre Flamand à Bruxelles".
Bruxelles, Lyon-Claesen, 1893. -
Album dû à l'architecte de l'édifice.
- 301 Conférence...
Conférence de M. Théodore de Wyzewa
26 mars 1893, p. 101
- Compte rendu de la conférence de Teodor de Wyzewa sur le socia-
lisme, au Cercle artistique ; exposé des idées sociales de
Tolstòj, mention de William Morris.

ART MODERNE (L')

- 302 Au Conservatoire...
 Au Conservatoire de Liège. Franciscus
 9 avril 1893, p. 118
- A propos de l'oratorio d'Edgar Tinel, inspiré par la vie de saint François d'Assise.
- 303 Wagner...
 Wagner intime
 16 avril 1893, pp. 125-126
- A propos des relations de Wagner et de Nietzsche, d'après "Le Guide musical".
- 304 Petite...
 Petite chronique
 23 avril 1893, pp. 134-135
- P. 135, mention de "Van Nu en Straks" et de ses principaux collaborateurs (August Vermeylen, Prosper Van Langendonck, Cyriel Buysse, Emmanuel de Bom).
- 305 Vittorio Pica...
 Vittorio Pica
 7 mai 1893, pp. 145-146
- 306 Cueillette...
 Cueillette de livres
 21 mai 1893, pp. 162-163
- Pp. 162-163, compte rendu de : Webster (John), "La Duchesse de Malfi". Traduit par Georges Eekhoud. Bruxelles, Monnom, 1893.
- 307 Petite...
 Petite chronique
 21 mai 1893, p. 167
- Polémique avec Léopold Wallner, critique musical et traducteur.

ART MODERNE (L')

- 308 Petite...
 Petite chronique
 4 juin 1893, pp. 182-183
 P. 183, suite de la polémique avec Léopold Wallner.
- 309 Walkyrie...
 "La Walkyrie" par Maurice Kufferath
 Paris, Fischbacher ; Bruxelles, Schott
 11 juin 1893, p. 189
- 310 Dame...
 La Dame de la mer
 2 juillet 1893, pp. 209-211
 Le drame d'Ibsen joué par la troupe de Lugné-Poe.
- 311 Documents...
 Documents à conserver. "La Walkyrie" et la presse parisienne
 2 juillet 1893, p. 214
- 312 Petite...
 Petite chronique
 16 juillet 1893, p. 231
 Mention de Knut Hamsun.
- 313 Arts...
 Les arts décoratifs
 30 juillet 1893, pp. 242-243
 A propos de William Morris, "poète tapissier".
- 314 Emerson (Ralph Waldo)
 Caractère, [par] R[alph] W[aldo] Emerson
 6 août 1893, pp. 251-252 ; 13 août 1893, pp. 260-261 ;
 20 août 1893, pp. 266-267 ; 27 août 1893, pp. 275-276 ;
 3 septembre 1893, pp. 283-284 ; 10 septembre 1893, pp. 292-293
 Traduction anonyme.

ART MODERNE (L')

- 315 Petite...
 Petite chronique
 6 août 1893, p. 255
- Mention d'un article de Pol de Mont dans la revue "De Vlaamsche School".
- 316 Heijermans junior (Herman)
 La situation actuelle du théâtre en Hollande
 20 août 1893, pp. 269-270 ; 17 septembre 1893, pp. 300-301 ;
 10 décembre 1893, p. 398.
- 317 Petite...
 Petite chronique
 3 septembre 1893, p. 287
- Le correspondant de la revue en Hollande (Herman Heijermans junior) signale la première (ratée) de "Lucie", drame de Mme Snijder van Wissenkerke.
- 318 Lohengrin...
 Lohengrin
 8 octobre 1893, p. 323
- "Lohengrin" au répertoire du Théâtre de la Monnaie.
- 319 Mauclair (Camille)
 "L'Oeuvre" et "Rosmersholm"
 15 octobre 1893, pp. 333-334
- Le drame d'Ibsen au Théâtre de l'Oeuvre.
- 320 Pensions...
 Pensions de poètes
 15 octobre 1893, pp. 334-335
- Reproduction partielle de l'article de Mrs Alec Tweedie sur "Henrik Ibsen et Bjørnstjerne Bjørnson", dans "La Société nouvelle" (septembre 1893).

ART MODERNE (L')

- 321 Petite...
 Petite chronique
 15 octobre 1893, p. 335
- L'oeuvre de Ford Madox Brown ; les relations du peintre avec Dante Gabriel Rossetti.
- 322 Petite...
 Petite chronique
 29 octobre 1893, p. 351
- Reproduction d'un propos de Maurice Barrès : c'est par la Suisse et la Belgique que les influences étrangères pénètrent dans l'esprit français.
- 323 Mauclair (Camille)
 Un ennemi du peuple
 19 novembre 1893, pp. 372-373
- Le drame d'Ibsen joué à "L'Oeuvre".
- 324 Petite...
 Petite chronique
 19 novembre 1893, pp. 374-375
- P. 374, annonce de la représentation de "Rosmersholm" et de "Un ennemi du peuple" au Théâtre du Parc.
 P. 375, à propos d'Ibsen décoré par le roi de Norvège.
- 325 Petite...
 Petite chronique
 26 novembre 1893, p. 383
- A propos des prochains spectacles du Théâtre de l'Oeuvre, mention de Turgénev, Björnson, Ibsen, Marco Praga, Strindberg, John Ford.
- 326 Rosmersholm...
 Rosmersholm
 3 décembre 1893, pp. 385-387
- Le drame d'Ibsen au Théâtre du Parc.

ART MODERNE (L')

- 327 Gerhart Hauptmann...
 Gerhart Hauptmann. "Ames solitaires"
 17 décembre 1893, pp. 401-402
- A propos de la représentation au Théâtre du Parc par la troupe de Lugné-Poe.
- 328 Conférence...
 Conférence de M. George Vanor précédant la représentation d'"Ames solitaires"
 17 décembre 1893, pp. 403-404
- Le drame de G. Hauptmann au Théâtre du Parc.
- 329 Ennemi...
 Un ennemi du peuple
 17 décembre 1893, p. 404
- A propos de la représentation du drame d'Ibsen par la troupe de Lugné-Poe, au Théâtre du Parc.
- 330 Pica (Vittorio)
 Félicien Rops à l'étranger
 24 décembre 1893, pp. 410-411
- Traduction anonyme de l'italien.
- 331 Van de Velde (Henry)
 Première prédication d'art
 31 décembre 1893, p. 420 ;
 21 janvier 1894, pp. 20-21 ; 28 janvier 1894, p. 27
- Citations de William Morris.
- 332 Correspondance...
 Correspondance inédite de Richard Wagner
 31 décembre 1893, p. 421

ART MODERNE (L')

- 333 Oeuvre...
 "L'Oeuvre" à Liège
 7 janvier 1894, pp. 5-6
- Une des deux représentations de la troupe de Lugné-Poe a été consacrée à "Rosmersholm" d'Ibsen.
- 334 Petite...
 Petite chronique
 7 janvier 1894, p. 7
- A propos des tribulations d'Alexandre Cohen, traducteur d'"Ames solitaires" de Hauptmann et des oeuvres de Multatuli.
- 335 A propos...
 A propos d'"Ames solitaires"
 14 janvier 1894, p. 11
- Réflexions sur le thème du drame de Hauptmann.
- 336 Petite...
 Petite chronique
 28 janvier 1894, pp. 30-31
- P. 31, à propos de Vittorio Pica, traducteur de Camille Lemonnier ; chez Lugné-Poe, "Au-dessus des forces humaines" de Björnson est en répétition.
- 337 Segard (A.)
 Théâtre-Libre de Paris. "L'Assomption d'Hannele Mattern",
 par Gérard Hauptmann
 11 février 1894, pp. 45-46
- 338 Mauclair (Camille)
 "L'Oeuvre". "L'Araignée de cristal" de Mme Rachilde.
 "Au-dessus des forces humaines", de Björnstjerne Björnson
 18 février 1894, pp. 53-54

ART MODERNE (L')

- 339 A la Libre...
 A la Libre Esthétique
 4 mars 1894, pp. 66-67
 A propos des oeuvres de Claude Debussy, mention du "Poème lyrique" pour soli, orchestre et choeur d'après "La Demoiselle élue" de D.G. Rossetti.
- 340 Salon...
 Le Salon de la Libre Esthétique. L'art appliqué
 18 mars 1894, pp. 84-86
 Mention de William Morris.
- 341 Tristan...
 "Tristan et Iseult" par Maurice Kufferath
 18 mars 1894, pp. 86-87
 Analyse de l'ouvrage où Kufferath a étudié l'évolution du thème d'un drame wagnérien ; mention de Goethe, Schiller, Hoffmann, Schopenhauer, Carlyle.
- 342 Petite...
 Petite chronique
 18 mars 1894, p. 89
 "Solness le constructeur" sera joué par la troupe de "L'Oeuvre".
- 343 Tristan...
 Tristan et Iseult
 25 mars 1894, pp. 91-94
 A propos de la représentation du drame de Wagner au Théâtre de la Monnaie.
- 344 Salon...
 Le Salon de la Libre Esthétique. Les livres, [par] L.D.L.
 25 mars 1894, pp. 94-95
 Article principalement consacré à William Morris.

ART MODERNE (L')

- 345 Combaz (Gisbert)
Aubrey Beardsley
1er avril 1894, pp. 101-102
- Mention de la "Salomé" de Wilde et de "Le Morte Darthur" de Thomas Malory. Article illustré par un dessin de Beardsley.
- 346 Beaubourg (Maurice)
Solness le Constructeur
8 avril 1894, pp. 110-111
- Au Théâtre de l'Oeuvre, à Paris.
- 347 Cueillette...
Cueillette de livres
15 avril 1894, p. 119
- Compte rendu de : L'Ouvreuse du Cirque d'Eté, "Rythmes et rires". Paris, Bibliothèque de "La Plume", 1894.
Un chapitre du livre de Henry Gauthier-Villars (Willy) est consacré à Bayreuth.
- 348 Nonne...
"La Nonne Alferez" par J.-M. de Heredia.
Collection Lemerre illustrée, petit volume de 175 pages.
Prix : 2 francs
22 avril 1894, p. 125
- Compte rendu de la traduction par Heredia de "La Monja Alferez".
- 349 Enseignement...
L'enseignement de la littérature à l'Université libre
22 avril 1894, pp. 126-127
- Insérée dans l'article une lettre de Herman Pergameni, qui, pour répondre à une critique de la revue, donne la liste des écrivains du XIXe siècle étudiés à son cours, parmi lesquels Poe, Thackeray, Ibsen, Tolstbj.
- 350 A propos de ...
A propos de "Solness le Constructeur"
29 avril 1894, pp. 134-135

ART MODERNE (L')

- 351 Petite...
Petite chronique
6 mai 1894, p. 145
- "Franciscus" d'Edgar Tinel exécuté à Aix-la-Chapelle.
- 352 Revues...
Les revues. "The Studio"
20 mai 1894, pp. 156-157
- 353 Intermède...
"L'Intermède lyrique" de Heine. Traduction poétique de
J. de Tallenay, suivi de "Premières Rimes". Paris,
Ollendorff, 1894, in -8°, 288 pages
3 juin 1894, p. 175.
- Critique élogieuse de cette traduction en vers d'"Intermezzo".
- 354 Documents...
Documents à conserver
3 juin 1894, p. 176
- A propos d'un article du journal "La Liberté" qui reprend
complaisamment le jugement défavorable porté par Max Nordau sur
Maeterlinck.
- 355 Petite...
Petite chronique
3 juin 1894, p. 177
- Au huitième spectacle du Théâtre de l'Oeuvre, à Paris :
"Créanciers" de Strindberg et "Frères" de Herman Bang.
- 356 Petite...
Petite chronique
17 juin 1894, pp. 192-193
- P. 193, le Théâtre de l'Oeuvre donnera au Théâtre du Parc
"Créanciers" de Strindberg.

ART MODERNE (L')

- 357 Théâtre...
 Le Théâtre de l'Oeuvre
 24 juin 1894, pp. 196-197
 Mention de Strindberg, Tolstoj, Shakespeare.
- 358 Oeuvre...
 "L'Oeuvre"
 1er juillet 1894, p. 208
 A propos des spectacles donnés par le Théâtre de l'Oeuvre,
 mention de Hauptmann, Ibsen, Björnson, Strindberg, Bang.
- 359 Zilcken (Philippe)
 "Akédysséril". Traduit en hollandais par K.J.L. Alberdingk-
 Thijm. Illustré de huit eaux-fortes par Marius Bauer.
 Amsterdam, Scheltema et Holkema, 1894
 8 juillet 1894, pp. 216-217
 Eloge de la traduction de Karel Johan Lodewijk Alberdingk-Thijm
 (plus connu sous le pseudonyme de Lodewijk van Deyssel).
- 360 Quelques...
 Quelques livres. "The Birth, Life and Acts of King Arthur
 [...] by sir Thomas Malory [...]. Vol. I (Londres, Dent),
 [1893], [par] L.D.L.
 15 juillet 1894, p. 223
 Compte rendu de l'édition "in modern style" de "Le Morte d'Arthur"
 de Thomas Malory, avec illustration d'Aubrey Beardsley (deux
 compositions de celui-ci reproduites en première page de cette
 livraison de "L'Art moderne"). Mention de Wagner, Tennyson,
 William Morris, Burne-Jones.
- 361 Quelques...
 Quelques livres. "L'Arte dell' Estremo Oriente", par Vittorio
 Pica. L. Roux, editore, Torino-Roma
 15 juillet 1894, p. 223

ART MODERNE (L')

- 362 De senectute...
De senectute
22 juillet 1894, p. 232
- A propos d'une réflexion de Georg Brandes sur la vieillesse.
- 363 Zola...
Zola candidat à l'Académie
29 juillet 1894, pp. 238-239
- Zola ayant été évincé, Gaston Jollivet, du journal "L'Eclair", a demandé à quelques écrivains étrangers leur opinion sur l'auteur de "Germinal". Reproduction des réponses qui lui ont été données par Strindberg, Georg Brandes, Jonas Lie, Max Nordau, Emilia Pardo Bazán, Palacio Valdés, Maurice Jókai, A. de Gubernatis, Carl Vogt.
- 364 Représentations...
Les représentations de Bayreuth - Correspondance particulière de "L'Art moderne" -. I. Parsifal
5 août 1894, pp. 245-246
- 365 Représentations...
Les représentations de Bayreuth - Correspondance particulière de "L'Art moderne" -. II. Lohengrin
12 août 1894, pp. 256-257
- 366 Représentations...
Les représentations de Bayreuth - Correspondance particulière de "L'Art moderne" -. III. Tannhäuser
19 août 1894, pp. 261-262
- 367 Petite...
Petite chronique
16 septembre 1894, p. 297
- Emmanuel Chabrier a laissé un drame lyrique inachevé, "Briséis ou la Fiancée de Corinthe", d'après Goethe ; le Théâtre de l'Oeuvre à Anvers avec "Créanciers" de Strindberg.

ART MODERNE (L')

- 368 Le Roux (Hugues)
Henrik Ibsen
23 septembre 1894, p. 303
- 369 Petite...
Petite chronique
23 septembre 1894, pp. 304-305
- P. 304, André Antoine et sa troupe au Théâtre du Parc avec "Une faillite" de Björnson et "Les Tisserands" de Hauptmann ; au Théâtre Flamand à Bruxelles, "Wilde Lea", drame de Nester de Tière.
Pp. 304-305, à propos du Théâtre de l'Oeuvre, qui donnera à Stockholm "Dans le crime" de Gustaf af Geijerstam et à Paris, entre autres pièces, "Annabella" de Ford adapté par Maeterlinck, "Le Roi Lear", "On ne joue pas avec le feu" de Strindberg, "Galeoto" de José Echegaray.
P. 304, le Théâtre-Libre de Paris donnera à Berlin, entre autres oeuvres, "Une faillite" et "Les Revenants" ; Tolstôj publie dans les journaux allemands une lettre sur la traduction de ses oeuvres.
- 370 Tisserands...
"Les Tisserands" par Hauptmann
7 octobre 1894, pp. 317-318
- 371 Instantané...
Instantané
7 octobre 1894, p. 318
- Notice sommaire sur Gerhart Hauptmann (reprise au "Gil Blas").
- 372 Petite...
Petite chronique
7 octobre 1894, pp. 320-321
- P. 321, Antoine projette de monter au Théâtre-Libre "Jugend" de Max Halbe.
- 373 Lettres...
Lettres de Richard Wagner
21 octobre 1894, pp. 332-333
- À propos de la publication dans le "Guide musical".

ART MODERNE (L')

374 Petite...

Petite chronique
21 octobre 1894, pp. 336-337

P. 337, Wagner ne s'occupait jamais des répétitions d'orchestre quand il s'agissait de ses propres oeuvres, il ne s'intéressait qu'à la mise en scène ; extrait d'une lettre de Wagner.

375 Société...

La Société Pan
4 novembre 1894, pp. 351-352

Constituée en Allemagne, comparée à la Libre Esthétique. Parmi ses fondateurs, quelques écrivains : Max Halbe, Richard Demmel, Otto-Erich Hartleben, Otto-Julius Bierbaum.

376 Petite...

Petite chronique
4 novembre 1894, pp. 352-353

P. 353, Peter Benoit met la dernière main à un drame lyrique, "Les Derniers Jours de Pompéi", d'après le roman d'Edward Bulwer-Lytton ; mention de la dernière livraison de "Van Nu en Straks" (August Vermeylen, Alfred Hegenscheidt, Emmanuel de Bom, Prosper Van Langendonck, Edmond Van Offel).

377 Annabella...

"Annabella". Représentation du Théâtre de l'Oeuvre au Théâtre du Parc
18 novembre 1894, pp. 363-365

Le drame de John Ford, traduit par Maeterlinck.

378 Quinze...

Quinze lettres de Wagner
25 novembre 1894, p. 376

Adressées à Eliza Wille, réunies par Augusta Staps ; à paraître.

ART MODERNE (L')

- 379 Wagner (Richard)
Lettres de Richard Wagner
9 décembre 1894, pp. 388-389
- Deux lettres inédites, extraites du recueil annoncé par
Augusta Staps.
- 380 Petite...
Petite chronique
9 décembre 1894, pp. 392-393
- P. 393, à propos de la revue "Allgemeine Kunst-Chronik" (Munich);
mention de Stefan George, D.G. Rossetti, Swinburne, d'Annunzio,
Jens P. Jacobsen.
- 381 Exposition...
Exposition de Walter Crane au Cercle artistique
16 décembre 1894, pp. 397-398
- 382 Petite...
Petite chronique
16 décembre 1894, p. 401
- A propos du quatrième centenaire de la naissance de Hans Sachs.
- 383 Khnopff (Fernand)
Walter Crane. Conférence de M. Fernand Khnopff
30 décembre 1894, pp. 412-413
- Conclusion de la conférence faite au Cercle artistique.
- 384 Henrik Ibsen...
Henrik Ibsen. "Le Petit Eyolf" - Klein Eyolf -.
S. Fischer, Berlin
13 janvier 1895, pp. 9-10
- 385 Hennebicq (Léon)
Théâtre de "l'Oeuvre". "Père", pièce en 3 actes
d'Auguste Strindberg
13 janvier 1895, pp. 12-13

ART MODERNE (L')

- 386 **Enfance...**
L'Enfance de Roland
20 janvier 1895, pp. 17-18
- Opéra d'Emile Mathieu, représenté au Théâtre de la Monnaie et dont le sujet a été emprunté à deux ballades d'Uhland.
- 387 **Théâtres...**
Les théâtres à Londres. I. "King Arthur" au Lyceum
3 février 1895, pp. 35-36
- Drame de J. Comyns Carr, monté et interprété par Irving ; costumes dessinés par Burne-Jones, musique d'Arthur Sullivan.
- 388 **Libre...**
La Libre Esthétique - Deuxième article -
10 mars 1895, pp. 73-76
- P. 75, mention de William Morris et Aubrey Beardsley.
P. 76, mention de "The Faerie Queene" (d'Edmund Spenser), illustrée par Walter Crane.
- 389 **Libre...**
La Libre Esthétique - Cinquième et dernier article -
7 avril 1895, pp. 105-107
- Pp. 105-106, mention des principaux Préraphaélites : Watts, Millais, Holman Hunt, Rossetti, Ford Madox Brown, Burne-Jones, William Morris.
- 390 **Eleonora Duse...**
Eleonora Duse
14 avril 1895, pp. 113-115
- 391 **Petite...**
Petite chronique
5 mai 1895, pp. 142-143
- P. 143, notice nécrologique de Gustav Freytag ; mention de la revue norvégienne "Samtiden" et de quelques-uns de ses collaborateurs : Georg Brandes, Ellen Key (auteur d'une notice sur Carl Jonas Love Almqvist), Thoralv Klavenaes (qui analyse "Le Petit Eyolf" d'Ibsen).

ART MODERNE (L')

- 392 Théâtre...
Théâtre de l'Oeuvre. "Le Petit Eyolf", d'H. Ibsen
12 mai 1895, p. 148
- 393 Petite...
Petite chronique
12 mai 1895, pp. 150-151
- P. 151, la succession de Tennyson, poète-lauréat :
Swinburne ou William Morris ?
- 394 Gueillette...
Gueillette de livres
26 mai 1895, p. 165
- Compte rendu de : Servières (Georges), "Tannhäuser à l'Opéra
en 1861". Paris, Fischbacher, 1895.
- 395 Correspondance...
Correspondance de Liège. "Solness le Constructeur"
à l'Oeuvre artistique
26 mai 1895, p. 165
- Le drame d'Ibsen joué par la troupe de Lugné-Poe.
- 396 Henri Duparc...
Henri Duparc
26 mai 1895, p. 166
- Long emprunt à une notice de Georges Servières, parue dans le
"Guide musical" ; mention de la "Roussalka", drame lyrique de
Duparc d'après le poème de Puékin.
- 397 Publications...
Publications d'art
9 juin 1895, pp. 180-182
- Fp. 180-181, à propos de "Pan" (avril-mai 1895), où figurent des
textes de Nietzsche, Novalis, Johannes Schlaf, Theodor Fontane,
Otto-Julius Bierbaum, Richard Dehmel, Liliencron, etc...

ART MODERNE (L')

- 398 Petite...
 Petite chronique
 23 juin 1895, p. 199
- "Franciscus" d'Edgar Tinel : joué cent fois en Allemagne et bientôt à Cardiff.
- 399 Cueillette...
 Cueillette de livres
 14 juillet 1895, pp. 219-221
- Compte rendu de : Mourey (Gabriel), "Passé le Détroit". Paris, Ollendorff, 1895. - Mention de Aubrey Beardsley et de "The Yellow Book".
- 400 Richard Wagner...
 Richard Wagner. "La Tétralogie de l'Anneau du Nibelung", publiée avec l'autorisation spéciale de la maison E. Schott's Söhne, éditeur, par Louis-Pilate de Brinn' Gaubast et Edmond Barthélemy. Paris, E. Dentu
 21 juillet 1895, p. 227
- 401 Chronique...
 Chronique judiciaire des arts. La traduction des oeuvres de Richard Wagner
 28 juillet 1895, p. 237
- Procès entre les éditeurs Schott et les héritiers de Victor Wilder (tribunal de la Seine).
- 402 Cueillette...
 Cueillette de livres
 4 août 1895, pp. 243-244
- Compte rendu de : Harcoland (Daniel), "Les Personnages de l'individu". Monodrame traduit de l'anglais par Arthur-Thomas Sheffield. Paris, L. Sauvaître.

ART MODERNE (L')

- 403 Chronique...
Chronique judiciaire des arts
11 août 1895, pp. 253-254
- P. 254, les héritiers de Victor Wilder ont perdu leur procès contre la maison Schott.
- 404 Emerson (Ralph Waldo)
Cercles, par R[alph]-W[aldo] Emerson - Traduction inédite -
18 août 1895, pp. 259-261 ; 25 août 1895, pp. 266-268 ;
1er septembre 1895, pp. 275-276
- 405 Ecole...
L'école esthétique anglaise
8 septembre 1895, pp. 285-286
- Article constitué en majeure partie d'un extrait de "Passé le Détroit" de Gabriel Mourey : la Confrérie préraphaélite, D.G. Rossetti, Swinburne, Morris, etc...
- 406 Petite...
Petite chronique
8 septembre 1895, p. 287
- Le Théâtre-Libre jouera "Le Roi Lear" ; à propos du tragédien Ernesto Rossi ; à Londres, deux monuments à deux compagnons de Shakespeare, les acteurs John Heminge et Henry Condell.
- 407 Renouveau...
Le renouveau au théâtre - Dixième article -
Le monodrame
29 septembre 1895, pp. 305-307
- Thèse : beaucoup de pièces gagneraient à être lues en public plutôt qu'à être jouées ; exemples empruntés au théâtre de Goethe et de Shakespeare.
- 408 Petite...
Petite chronique
29 septembre 1895, p. 311
- J. Verbeeck a traduit et publié "Au Peuple de Flandre" d'Emmanuel Hiel et "Fantaisie rouge" de Reimond Stijns.

ART MODERNE (L')

- 409 Petite...
Petite chronique
6 octobre 1895, p. 319
- A propos de Virginie Loveling, prix quinquennal de littérature néerlandaise.
- 410 Bauer (Henry)
Le renouveau au théâtre. Le Théâtre de l'Oeuvre et
"Venise sauvée"
3 novembre 1895, pp. 348-349
- Après les drames d'Ibsen, Lugné-Poe révèle le drame d'Otway.
Article emprunté à "L'Echo de Paris".
- 411 Petite...
Petite chronique
3 novembre 1895, p. 351
- Mention de "Van Nu en Straks".
- 412 Théâtre...
Théâtre de l'Oeuvre à Paris, [par] J.C.
17 novembre 1895, p. 364
- Compte rendu de la représentation de "Venise sauvée",
le drame de Thomas Otway.
- 413 Petite...
Petite chronique
17 novembre 1895, pp. 366-367
- P. 367, mention d'une nouvelle revue internationale, "Arte"
(Coïmbre), dirigée par Eugenio de Castro et Manuel da Silva Gaio.
- 414 Gheude (Charles)
"Les Criminels dans l'Art" et Enrico Ferri, [par] Ch[arles]
Gheude.
1er décembre 1895, p. 379

ART MODERNE (L')

- 415 Petite...
 Petite chronique
 1er décembre 1895, pp. 382-383
- P. 383, à propos de la revue "Arte", mention d'une étude de Manuel da Silva Gaio sur la jeune littérature portugaise et d'une autre, d'Otto-Julius Bierbaum sur la jeune littérature norvégienne.
- 416 Petite...
 Petite chronique
 8 décembre 1895, p. 391
- A la Maison du Peuple de Bruxelles, on répète "Philaster", le drame de Beaumont et Fletcher, traduit par Georges Eekhoud.
- 417 Solness...
 "Solness le Constructeur" à Verviers - Correspondance particulière de "L'Art moderne"
 15 décembre 1895, pp. 397-398
- Représentation du drame d'Ibsen par le Théâtre de l'Oeuvre.
- 418 Petite...
 Petite chronique
 15 décembre 1895, pp. 398-399
- P. 398, la Maison d'Art (Bruxelles) a engagé la troupe de l'Oeuvre pour une représentation du "Petit Eyolf", drame d'Ibsen, traduit par le comte Prozor.
 P. 399, à paraître, chez Buschmann, "Natuurdrukken en - stemmingen" de Edw.-B. Koster.
- 419 Volumes...
 Volumes nouveaux
 22 décembre 1895, pp. 403-404
- P. 404, compte rendu de : "The Evergreen". Part II. The Book of Autumn. Edinburgh, Geddes, 1895.

ART MODERNE (L')

- 420 Théâtre...
Théâtre de la Maison d'Art. "Le Petit Eyolf", d'Hendrik Ibsen - première représentation -. "Les Fleureurs", de Ch. Van Lerberghe - première représentation - 22 décembre 1895, pp. 405-406
- 421 Journal...
Journal des Goncourt. Mémoires de la vie littéraire. Troisième série, deuxième volume, tome VIII. Paris, Charpentier
29 décembre 1895, pp. 409-410

P. 410, à propos d'Ibsen.
- 422 Documents...
Documents à conserver
29 décembre 1895, p. 413

Un extrait des "Lettres à une inconnue", tome II, de Prosper Mérimée : la représentation de "Tannhäuser" à Paris en 1861.
- 423 Evangéline...
Evangéline
5 janvier 1896, p. 4

A propos d'"Evangéline", opéra de Xavier Leroux, inspiré par un poème de Longfellow.
- 424 Cueillette...
Cueillette de livres
5 janvier 1896, pp. 5-6

P. 5, compte rendu de : Pica (Vittorio), "L'Arte europea a Venezia". Naples, Luigi Pierro.
- 425 Petite...
Petite chronique
5 janvier 1896, pp. 6-7

Un portrait "instantané" de John Ruskin.

ART MODERNE (L')

- 426 Premier...
Premier concert Ysaye
12 janvier 1896, p. 12
- A propos de "Lenore", poème symphonique d'Henri Duparc d'après la ballade de Gottfried August Bürger.
- 427 Petite...
Petite chronique
12 janvier 1896, pp. 14-15
- P. 15, à propos de la troupe américaine "Black Shakespearian Company" en représentation à Londres ; à propos de la publication à Berlin d'un recueil anthologique d'oeuvres de princes et de princesses, parmi lesquels : Carmen Sylva.
- 428 Petite...
Petite chronique
19 janvier 1896, p. 23
- Annnonce d'une conférence de Roland de Marès sur Multatuli.
- 429 Petite...
Petite chronique
26 janvier 1896, pp. 30-31
- P. 31, à propos des pages de Tolstoj, publiées dans "La Revue blanche", sur les persécutions en Russie.
- 430 Cueillette...
Cueillette de livres
2 février 1896, pp. 34-36
- Pp. 35-36, compte rendu de : Björnson (Björnstjerne), "Au-dessus des forces humaines".
- 431 Evangiles...
Les Evangiles, par le comte Léon Tolstoj
9 février 1896, pp. 41-43

ART MODERNE (L')

- 432 Quatre...
 Quatre conférences à la Maison d'Art
 9 février 1896, p. 43
 A propos de la conférence de Roland de Marès sur Multatuli.
- 433 Tannhaeuser...
 Tannhaeuser au Théâtre de la Monnaie
 16 février 1896, pp. 49-51
- 434 Quatrième...
 Quatrième spectacle de l'"Oeuvre"
 1er mars 1896, pp. 69-70
 A propos de "Salomé", pièce en un acte d'Oscar Wilde.
- 435 Ame...
 L'âme allemande, aujourd'hui. Conférence de M. Paul Gérardy
 au Salon de "la Libre Esthétique"
 22 mars 1896, pp. 90-91
 A propos des "Blätter für die Kunst", de Stefan George, de Hugo
 von Hofmannsthal et de Karl Wolfskehl.
- 436 Petite...
 Petite chronique
 22 mars 1896, pp. 94-95
 P. 94, Stefan George parmi les visiteurs du salon de la
 Libre Esthétique.
 P. 95, à propos de "Van Nu en Straks", mention d'August Vermeylen,
 Karel van de Woestijne, Emmanuel de Bom ; à propos d'un article
 de Pol de Mont dans "De Vlaamsche School".
- 437 Notes...
 Notes de musique
 29 mars 1896, pp. 100-101
 P. 100, à propos de la représentation au Théâtre de la Monnaie du
 "Pèlerinage à Kevlaar" de Humperdinck, d'après une ballade de
 Henri Heine et dans la version française de Maurice Kufferath.

ART MODERNE (L')

- 438 Petite...
 Petite chronique
 12 avril 1896, pp. 118-119
- P. 119, une nouvelle revue à paraître : "L'Aube".
 Parmi ses collaborateurs, on cite notamment d'Annunzio, Björnson, Emerson, José Echegaray, Antonio Fogazzaro, Knut Hamsun, Ibsen, Jacobsen, Jonas Lie, Strindberg et Walt Whitman.
- 439 Théâtres...
 Les théâtres d'art.
 19 avril 1896, pp. 121-123
- P. 122, mention de "Philaster" de Beaumont et Fletcher et des "Tisserands" de Hauptmann.
- 440 Petite...
 Petite chronique
 19 avril 1896, pp. 126-127
- P. 126, représentation à Bruxelles de "Philaster", tragédie de Georges Eekhoud d'après Beaumont et Fletcher.
- 441 Marès (Roland de)
 Le théâtre de Maeterlinck
 26 avril 1896, pp. 131-133
- Comparaison entre Shakespeare et Maeterlinck.
- 442 Philaster...
 Philaster ou l'Amour qui saigne.
 Tragédie en 5 actes, par M. Georges Eekhoud d'après Beaumont et Fletcher
 3 mai 1896, pp. 137-138
- 443 Philaster...
 Philaster. Première représentation au Théâtre communal
 10 mai 1896, pp. 147-148
- Il s'agit de la pièce de Georges Eekhoud d'après Beaumont et Fletcher. Précédant la représentation, une conférence d'Eekhoud sur l'époque shakespearienne.

ART MODERNE (L')

- 444 Will (I.)
Henry-D. Thoreau
24 mai 1896, pp. 163-164

Mention d'Emerson.
- 445 Plagiat...
Plagiat
31 mai 1896, pp. 169-170

P. 169, mention de d'Annunzio et Shakespeare.
- 446 Ernesto Rossi...
Ernesto Rossi
14 juin 1896, pp. 185-187

Acteur italien, grand interprète de Shakespeare.
- 447 Petite...
Petite chronique
14 juin 1896, p. 191

Passage en France d'Eugenio de Castro.
- 448 Bulletin...
Bulletin bibliographique
21 juin 1896, p. 198

A propos de la revue anglaise "The Pageant", qui contient des vers et de la prose de Swinburne, Max Beerbohm, Robert Bontine Cunninghame Graham, etc... ; à propos de "The Evergreen. III. The Book of Summer".
- 449 Petite...
Petite chronique
28 juin 1896, pp. 206-207

P. 207, mort de l'auteur dramatique : Augustus Harris.

ART MODERNE (L')

- 450 Petite...
Petite chronique
12 juillet 1896, pp. 222-223
- P. 223, à propos de sept lettres d'Edgar Poe parues dans "La Revue blanche".
- 451 Thoreau...
Thoreau. Fragments de son journal - Traduction inédite -
19 juillet 1896, pp. 227-228
- 452 Chronique...
Chronique judiciaire des arts
26 juillet 1896, pp. 237-238
- P. 237, à propos du procès intenté par les héritiers de Victor Wilder à Cosima Wagner.
- 453 Petite...
Petite chronique
26 juillet 1896, pp. 238-239
- P. 238, à propos du musée Wagner installé dans la villa du poète Fritz Reuter à Eisenach.
P. 239, célébration du centenaire de la mort de Robert Burns.
- 454 Chronique...
Chronique judiciaire des arts
2 août 1896, pp. 245-246
- P. 245, selon le substitut, les héritiers de Victor Wilder devraient être déboutés.
- 455 Petite...
Petite chronique
2 août 1896, pp. 246-247
- P. 247, prochainement au Théâtre de l'Oeuvre, "Edouard II" de Christopher Marlowe, adapté par G. Eekhoud ; d'après une confidence d'Edmond de Goncourt, Turgénev figurait sur la liste des dix premiers titulaires des fauteuils de l'Académie Goncourt.

ART MODERNE (L')

- 456 **Maîtres...**
 Les Maîtres chanteurs de Nürnberg.
 Comédie lyrique de Richard Wagner. Traduction littéraire,
 avant-propos et annotation philosophique par L.-P. de Brinn'
 Gaubast ; commentaire musicographique et étude critique par
 Edmond Barthélemy. Paris, Dentu
 9 août 1896, pp. 251-252
- 457 **Théâtres...**
 Les théâtres à Bruxelles
 9 août 1896, pp. 252-253
- Au programme du Théâtre de la Maison d'Art, entre autres pièces :
 "La Comédie de l'amour" d'Ibsen ; "Léonarda" de Björnson,
 "Le Coup de grâce" de Paul Heyse et "Le Premier Distillateur"
 de Tolstòj.
- 458 **Fourcaud (Louis de Boussès de)**
 La jeunesse de Wagner
 16 août 1896, pp. 259-261
- Article repris au journal "Le Gaulois".
- 459 **Petite...**
 Petite chronique
 23 août 1896, pp. 270-271
- P. 271, à propos de l'article de Tolstòj paru dans "La Revue
 blanche" : "Le patriotisme ou la paix ?"
- 460 **Cadavres...**
 Cadavres à enterrer
 30 août 1896, pp. 273-275
- P. 274, Swinburne analysé par Vielé-Griffin ; mention de Heine.

ART MODERNE (L')

- 461 Jules Laforgue...
 Jules Laforgue. Essai par Camille Mauclair, avec une
 introduction par Maurice Maeterlinck. Paris, Mercure de France
 6 septembre 1896, p. 284
- Comparaison entre Jules Laforgue et Novalis.
- 462 Petite...
 Petite chronique
 13 septembre 1896, pp. 294-295
- P. 295, exécution au cercle dramatique "De Toekomst" de la
 pièce de Nestor de Tière, "Honger 1".
- 463 Théâtre...
 Le Théâtre de la Maison d'Art
 20 septembre 1896, p. 299
- Au programme de ce théâtre notamment : "La Comédie de l'amour"
 d'Ibsen, "Léonarda" de Björnson, "Le Coup de grâce" de Paul Heyse,
 "Le Premier Distillateur" de Tolstôj et "Les Fiançailles"
 d'Edvard Brandes.
- 464 Emerson (Ralph Waldo)
 Quelques pensées d'Emerson sur l'art - Traduction inédite -
 27 septembre 1896, pp. 307-308
- 465 Bibliographie...
 Bibliographie
 27 septembre 1896, pp. 308-309
- P. 308, compte rendu de : Van Offel (Edmond), "Bloeï".
 Antwerpen, L.-H. Smeding.
- 466 John Burroughs...
 John Burroughs
 11 octobre 1896, pp. 321-322

ART MODERNE (L')

- 467 Mort...
Mort de William Morris
11 octobre 1896, p. 324
- 468 Théâtres...
Théâtres
11 octobre 1896, pp. 324-325
- P. 324-325, représentation au Théâtre du Parc du "Petit Lord" de Frances Burnett.
- 469 Petite...
Petite chronique
11 octobre 1896, pp. 326-327
- P. 327, à propos d'un récit inédit de Stevenson à paraître dans "The Studio".
- 470 Théâtres...
Théâtres
18 octobre 1896, pp. 332-333
- P. 333, annonce de la représentation au Théâtre du Parc de "La Passante" et de "Salomé" d'Oscar Wilde.
- 471 Petite...
Petite chronique
18 octobre 1896, pp. 334-335
- P. 335, au programme du Théâtre de l'Oeuvre entre autres pièces : "Peer Gynt" d'Ibsen, "Le Revizor" de Mérimée d'après Gogol', "Au-dessus des forces humaines" de Björnson, "Edouard II" de Marlowe et "Mary Stuart" de Swinburne.
- 472 Maison...
La Maison d'Art
25 octobre 1896, pp. 340-341
- Au programme du Théâtre de la Maison d'Art, entre autres pièces : "La Comédie de l'amour" d'Ibsen, traduction de Colleville et Zepelin ; "Léonarda" de Björnson, traduction d'Aug. Monnier ; "Le Coup de grâce" de Paul Heyse ; "Les Fiançailles" d'Edvard Brandes, traduction de Colleville et Zepelin, et "Le Premier Distillateur" de Tolstôj, traduction de Halpérine-Kaminsky.

ART MODERNE (L')

- 473 Petite...
 Petite chronique
 25 octobre 1896, pp. 342-343
- P. 343, au Théâtre du Parc, "La Passante" et "Salomé" d'Oscar Wilde ; au programme du Théâtre royal tchèque des oeuvres de Kjeld Abell, Jaroslav Vrchlicky, Julius Zeyer, Ottocar Prohaszka, Giuseppe Giacosa, Girolamo Rovetta, Ivo Vojnović ; va être joué à l'Odéon (Paris) : "Philaster" de Beaumont et Fletcher.
- 474 Théâtres...
 Théâtres
 1er novembre 1896, pp. 349-350
- Pp. 349-350, compte rendu de la représentation donnée au Théâtre du Parc de "La Passante" et de "Salomé" d'Oscar Wilde.
- 475 Théâtres...
 Théâtres
 8 novembre 1896, pp. 357-358
- Pp. 357-358, compte rendu de la représentation à l'Alhambra de "Hamlet" de Shakespeare.
- 476 Petite...
 Petite chronique
 15 novembre 1896, pp. 366-367
- P. 367, annonce d'une conférence de Georges Eekhoud sur le théâtre anglais de la pléiade shakespearienne et d'une conférence de L. Gumplowicz sur la nouvelle poésie allemande.
- 477 Notes...
 Notes de musique
 29 novembre 1896, pp. 381-382
- P. 382, exécution à Liège du poème symphonique d'Henri Duparc sur "Lenore" de Gottfried August Bürger.

ART MODERNE (L')

- 478 Petite...
 Petite chronique
 29 novembre 1896, pp. 382-383
- P. 383, a paru dans "The Studio" la préface et les illustrations de "Travels with a Donkey in the Cevennes" de Robert Louis Stevenson.
- 479 Sens...
 Le sens végétal de Novalis
 6 décembre 1896, pp. 385-386
- 480 Petite...
 Petite chronique
 6 décembre 1896, pp. 390-391
- P. 391, à propos d'un tiré à part de la conférence de Maurice Cartuyvels sur "Les Romans de la rose" de Gabriele d'Annunzio : "L'Enfant de volupté", "L'Innocent" (ou L'Intrus), "Le Triomphe de la mort".
- 481 Colleville (Vicomte de)
 Théâtre de la Maison d'Art. Edouard Brandès
 20 décembre 1896, pp. 403-404
- Etude sur Edvard Brandès à l'occasion de la représentation des "Fiançailles" ; mention d'Ibsen.
- 482 Théâtre...
 Théâtre de la Maison d'Art
 27 décembre 1896, pp. 412-413
- Compte rendu de la représentation des "Fiançailles" d'Edvard Brandès et du "Coup de grâce" de Paul Heyse.
- 483 Victor Charbonnel...
 Victor Charbonnel. "Les Mystiques dans la littérature présente" (première série). Un volume de 200 pages.
 Paris, éditions du Mercure de France
 17 janvier 1897, pp. 19-20
- Mention de Turgénev, Tolstoï.

ART MODERNE (L')

- 484 Petite...
 Petite chronique
 17 janvier 1897, pp. 22-23
 P. 23, à propos d'un cours de Maurice Kufferath à l'Extension universitaire de Bruxelles ; une leçon est consacrée à Wagner.
- 485 Petite...
 Petite chronique
 31 janvier 1897, pp. 38-39
 P. 39, mention de "The Artist" (janvier 1897), contenant une étude sur Ford Madox-Brown et une autre sur Walter Crane.
- 486 Petite...
 Petite chronique
 21 février 1897, pp. 62-63
 P. 63, à propos de l'illustration décorative du livre : William Morris, Walter Crane.
- 487 Petite...
 Petite chronique
 28 février 1897, p. 71
 P. 71, à propos de William Morris.
- 488 Combaz (Gisbert)
 Les arts décoratifs au Salon de la Libre Esthétique
 28 mars 1897, pp. 97-101
 Mention de William Morris, Walter Crane, Aubrey Beardsley.
- 489 Henry Krauss...
 Henry Krauss dans "Crime et Châtiment"
 11 avril 1897, pp. 115-116
 Drame en sept tableaux, tiré du roman de Dostoëvskij par Paul Ginisty et Hugues Le Roux ; à l'Alhambra à Bruxelles.

ART MODERNE (L')

- 490 Trois...
Trois souvenirs de Wagner
30 mai 1897, pp. 169-171
- 491 Petite...
Petite chronique
13 juin 1897, pp. 190-191
- P. 190, une citation de John Ruskin, extraite de "La Religion de la Beauté".
- 492 Notes...
Notes théâtrales
27 juin 1897, pp. 204-205
- P. 204, Shakespeare et Sheridan au Théâtre du Parc, interprétés par une troupe anglaise que dirige Magda Mc Intosh.
- 493 Chronique...
Chronique judiciaire des arts. La traduction des oeuvres de Richard Wagner
27 juin 1897, p. 206
- 494 Compagnie...
La Compagnie shakespearienne au Théâtre du Parc
11 juillet 1897, pp. 217-219
- Il s'agit de la "Shakespearian and Old English Comedy Company".
- 495 Petite...
Petite chronique
25 juillet 1897, pp. 242-243
- P. 243, à propos de "La Città morta" de d'Annunzio.
- 496 Petite...
Petite chronique
1er août 1897, pp. 250-251
- P. 251, à propos de Sarah Bernhardt se préparant à jouer "Hamlet" en travesti, à Londres.

ART MODERNE (L')

- 497 Emerson (Ralph Waldo)
 Quelques traits de Carlyle, par [Ralph Waldo] Emerson
 8 août 1897, p. 255
 Traduction anonyme.
- 498 Petite...
 Petite chronique
 8 août 1897, pp. 258-259
 P. 259, au programme du Théâtre international (Paris), récemment fondé : Tirso de Molina, José Zorrilla et Angel de Saavedra, duc de Rivas.
- 499 Jules-G. Freson...
 J.-G. Freson. "La Vie et l'art en Autriche-Hongrie" (broch. de 112 p.). "L'Evolution du lyrisme et l'Oeuvre de Richard Wagner" (broch. de 35 p.)
 29 août 1897, p. 281
- 500 Petite...
 Petite chronique
 29 août 1897, p. 283
 A propos du musée Richard Wagner, ouvert récemment à Eisenach.
- 501 Helsingör...
 Helsingör
 5 septembre 1897, pp. 285-286
 Le château d'Elseneur et Hamlet.
- 502 Quelques...
 Quelques pensées de Goethe
 12 septembre 1897, p. 297
 Extraites de lettres inédites de Goethe publiées récemment par la "Petite Revue internationale".

ART MODERNE (L')

- 503 Petite...
 Petite chronique
 12 septembre 1897, pp. 298-299
- P. 299, au programme du Théâtre international (Paris) :
 "Ulysse d'Ithaque" de Holberg et "Les Conspirateurs" de Charles
 Kisfaludy, auteur dramatique hongrois.
- 504 Don...
 Le don devinatoire de l'artiste. A propos des "Criminels
 dans l'Art et la Littérature", par Enrico Ferri, traduit de
 l'italien par Eugène Laurent. In -8°, VII - 180 pages.
 Paris, Alcan, Bibliothèque de Philosophie contemporaine
 19 septembre 1897, pp. 301-303
- 505 Carlyle (Thomas)
 Ce que vaut un grand artiste
 19 septembre 1897, pp. 304-305
- Traduction anonyme d'un passage de "On Heroes".
- 506 Petite...
 Petite chronique
 19 septembre 1897, pp. 306-307
- P. 307, à propos des manuscrits de Leopardi.
- 507 Chronique...
 Chronique judiciaire des arts
 26 septembre 1897, pp. 314-315
- A propos des vers de Wagner à son éditeur Heckel, reproduits
 sur des pots à bière.
- 508 Petite...
 Petite chronique
 26 septembre 1897, p. 315
- A propos d'une tragédie écrite par Gladstone dans sa prime
 jeunesse ; d'après un rapport de la Bibliothèque universelle,
 les auteurs les plus lus en Allemagne : Schiller, Goethe,
 Walter Scott, Dickens, Shakespeare.

ART MODERNE (L')

- 509 Walt Whitman...
Walt Whitman
3 octobre 1897, p. 320

Traduction anonyme de quelques pages de l'oeuvre du poète américain
- 510 Petite...
Petite chronique
7 novembre 1897, pp. 364-365

P. 365, à propos d'un poème symphonique de Julien Tiersot, qui s'est inspiré de la "Chanson du sire Halewijn", publiée récemment par Pol de Mont.
- 511 Maitres-Chanteurs...
Les Maitres-Chanteurs de Nuremberg.
A Monsieur X..., siffleur
21 novembre 1897, pp. 378-379
- 512 Richard Strauss...
Richard Strauss
28 novembre 1897, pp. 383-385

Mention de Wagner et de Nietzsche.
- 513 Cladel (Judith)
L'Oeuvre. Cinquième campagne. Premier spectacle.
"Jean-Gabriel Borkman", pièce en 4 actes et 5 tableaux,
par Henrik Ibsen.
28 novembre 1897, pp. 385-387
- 514 Petite...
Petite chronique
28 novembre 1897, pp. 388-389

P. 389, mention de la revue "Il Marzocco" (Florence).

ART MODERNE (L')

- 515 Petite...
 Petite chronique
 5 décembre 1897, pp. 396-397
- P. 397, mention de deux nouvelles revues : "Onze Vlagge, jong-vlaamsch strijdblad" (Anvers) et "Anthologie-Revue" (Milan).
- 516 Petite...
 Petite chronique
 12 décembre 1897, p. 405
- Mention de Vittorio Pica et de son dernier livre, "L'Arte mondiale a Venezia".
- 517 Colleville (vicomte de) et Zepelin (Fritz de)
 Les poètes scandinaves. Holger Drachmann, [par] Vicomte de Colleville et F[r]itz de Zepelin
 19 décembre 1897, pp. 409-410
- Article contenant la traduction de deux poèmes de Drachmann.
 Mention de Georg Brandes.
- 518 Petite...
 Petite chronique
 19 décembre 1897, pp. 412-413
- P. 413, annonce d'une nouvelle revue, "Werk" (Anvers), dont la première livraison contiendra des textes de J. de Praetere, V. de Meyere, Stijn Streuvels, K. Van de Woestijne.
- 519 Petite...
 Petite chronique
 2 janvier 1898, p. 9
- Mention de la revue "The Artist", dont la livraison de janvier contient des reproductions d'oeuvres de D.G. Rossetti, John Millais, etc...

ART MODERNE (L')

- 520 Petite...
 Petite chronique
 16 janvier 1898, p. 26
- Annnonce d'une conférence de H. Van de Velde, à la Maison du Peuple de Bruxelles, sur William Morris.
- 521 Colleville (vicomte de) et Zepelin (Fritz de)
 Les poètes scandinaves. Zacharias Nielsen, [par] vicomte de Colleville et F[ritz] de Zepelin
 30 janvier 1898, pp. 37-38
- Article contenant la traduction d'un poème de Nielsen.
- 522 Société...
 La Société élisabéthaine de Londres
 30 janvier 1898, p. 40
- Présidée par Sidney Lee. Remarques sur la fortune de Shakespeare dans le monde.
- 523 Petite...
 Petite chronique
 6 février 1898, p. 49
- A propos d'une étude de Vittorio Pica, publiée dans la revue italienne "Emporium", sur quelques artistes belges.
- 524 Concert...
 Le Concert Wagner de la Maison du Peuple
 13 février 1898, p. 55
- 525 Colleville (vicomte de) et Zepelin (Fritz de)
 Les poètes scandinaves. Björnstjerne Björnson, [par] vicomte de Colleville et F[ritz] de Zepelin.
 6 mars 1898, pp. 78-79
- Article contenant la traduction de trois poèmes.

ART MODERNE (L')

- 526 Dante-Gabriel Rossetti...
Dante-Gabriel Rossetti. Conférence de M. Gabriel Mourey
à la Libre Esthétique
13 mars 1898, pp. 84-85
- 527 Petite...
Petite chronique
3 avril 1898, p. 113
- A propos de la mort de l'illustrateur Aubrey Beardsley,
mention de la "Salomé" d'Oscar Wilde et de "Morte d'Arthur" de
Thomas Malory.
- 528 Bibliographie...
Bibliographie musicale
8 mai 1898, p. 152
- Compte rendu de : "Recueil de chants populaires russes", notés
et harmonisés par M. Balakirew. Traduction française de
J. Sergennois. Leipzig, Belaïeff.
- 529 Charles Sarolea...
Ch. Sarolea. Essais de philosophie et de littérature
15 mai 1898, pp. 159-160
- L'ouvrage dont il est rendu compte compare les littératures
anglaise et française.
- 530 Vente...
La vente du Musée Kums à Anvers
15 mai 1898, p. 160
- Extrait de la préface du catalogue, rédigée par Max Rooses.
- 531 Petite...
Petite chronique
15 mai 1898, p. 161
- Mention d'une étude sur Aubrey Beardsley, à paraître dans la
livraison de mai de la revue "The Studio".

ART MODERNE (L')

- 532 Petite...
 Petite chronique
 12 juin 1898, pp. 192-193
- P. 193, à propos d'Ibsen, fêté par l'Association des femmes norvégiennes.
- 533 Maus (Octave)
 Burne-Jones
 26 juin 1898, pp. 205-206
- 534 Petite...
 Petite chronique
 3 juillet 1898, p. 217
- A propos du drame d'Ibsen, "Olaf Lilje Krans".
- 535 Petite...
 Petite chronique
 24 juillet 1898, pp. 240-241
- P. 241, mention de la revue "The Artist", dont la livraison de juillet contient une étude sur Burne-Jones ; à propos des soixante-dix ans de Tolstoj.
- 536 Barral (Georges)
 Le bal de Waterloo
 31 juillet 1898, pp. 245-247
- P. 247, allusion au "Childe Harold" de Byron.
- 537 Bibliographie...
 Bibliographie artistique
 31 juillet 1898, pp. 247-248
- P. 247, compte rendu de : "Der Scalden tweede Jaarboek". Antwerpen, Boekdrukkerij De Vos en Van der Groen, 1898. Cet annuaire contient des vers de Pol de Mont, Victor De Meyere, Edmond Van Offel, etc..., des proses de Karel van de Woestijne, Lode Verhees, etc...

ART MODERNE (L')

- 538 Mali (Marie)
Lettres d'Amérique. Concord
7 août 1898, pp. 252-254
- Mention des écrivains qui ont vécu dans le village de Concord :
Emerson, Thoreau, Hawthorne, Longfellow, Lowell, Alcott,
F. Cooper, Henry James.
- 539 Vasari (Giorgio)
Sandro Botticelli, [par Giorgio] Vasari, [traduit par]
André Ruijters
14 août 1898, pp. 261-263
- Extrait des "Vite".
- 540 Petite...
Petite chronique
21 août 1898, pp. 272-273
- P. 273, le club wagnérien de Londres a formé le projet de
construire à Londres une nouvelle salle sur les plans du
théâtre de Bayreuth ; on y jouera Wagner et Shakespeare.
- 541 Barral (Georges)
Lord Byron et le bal de Waterloo
4 septembre 1898, pp. 287-288
- 542 Petite...
Petite chronique
4 septembre 1898, pp. 288-289
- P. 289, à propos d'un nouveau théâtre construit à Aix-les-Bains
sur le modèle du théâtre de Bayreuth.
- 543 Petite...
Petite chronique
18 septembre 1898, pp. 304-305
- P. 304, au programme du Nouveau-Théâtre (Bruxelles) : "Les Tis-
serands" de G. Hauptmann, "Jean-Gabriel Borkman" d'Ibsen,
"Terra Baixa", drame de l'écrivain catalan Angel Guimerà.

ART MODERNE (L')

- 544 Petite...
 Petite chronique
 25 septembre 1898, pp. 312-313
 P. 313, Joséphin Péladan corrige les épreuves d'un livre intitulé : "Réponse à Tolstol".
- 545 Maus (Octave)
 A l'ombre de la Bavaria
 16 octobre 1898, pp. 331-334 ; 23 octobre 1898, pp. 339-341
 Les représentations wagnériennes à Munich ; le système ingénieux de la scène tournante, "qui doit être d'un puissant secours pour l'exécution des tragédies et des comédies de Shakespeare".
- 546 Petite...
 Petite chronique
 16 octobre 1898, pp. 336-337
 P. 337, on mentionne le succès des "Tisserands" de Hauptmann au Nouveau-Théâtre.
- 547 Nécrologie...
 Nécrologie. J.-W. Gleeson White
 23 octobre 1898, p. 344
 Peintre et écrivain, fondateur de la revue "The Studio".
- 548 Maus (Octave)
 L'Or du Rhin
 6 novembre 1898, pp. 355-358
 Première représentation en langue française, au Théâtre de la Monnaie.
- 549 Petite...
 Petite chronique
 6 novembre 1898, pp. 360-361
 P. 360, "Jean-Gabriel Borkman" au Nouveau-Théâtre.
 P. 361, mention des "Blätter für die Kunst" et de Stefan George

ART MODERNE (L')

- 550 Picard (Edmond)
 Au Nouveau-Théâtre. "Jean-Gabriel Borkman"
 13 novembre 1898, pp. 364-366
 Lugué-Poe et sa troupe interprètent le drame d'Ibsen.
- 551 Petite...
 Petite chronique
 13 novembre 1898, p. 369
 A propos d'un article de Jules de Gaultier sur la philosophie
 de Tolstôj, dans "La Revue blanche" du 15 septembre 1898.
- 552 Maus (Octave)
 Conférence sur Richard Wagner au Cercle artistique,
 [par] O[ctave] M[aus]
 20 novembre 1898, pp. 373-374
 Le conférencier est Maurice Kufferath.
- 553 Petite...
 Petite chronique
 27 novembre 1898, pp. 384-385
 P. 385, mention de la nouvelle revue de quinzaine,
 "Das litterarische Echo" (Berlin).
- 554 Maus (Octave)
 "Princesse d'auberge"
 18 décembre 1898, pp. 403-405
 Partition de Jan Blockx, livret de Nestor de Tière.
 Au Théâtre de la Monnaie.
- 555 Mali (Marie)
 Tolstoï et Nietzsche appréciés par M. Maurice Kufferath,
 [par] M[arie] M[ali]
 18 décembre 1898, p. 408
 A propos d'une série d'articles dans "Le Guide musical".

ART MODERNE (L')

- 556 Mali (Marie)
Auguste Strindberg. "Axel Borg" et "Inferno",
[par] M[arie] Mali
25 décembre 1898, pp. 411-412
- 557 Picard (Edmond)
Ermete Novelli et sa troupe italienne au théâtre de la
Renaissance à Paris
25 décembre 1898, p. 414
- Remarquable interprétation d'"Othello" de Shakespeare.
- 558 Petite...
Petite chronique
25 décembre 1898, p. 416
- Inauguration d'une statue de Henri Heine à New-York.
- 559 Lugné-Poe...
Lugné-Poe au Nouveau Théâtre. "Le Revisor"
1er janvier 1899, p. 6
- 560 Théâtre...
Théâtre de l'Alhambra. "Kosaks !"
22 janvier 1899, p. 38
- A propos du drame tiré de "Tarass Boulba" de Gogol'.
- 561 Mali (Marie)
De Strooper, [par] M[arie] Mali
5 février 1899, pp. 41-43
- Il s'agit de l'adaptation, par Fr. Verbaere, de l'oeuvre de
Camille Lemonnier, "Le Mâle", représentée au Théâtre Flamand,
à Gand.
- 562 Ruyters (André)
Gabriel d'Annunzio. La Gioconda
19 février 1899, pp. 57-59

ART MODERNE (L')

- 563 Picard (Edmond)
Plagiologie
5 mars 1899, pp. 75-76
- Compte rendu de : des Ombiaux (Maurice), "Histoire mirifique de saint Dodon". Paris, Ollendorf, 1899. -
Allusion à l'emprunt au conteur Bandello.
- 564 Robert (Eugène)
Vittorio Pica
19 mars 1899, p. 92
- Compte rendu de : Pica (Vittorio), "Letteratura d'eccezione". Milano, Baldini, Castaldi e C°, 1899.
- 565 Petite...
Petite chronique
19 mars 1899, pp. 94-95
- P. 95, annonce de l'unique représentation de "Mesure pour Mesure" de Shakespeare par Lugné-Poe et sa compagnie au Nouveau-Théâtre, à Bruxelles.
- 566 Maus (Octave)
La Valkyrie, [par] O[ctave] M[aus]
26 mars 1899, pp. 99-100
- 567 Mali (Marie)
La tristesse contemporaine, [par] M[arie] Mali
2 avril 1899, pp. 109-110
- Compte rendu de : Fierens-Gevaert (H.), "La Tristesse contemporaine". Paris, Alcan. - Mention de Wagner, Nietzsche, Schopenhauer, Leopardi, Tolstoj.
- 568 Petite...
Petite chronique
16 avril 1899, pp. 138-139
- P. 139, à propos de Carmen Sylva et de la traductrice anglaise Alma Strettel.

ART MODERNE (L')

- 569 Rousseau (Blanche)
Olive Schreiner
23 avril 1899, pp. 143-144
- Compte rendu de : Schreiner (Olive), "Le Christ et le soldat Pierre Halket". Traduit de l'anglais par Maurice Gerbeault. Paris, A. Chasles.
- 570 Petite...
Petite chronique
14 mai 1899, pp. 170-171
- P. 171, à propos de Velasquez, mention de Calderon et de Moratin.
- 571 Picard (Edmond)
Sarah Bernhardt dans le rôle d'Hamlet
4 juin 1899, pp. 189-191
- 572 Quelques...
Quelques livres
4 juin 1899, pp. 192-193
- P. 193, compte rendu de : Filips (Johann), "Binus, Boontje, Boschmanneken". Antwerpen, Buschmann.
- 573 Petite...
Petite chronique
11 juin 1899, pp. 202-203
- P. 203, mention de "Lenteleven" de Stijn Streuvels.
- 574 Petite...
Petite chronique
18 juin 1899, pp. 210-211
- P. 211, à propos de la "Guild of Handicraft", mention de William Morris, Shakespeare, Castiglione, Robert Burns.

ART MODERNE (L')

- 575 Picard (Edmond)
Rudyard Kipling
25 juin 1899, pp. 213-214
- 576 Petite...
Petite chronique
25 juin 1899, pp. 218-219

P. 219, à propos des revenus de quelques dramaturges anglais, mention de G.R. Sims, W.S. Gilbert et Arthur Sullivan, Denman Thompson, James-Matthew Barrie.
- 577 Petite...
Petite chronique
2 juillet 1899, p. 227

A propos de la source poétique du "Poème pour violon et orchestre" d'Ernest Chausson (Puškin, Gogol' ou Dostoëvskij ?)
- 578 Maus (Octave)
Les représentations de Bayreuth. L'Anneau du Nibelung,
[par Octave] M[aus]
30 juillet 1899, pp. 255-256
- 579 Petite...
Petite chronique
30 juillet 1899, pp. 258-259

P. 259, à propos d'une statue à Charles Dickens ; mention du poète tchèque V. Haber (?)
- 580 Maus (Octave)
Les représentations de Bayreuth. Les Maîtres-Chanteurs.
Parsifal, [par Octave] M[aus]
6 août 1899, p. 264
- 581 Petite...
Petite chronique
6 août 1899, pp. 266-267

P. 267, mention de Pol de Mont.

ART MODERNE (L')

- 582 Représentations...
Les représentations de Bayreuth
13 août 1899, pp. 273-274
- 583 Picard (Edmond)
Le Livre des Mille Nuits et une Nuit
3 septembre 1899, pp. 293-295

Compte rendu du tome 1er de la traduction par le Dr. J.-C. Mardrus (Paris, édit. de la Revue blanche).
- 584 Maus (Octave)
En Saxe
24 septembre 1899, pp. 317-320

Les oeuvres wagnériennes à l'Opéra de Dresde.
- 585 Petite...
Petite chronique
24 septembre 1899, pp. 322-323

P. 323, Sarah Bernhardt aux Galeries, à Bruxelles, dans le rôle de Hamlet.
- 586 Petite...
Petite chronique
8 octobre 1899, pp. 338-339

P. 339, mention de Willem, l'auteur de "Van den Vos Reynaerde".
- 587 Closset (Marie)
Sarah Bernhardt et Hamlet
22 octobre 1899, pp. 351-353
- 588 Petite...
Petite chronique
12 novembre 1899, pp. 382-383

P. 383, mention de Carmen Sylva.

ART MODERNE (L')

- 589 Petite...
 Petite chronique
 26 novembre 1899, pp. 398-399
 P. 399, la vérité sur le "Licht ! mehr Licht !" que Goethe aurait prononcé avant de mourir.
- 590 Petite...
 Petite chronique
 5 décembre 1899, pp. 406-407
 P. 407, à l'occasion de la mort de Guido Gezelle.
- 591 Petite...
 Petite chronique
 10 décembre 1899, pp. 414-415
 P. 415, à propos du monument à Guido Gezelle.
- 592 Petite...
 Petite chronique
 17 décembre 1899, pp. 422-423
 P. 423, mention de Vittorio Pica ; citation de Henry Irving à propos du théâtre de l'avenir.
- 593 Picard (Edmond)
 Mounet-Sully dans Othello. **Au théâtre du Parc à Bruxelles, [par] Edm[ond] P[icard]**
 24 décembre 1899, p. 432
- 594 Petite...
 Petite chronique
 24 décembre 1899, p. 433
 A propos de la représentation, à l'Opéra flamand d'Anvers, d'un ouvrage de Raf Verhulst, "Quinten Massys", musique d'Emile Wambach ; les auteurs ont tiré parti de vieilles chansons flamandes, notamment d'un lied retrouvé par Jan-Frans Willems.

A R T W A L L O N (L')

continué par "LES HEURES (L'ART WALLON)"

- 595 Olivier (Albert)
 Pour Oscar Wilde
 février-mars 1896, pp. 101-106

A R T I S T E (L')

- 596 Petite...
 Petite chronique
 3 avril 1887, p. 8
 Tolstôj accorde à tout le monde le droit de reproduire
 gratuitement toutes ses oeuvres.
- 597 Gautier (Judith)
 Lohengrin
 8 mai 1887, pp. 1-2
 Insérée dans l'article, une lettre de Wagner.
- 598 Maubel (Henry)
 Les ennemis de Wagner
 22 mai 1887, pp. 4-5
 A propos d'une brochure publiée par Paul Verdun.
- 599 Giraud (Albert)
 Charles Baudelaire
 19 juin 1887, pp. 1-2 ; 26 juin 1887, pp. 1-2 ;
 17 juillet 1887, pp. 1-2
 Dans la livraison du 17 juillet 1887, p. 2 : Baudelaire et
 Henri Heine.
- 600 Littérature...
 Littérature wagnériste, [par] X
 26 juin 1887, p. 6
 A propos de deux ouvrages sur Wagner : Alfred Ernst, "Richard
 Wagner et le drame contemporain" ; Camille Benoit, "Musiciens,
 poètes et philosophes".

A R T I S T E (L')

continue "LE CORNELIEN MODERNE"

- 601 Absalon
Aloïs Berghs
15 mai 1895, [p. 3]

A U B E (L')

continué par "REVUE NOUVELLE"

- 602 Nouvelles...
Nouvelles artistiques et théâtrales. Revues et journaux
1er janvier 1898, pp. 14-16
- Pp. 15-16, mention de Strindberg, à propos de l'article du vicomte de Colleville et de F. de Zepelin dans "La Jeune Belgique", 11 décembre 1897.
- 603 Bisschops (Fernand)
Causerie littéraire - Livres relus -
1er juin 1898, pp. 141-145
- A propos du "Triomphe de la Mort" de Gabriele d'Annunzio.

B A S O C H E (LA)

- 604 Harold (Marc)
Chronique musicale. Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg
avril 1885, pp. 231-233
- 605 Ghil (René)
Sous mon cachet - Suite - L'instrumentation
septembre 1885 pp. 378-381
- Pp. 378-379, éloge de Richard Wagner.

BASOCHE (LA)

- 606 Ghil (René)
 Sous mon cachet - Fin
 octobre 1885, pp. 410-413
 Pp. 410-411, Wagnérisme.

- 607 Vittorio Pica...
 [Vittorio Pica]
 février 1886, p. 3 de la couverture

Annnonce d'une série d'articles de Vittorio Pica dans la
 "Gazzetta letteraria" (Turin), sous le titre "I Moderni Bizantini".

C A P R I C E - R E V U E

- 608 Krains (Hubert)
 Bruxelles. La Puissance des ténèbres, [par] H[ubert] K[rains]
 17 mars 1888

Représentation du drame de Tolstòj par le Théâtre-Libre
 au Théâtre du Parc.

- 609 Ottignies (Jean d')
 Notes sur le Théâtre-Libre à Bruxelles
 9 juin 1888

Mention de "La Puissance des ténèbres" de Tolstòj.

- 610 Kéfer (Louis)
 Le Drame musical de R. Wagner à Bayreuth, [par] L[ouis] Kéfer
 15 septembre 1888; 22 septembre 1888

- 611 Maury (Paul)
 Le Corbeau
 n° 58 [1889]

Variations sur le poème d'Edgar Poe.

CAPRICE-REVUE

- 612 Mockel (Albert)
Stéphane Mallarmé, [par] [Albert] M[ockel]
n^{os} 60 et 62 [1889]

Parallèle entre Mallarmé et Wagner.
- 613 Giral (Loys de)
Chronique musicale. Franciscus. Oratorio en trois parties,
d'Edgard Tinel
n^o 62 [1889]

La vie de saint François d'Assise.

CHRONIQUE DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE

- 614 Rooses (Max)
Jacques Jordaens et ses oeuvres
1885, pp. 3-16, pp. 65-83
- 615 Agost (Paul)
Giusti
1885, pp. 129-135, pp. 193-199, pp. 257-269, pp. 305-308

Etude consacrée à Giuseppe Giusti et, accessoirement, aux
écrivains de son temps (Manzoni, Leopardi, Silvio Pellico,
Massimo d'Azeglio, Giovanni Rosini, Tommaso Grossi, Cesare Cantù,
Francesco Domenico Guerrazzi, Giovanni Battista Niccolini, Luigi
Carrer, Giovanni Berchet).
Pp. 305-308, parallèle entre Giusti et Robert Burns, Giusti et
Béranger.
- 616 Agost (Paul)
Les conférences de février
1885, pp. 176-181

Pp. 178-181, à propos de la conférence de Louis Ulbach sur
Carmen Sylva.

CHRONIQUE DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE

- 617 Eekhoud (Georges)
Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg
1885, pp. 214-222
- 618 Agost (Paul)
Yolande. Légende lyrique de Aug. Snieders,
musique d'Emile Wambach
1885, pp. 274-275
- 619 Agost (Paul)
Anna Bijns
1885, pp. 276-279
- 620 Snieders (August)
Hoppe-Bellen-Fleurs de Houblon, [par] Auguste Snieders,
[traduit par] Georges Eekhoud
1885, pp. 337-346
- 621 Castelot (E.)
La vie de George Eliot
1885, pp. 451-461
- 622 Rooses (Max)
L'oeuvre de Rubens
1885, pp. 523-532
- Introduction à "L'Oeuvre de Rubens", de Max Rooses, ouvrage à paraître. Avec deux illustrations en hors-texte.
- 623 Poète...
Le poète Jan Van Beers
1885, pp. 590-592
- Avec un portrait en hors-texte.
- 624 Snieders (August)
Sous le réverbère, [par] Aug[ust] Snieders Jr, [traduit par]
Paul Agost
1885, pp. 609-622

CHRONIQUE DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE

- 625 Agost (Paul)
Le tombeau de Conscience, [par] P[aul] A[gest]
1885, pp. 623-624

Avec une illustration en hors-texte.
- 626 Snieders (August)
Les Anges gardiens, [par] Aug[ust] Snieders Jr, [traduit par]
L[ouis] Van Keymeulen
1885, pp. 665-674
- 627 Landoy (Eugène)
Chronique
5 janvier 1886, pp. 8-15

Pp. 12-13, à propos de l'historien Leopold von Ranke.
- 628 Ancien...
L'ancien théâtre d'Anvers
20 janvier 1886, pp. 30-31

Avec une illustration en hors-texte.
- 629 Larra (Mariano José de)
Qu'est-ce que le public ? Adaptation libre d'après
l'espagnol de Larra par Paul Agost
20 mars 1886, pp. 81-86
- 630 Dickens (Charles)
Vérone et Mantoue, [par] Ch[arles] Dickens, [traduit par]
L[ouis] Van Keymeulen
20 avril 1886, pp. 122-128
- 631 Dickens (Charles)
Un rêve d'Italie, [traduit par] L[ouis] Van Keymeulen
20 mai 1886, pp. 154-160

CHRONIQUE DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE

- 632 Snieders (August)
 Pierre Van der Ouderaa, [par] Aug[ust] Snieders Jr
 20 juillet 1886, pp. 209-212
 Traduction anonyme. Avec trois illustrations en hors-texte.
- 633 Larra (Mariano José de)
 L'Homme ballon. Imité librement de l'espagnol de Mariano de
 Larra, par L[ouis] V[an] K[eymeulen]
 5 septembre 1886, pp. 257-261
- 634 Larra (Mariano José de)
 La polémique littéraire, [par] Mariano de Larra, [traduit par]
 L[ouis] V[an] K[eymeulen]
 20 septembre 1886, pp. 273-277
- 635 Dela Montagne (Victor)
 Hommage à Conscience. Cantate, paroles de V[ictor]
 Dela Montagne.
 20 septembre 1886, pp. 286-288
 Texte original néerlandais, suivi de la traduction en français.
- 636 Baton (Martin)
 Au théâtre
 5 octobre 1886, pp. 301-303
 Pp. 302-303, Shakespeare au programme des théâtres flamands.
- 637 Dickens (Charles)
 Pise, [traduit par] L[ouis] Van Keymeulen.
 20 octobre 1886, pp. 308-310
- 638 Snieders (August)
 Une révolte de femmes, [par] A[ugust] Snieders Jr, [traduit
 par] L[ouis] Van Keymeulen
 5 novembre 1886, pp. 329-332 ; 20 novembre 1886, pp. 340-344 ;
 5 décembre 1886, pp. 355-358

CHRONIQUE DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE

- 639 Bibliographie...
Bibliographie
20 décembre 1886, p. 384

A propos de l'abbé Dostert, traducteur du "Paradis perdu" de Milton, de "La Messiede" de Klopstock et de "La Pâque" de Vondel.

COMME IL NOUS PLAIRA

Néant.

C O Q R O U G E (L E)

continue "L'ART JEUNE"

- 640 Périnet
Picorée
mai 1895, pp. 61-64

P. 62, extraits du tome VIII du "Journal" des Goncourt : une opinion de Georges Rodenbach "sur la conquête de la littérature française par la littérature étrangère" ; une anecdote sur le Préraphaélite Burne-Jones.

- 641 Coq Rouge (Le)
La patrie des Intellectuels. A propos d'une récente enquête ouverte par le "Mercure de France"
juin 1895, pp. 65-72

Polémique sur le cosmopolitisme littéraire à propos du problème particulier des relations intellectuelles et sociales entre la France et l'Allemagne.

- 642 Chronique...
Chronique littéraire. A l'Université nouvelle, [par ... et] Sander P[ieron]
juin 1895, pp. 100-102

A propos du cours de Georges Eekhoud sur les dramaturges élisabéthains (Marlowe, Robert Greene, George Peele, Ben Jonson, Beaumont et Fletcher, Webster, Massinger, John Ford, Shakespeare).

COQ ROUGE (LE)

- 643 Périnet
Picorée
juin 1895, pp. 107-112
- Pp. 107-110, traduction de l'étude d'Osman Edwards sur Emile Verhaeren publiée dans le "Daily Chronicle" (avril 1895) ; affinités du poète belge avec Dante-Gabriel Rossetti, Cyrille Tourneur, Thomas Hardy, Swinburne, Ibsen.
- 644 des Ombiaux (Maurice)
L'Anti-snob
juillet 1895, pp. 113-118
- Echo de la querelle du cosmopolitisme littéraire.
- 645 Périnet
Picorée
juillet 1895, pp. 155-160
- Pp. 156-158, reproduction d'un article paru dans l'"Echo de Paris" et signé par Henry Bauer, favorable à la "Nordomanie" ; mention de Wagner, Tolstòj, Dostoèvskij, Ibsen.
- 646 Périnet
Picorée
août 1895, pp. 204-208
- Pp. 205-206, une citation d'Emile Drumont, reproduite à l'intention des Belges qui parlent des "brumes du Nord".
P. 207, un extrait de "L'Elixir du Diable" de E.T.A. Hoffmann.
- 647 Périnet
Picorée
septembre 1895, pp. 301-304
- Pp. 303-304, extrait du tome IV de l'"Histoire de la Littérature anglaise" de Taine ; mention de Wordsworth et de Byron.
P. 304, mention de Joseph Verbeeck, traducteur de la littérature flamande contemporaine ; mention d'Emmanuel Hiel et de Reimond Stijns.

COQ ROUGE (LE)

- 648 Maclair (Camille)
Lettre parisienne
décembre 1895-janvier 1896, pp. 434-438
- A propos d'une pétition en faveur d'Oscar Wilde.
- 649 Périnet
Picorée
décembre 1895-janvier 1896, pp. 446-448
- P. 447, extrait de l'étude de Ferdinand Brunetière sur le cosmopolitisme littéraire.
- 650 Gàrsin (Vsèvolod Michàjlovic)
La Fleur rouge, [par] Wsewolod Garskine, [traduit par]
Sonia Nathanson
février 1896, pp. 459-474
- 651 Maclair (Camille)
Lettre parisienne
février 1896, pp. 487-490
- P. 490, allusion à Gaston Deschamps et à ses "panégyriques" sur d'Annunzio.
- 652 Périnet
Picorée
février 1896, pp. 494-496
- P. 495, mention de la revue "Van Nu en Straks" et de quelques-uns de ses collaborateurs, notamment August Vermeylen et Karel van de Woestijne.
- 653 Lie (Jonas)
Isaac et le Pasteur de Brønø, [traduit par] Geo[r]ges
Khnopff
mai 1896, pp. 27-32

COQ ROUGE (LE)

- 654 Stiernet (Hubert)
Philaster
mai 1896, pp. 33-34
- A propos de la représentation de la tragédie de Beaumont et Fletcher, dans l'adaptation de Georges Eekhoud.
- 655 Grimm (Jacob et Wilhelm)
La Damoiselle Maleen. Conte des frères Grimm, [traduit par] L[ouise] Allard et L[ouis] Delattre
juillet 1896, pp. 127-132
- 656 Grimm (Jacob et Wilhelm)
Contes des frères Grimm. Le Prince-Grenouille ou Henri au coeur cerclé de fer. La jolie Catherinette et Pif-Paf l'Esbrouffe, [traduits par] L[ouise] Allard et L[ouis] Delattre
août 1896, pp. 172-177
- 657 Grimm (Jacob et Wilhelm)
La Fleur du Berger. Conte des frères Grimm, [traduit par] Louise et Louis Delattre (1)
octobre 1896, pp. 268-271
- 658 Périnet
Picorée
octobre 1896, pp. 286-288
- Pp. 286-287, longue citation d'Emerson, traduit par I. Will.
- 659 des Ombiaux (Maurice)
William Morris
novembre 1896, pp. 289-293

(1) Dans le fascicule de septembre 1896, une note de "Picorée" annonce que Louise Allard et Louis Delattre se sont mariés le 17 août.

COQ ROUGE (LE)

- 660 Grimm (Jacob et Wilhelm)
La Fiancée blanche et la Fiancée noire. Conte des frères
Grimm, [traduit par] Louise et Louis Delattre
novembre 1896, pp. 323-327
- 661 Périnet
Picorée
novembre 1896, pp. 333-336
- P. 334, une note à propos de la représentation, au Théâtre du
Parc, de deux oeuvres d'Oscar Wilde, "La Passante" et "Salomé";
le spectacle a été introduit par une conférence de George Vanor.

C O R N E L I E N M O D E R N E (LE)

continué par "L'ARTISTE"

- 662 Cornélien (Le)
Les naissances
15 février 1895, p. 7
- A propos de l'apparition d'une nouvelle revue, "La Presse
artistique et littéraire", mention de Strindberg.
- 663 Lassars (Emile)
M. Edouard Meyer
janvier 1895, pp. 4-6
- P. 4, mention de Walter Crane.
P. 6, mention d'E. Hiel.
- 664 Lepêche (Camille)
Congrès littéraire d'Anvers 1894, [par] C[amille] Lepêche.
septembre 1894, [p. 4]
- Mention de Max Nordau.

D A N T E (LÉ)

- 665 Outis (N.)
Dante, [par N.] Outis
1er octobre 1898, pp. 3-4
- 666 Sixte
Clara de toneelspeelster
1er octobre 1898, p. 6 ; 15 octobre 1898, pp. 13-14

Mort de l'actrice Clara Daubry au cours d'une représentation au
Théâtre Flamand de la pièce de Nestor de Tière, "Roze Kate".
- 667 Nationaal...
Nationaal, letterkundig tooneel
1er novembre 1898, p. 18

A propos des auteurs dramatiques flamands, mention entre autres
de : Hippoliet van Peene, Desideer Delcroix, Geeraard Dodd,
Domien Sleeckx, Karel Onderet, Emmanuel Rosseels, Pieter
Geiregat, Prosper van Langendonck, Emmanuel van Driessche,
Adolf Schepens, Jan Frans van Boghout, Geeraard Edward van Even,
Napoleon Destanberg, Felix van de Sande, Karel Versnaeyen,
Emiel van Goethem, Frans Carrein, Hubert Melis, Paul Jacques
Emile Billiet, Frans Edmond Lauwers, Frans Jozef Peter van den
Branden, Frans van Geert, Nestor de Tière, August Hendrickx,
Cortvrient, Bruno Block, Jan Roeland, Peter Kints, Jan Verschueren,
Jef Haugen, Frans van Cuyck, Raf Verhulst, Julius Wytynck et
René Vermandere.
Article rédigé en néerlandais.
- 668 Nestor de Tière...
Nestor de Tière
1er novembre 1898, pp. 17-18

Autour de la pièce "Roosje van den veldwachter" par Nestor
de Tière et August Hendrickx.
Article rédigé en néerlandais.
- 669 August Hendrickx...
August Hendrickx
1er novembre 1898, pp. 20-21

Autour de la pièce "Roosje van den veldwachter", de Nestor
de Tière et August Hendrickx.
Article rédigé en néerlandais.

DANTE (LE)

670 Bulletin...

Bulletin bibliographique
1er décembre 1898, p. 35

A propos de : "Soldaten-zeemans-werkmansliederen".
Een honderd vijftigtal liederen op muziek van Peter Benoit.
Article rédigé en néerlandais.

671 Outis (N.)

A. Cortvrient
1er février 1899, pp. 55-56

Avec un portrait de cet écrivain, auteur du drame "De Gevolgen
van een opgedrongen huwelijk".
Article rédigé en néerlandais.

672 Cercle...

Le Cercle symphonique
15 mars 1899, p. 77

Mention de A. Cortvrient.

673 de Tière (Nestor)

Een grafrede
15 mai 1899, p. 92

Eloge funèbre de Mme Overheyden, grand-mère de l'actrice
Julia Cuypers, composé par Nestor de Tière.
Article rédigé en néerlandais.

D I A B L E A U C O R P S (LE)

Néant.

D R A P E A U (LE)

Néant.

D U R E N D A L

- 674 **Miroir...**
Miroir d'art et de littérature. Quelques propos des Douze Pairs autour de la Table ronde avril 1894, pp. 81-84
- P. 83, à propos de l'art de Burne-Jones.
- 675 **Demade (Pol)**
Jules Abrassart, [par] P[ol] Demade septembre 1894, pp. 175-178
- Ereintement de l'oeuvre posthume d'Abrassart, publiée par Ferdinand Loise. Mais (p. 177) mention élogieuse des transcriptions rythmiques des poèmes de Schiller, Goethe, Heine.
- 676 **Demade (Pol)**
Roche Tarpéienne et Capitole, [par] P[ol] D[emade] septembre 1894, pp. 180-181
- P. 181, compte rendu de : Tolstoï (Léon), "L'Esprit chrétien et le patriotisme". Paris, Didier, 1894.
- 677 **Miroir...**
Miroir d'art et de littérature. Quelques propos des Douze Pairs autour de la Table ronde septembre 1894, pp. 182-184
- P. 182, à propos d'un article de Herman Vierordt dans la "Neurologische Zentralblatt" où "l'éminent professeur", marchant sur les traces de Nordau, range parmi les fous Kant, Byron, Heine, etc...
- 678 **Ritter (William)**
Les grands néo-idéalistes allemands.
Arnold Böcklin et Hans Sandreuter
décembre 1894, pp. 229-239 ; janvier 1895, pp. 17-20
- Article consacré à deux peintres dont l'oeuvre contribue à comprendre la renaissance idéaliste dans les autres arts.

DURENDAL

- 679 Miroir...
Miroir d'art et de littérature. Quelques propos des
Douze Pairs autour de la Table ronde
janvier 1895, pp. 22-24
- P. 24, mention de "Dégénérescence" de Max Nordau.
- 680 Miroir...
Miroir d'art et de littérature. Quelques propos des
Douze Pairs autour de la Table ronde
mai 1895, pp. 111-112
- Mention de Max Nordau.
- 681 Roche...
Roche Tarpéienne et Capitole, [par ... et] P[ol] D[emade]
juin 1895, pp. 130-132
- Compte rendu de : "Les Disciples à Saïs" et "Les Fragments"
de Novalis, traduits de l'allemand et précédés d'une introduc-
tion par Maurice Maeterlinck. Bruxelles, Lacomblez.
- 682 Ritter (William)
Sir Edward Burne-Jones
juillet 1895, pp. 141-152
- Mention de Rossetti, de William Morris, de Gladstone et du
"Guy Livingstone" de George Alfred Lawrence.
- 683 Harlez (Charles de)
La poésie hongroise par Monseigneur C[harles] de Harlez,
professeur à l'Université de Louvain
novembre 1895, pp. 229-232 ; décembre 1895, pp. 260-263
- Pp. 231-232, traduction d'un chant patriotique de Daniel Berzsenyi.
Pp. 260-263, traduction de poèmes d'Auguste Greguss.
Ces traductions sont dues à l'auteur de l'article.

DURENDAL

- 684 Demade (Pol)
L'éducation physique
décembre 1895, pp. 250-259
- Fp. 254-255, citation d'extraits de "L'Education" de Spencer.
P. 258, mention de Leopardi.
- 685 Demade (Pol)
Roche Tarpéienne et Capitole
janvier 1896, pp. 22-23
- Compte rendu de : Loise (Ferdinand), "Histoire de la poésie en Italie". Bruxelles, Castaigne.
- 686 Miroir...
Miroir d'art et de littérature. Quelques propos des
Douze Pairs autour de la Table ronde
janvier 1896, pp. 27-28
- Anecdote sur Gabriele d'Annunzio.
- 687 Puškin (Aleksandr Sergejevič)
Littérature russe. Poésies de Pouchkine,
[traduites par L[éopold] Wallner
mai 1896, pp. 105-106
- 688 Grimm (Jacob et Wilhelm)
Yorinde et Yorindel. Conte des frères Grimm,
[traduit par Louise et Louis Delattre]
août-septembre 1896, pp. 172-175
- 689 Moeller (Henry)
Roche Tarpéienne et Capitole, [par] l'abbé Henry Moeller
janvier 1897, pp. 16-18
- Fp. 17-18, critique de la traduction des "Fioretti"
de François d'Assise par Arnold Goffin.

DURENDAL

- 690 Miroir...
Miroir d'art et de littérature. Quelques propos des
Douze Pairs autour de la Table ronde
avril 1897, pp. 78-84

P. 82, mention de Guido Gezelle et Emmanuel Hiel.
- 691 Livres...
Les livres, [par ... et] D.
mai 1897, pp. 106-107

Compte rendu de : "Les Poèmes d'Edgar Poe". Traduction de
Stéphane Mallarmé. Bruxelles, Deman.
- 692 Lèrmonov (Michaïl Iur'evic)
Poésies de Lermontoff, [traduites par] L[éopold] Wallner
juin 1897, pp. 133-135
- 693 Livres...
Les livres, [par ... et] Th[omas] B[raum]
juillet 1897, pp. 161-162

Pp. 161-162, compte rendu de : La Sizeranne (Robert de),
"Ruskin et la religion de la beauté". Paris, Hachette, 1897.
P. 162, compte rendu de : d'Annunzio (Gabriel), "Les Vierges
aux rochers". Paris, Calmann-Lévy.
- 694 Livres...
Les livres, [par ... et] M[aurice] D[ullaert]
juillet 1897, p. 164

A propos des "Criminels dans l'art et dans la littérature" de
Enrico Ferri, mention de Shakespeare, Tolstòj, Ibsen.
- 695 Ryelandt (Joseph)
Sainte Godelive. Drame lyrique. Musique d'Edgar Tinel.
Première exécution, le 22 juillet 1897, à l'Exposition
de Bruxelles
août 1897, pp. 178-181

Livret de Hilda Ram.

DURENDAL

- 696 Notules...
 Notules
 août 1897, pp. 190-191
- P. 190, à propos de l'érection d'un monument à Ledeganck à Eeklo, mention de Schiller et Byron.
 Pp. 191-192, reproduction de vers de Henrik Ibsen parus dans "La Revue blanche".
- 697 Livres...
 Les livres, [par ... et] F.V.
 septembre 1897, pp. 208-209
- Compte rendu de : Wyzewa (Teodor de), "Ecrivains étrangers".
 Deuxième série. Paris, Perrin, 1897.
 A ce propos, mention de Ibsen, Tolstòj, Heine.
- 698 Notules...
 Notules
 septembre 1897, pp. 212-216
- Pp. 215-216, à propos des maîtres flamands en littérature et dans les arts, mention de Guido Gezelle, Hugo Verriest, Pol de Mont.
- 699 de Mont (Pol)
 Un poète flamand. Guido Gezelle, [introduit et traduit par] F.V.
 octobre 1897, pp. 231-235
- Extrait d'une étude de Pol de Mont, parue dans "De Gids".
- 700 Joly (Edmond)
 Le saint François d'Assise d'Alonzo Cano
 octobre 1897, pp. 236-240
- A propos de la statuette d'Alonzo Cano, évocation de la personnalité de saint François d'Assise.

- 701 Revues...
 Les revues
 octobre 1897, pp. 242-243
- P. 243, mention d'un article sur Ledeganck par l'abbé Claeys, dans "Het Belfort".
- 702 Notules...
 Notules
 octobre 1897, pp. 243-248
- P. 243, mention de Guido Gezelle, Pol de Mont, Eugeen van Oye, Hugo Verriest, Karel de Gheldere.
 Pp. 243-244, citation d'une pensée de George Meredith.
- 703 Idéal...
 L'idéal féminin d'après Ruskin
 novembre 1897, pp. 272-274
- 704 Livres...
 Les livres, [par... et] F.V.
 décembre 1897, p. 315
- Compte rendu de : Nansen (Peter), "Marie".
 Paris, Ed. de la Revue blanche, 1897.
- 705 Rossetti (Christina Georgina)
 Quatre poèmes de Christina Rossetti,
 [traduits par] Olivier-Georges Destrée
 janvier 1898, pp. 41-44
- 706 Cuyllits (Paul)
 Introduction à la lecture des mystiques flamands,
 [par] l'abbé Paul Cuyllits
 janvier 1898, pp. 91-97 ; février 1898, pp. 179-190 ;
 juillet 1898, pp. 612-620 ; octobre 1898, pp. 848-857 ;
 janvier 1899, pp. 55-65 ; mars 1899, pp. 227-235 ;
 mai 1899, pp. 357-369
- Titre trompeur ; il s'agit plus exactement d'une introduction à la lecture de Ruusbroec. Les articles parus dans les fascicules d'octobre 1898, janvier 1899 et mars 1899 contiennent la traduction, par l'abbé Cuyllits, de la biographie latine de Ruusbroec, due à Henricus Pomerius, nom latinisé de Henri Van den Bogarde : "De la vie et des miracles de Frère Jan Ruusbroec, le dévot et premier prieur de Vauvert".

DURENDAL

- 707 Golesco (Georges de)
Causerie musicale
février 1898, pp. 191-196
- Pp. 192-194, à propos de l'esthétique de Wagner.
- 708 Revues...
Les revues
février 1898, pp. 222-227
- Pp. 222-223, extrait de "Qu'est-ce que l'Art ?" de Tolstoï,
paru dans "La Revue blanche".
P. 227, mention d'un article de Lode Baekelmans sur Conscience,
paru dans "Onze Vlagge".
- 709 Notules...
Notules
février 1898, pp. 228-238
- Pp. 234-237, à propos d'une campagne menée par Edmond Picard
et Prosper de Hauleville pour relever le niveau intellectuel
des représentations théâtrales en Belgique, allusion aux
spectacles donnés par les "Meininger".
- 710 Vanden Bosch (Firmin)
De quelques leçons d'énergie
mars 1898, pp. 239-256
- P. 247, à propos du Naturisme (Saint-Georges de Bouhélier et
Maurice Le Blond), mention de Guido Gezelle.
- 711 Hoornaert (Hector)
La Nef du marchand. Auto Sacramental. Introduction
mars 1898, pp. 257-281 ; avril 1898, pp. 338-360
- Principaux écrivains mentionnés : Lope de Vega, Calderon,
Shakespeare, Aug. Wilh. Schlegel, Gil Vicente, Lucas Fernandez,
Juan del Enzina, Juan de Pedraza, Juan Timoneda, Ximenez de
Cisneros, José de Valdivielso, Gabriel Tellez (Tirso de Molino),
Augustin Moret et Cavaña, Francisco Antonio de Bances Candamo,
Cervantes, Nicolas Fernandez de Moratin, José Clavijo y Fajardo,
Luis de Góngora.

DURENDAL

- 712 Livres...
 Les livres. Le théâtre, [par] G.B.
 mars 1898, pp. 322-323
- Compte rendu de : Ibsen (Henrik), "Brand", poème dramatique en cinq actes, traduit par le comte Prozor. Paris, Perrin.
- 713 Notules...
 Notules
 mars 1898, pp. 331-334
- Pp. 333-334, à propos de d'Annunzio, publié dans "La Revue de Paris".
 P. 334, citation d'une pensée de John Ruskin.
- 714 Revues...
 Les revues
 avril 1898, pp. 410-411
- P. 410, mention d'un article (dans "La Revue blanche") de Jules de Gaultier sur le théâtre d'Ibsen.
- 715 Golesco (Georges de)
 Joseph Dupont. La manifestation du 5 mai
 mai 1898, pp. 450-452
- P. 451, à propos du "Chasseur maudit" de César Franck, mention de la ballade de Bürger.
- 716 Livres...
 Les livres. Le théâtre, [par] G.B.
 mai 1898, p. 468
- Compte rendu de : Ibsen (Henrik), "Jean-Gabriel Borkman", drame en quatre actes. Traduction du comte Prozor. Paris, Perrin.
- 717 Livres...
 Les livres. La philosophie, [par] M de B.
 mai 1898, pp. 468-469
- Compte rendu de : Lichtenberger (Henri), "La Philosophie de Nietzsche". Paris, Alcan, 1898.

DURENDAL

- 718 Revues...
 Les revues
 mai 1898, p. 472
- Mentions de "Les Pierrots" de Pietro Lucini
 paru dans "Anthologie-Revue".
- 719 Calderon de la Barca (Pedro)
 La Nef du marchand. Auto Sacramental, d'après Caldéron de la Barca, [traduit par] l'abbé Hector Hoornaert
 juin 1898, pp. 487-508 ; juillet 1898, pp. 584-611 ;
 août 1898, pp. 673-705
- 720 Goulesco (Georges de)
 La Symphonie pastorale. Quelques considérations sur l'éclosion, le développement et l'altération du sentiment de la nature à travers les âges
 juin 1898, pp. 520-527
- P. 522, mention de Shakespeare.
 P. 523, mention de Goethe, Schiller, Macpherson et Byron.
- 721 Livres...
 Les livres, [par... et] F.V.
 juin 1898, pp. 568-570
- Pp. 568-569, compte rendu de : Rod (Edouard), "Essai sur Goethe".
 Paris, Perrin.
- 722 Notules...
 Notules
 juin 1898, pp. 572-574
- Pp. 572-573, propos sur Burne-Jones, qui vient de mourir.
- 723 Goffin (Arnold)
 Edward Burne-Jones. Notes cursives
 juillet 1898, pp. 622-628

DURENDAL

- 724 Livres...
 Les livres, [par... et] Georges de Golesco
 juillet 1898, pp. 657-658
- Compte rendu de : Kufferath (Maurice), "Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg". Paris, Fischbacher.
- 725 Livres...
 Les livres
 août 1898, p. 754
- Compte rendu de : de Mont (Pol), "Poètes belges d'expression française". Anvers, Smeding.
- 726 Revues...
 Les revues
 août 1898, p. 762
- Mention d'un article de Léon Hennebicq sur "Qu'est-ce que l'art?" de Tolstôj, dans "La Revue universitaire" ; mention d'un article de Pol de Mont dans "De Vlaamsche School" sur le peintre Lucas de Leiden.
- 727 Notules...
 Notules
 août 1898, pp. 763-766
- P. 766, quinzième anniversaire de la mort de Conscience ; à propos d'un recueil jubilaire consacré à Tolstôj.
- 728 Livres...
 Les livres, [par... et] X.J.
 septembre 1898, p. 819
- Compte rendu de : de Mont (Pol), "Inleiding tot de poëzie. Schets eener moderne poëtiek". Groningue, Wolters.
- 729 Livres...
 Les livres, [par... et] Georges de Golesco
 septembre 1898, pp. 824-825
- Compte rendu de : Wyzewa (Teodor de), "Beethoven et Wagner". Paris, Perrin, 1898.

DURENDAL

- 730 Revues...
 Les revues
 septembre 1898, pp. 826-827
- Compte rendu d'un article de Maurice Kufferath paru dans
 "Le Guide musical" : "Tolstof et Nietzsche".
- 731 François d'Assise, saint
 Cantique des créatures, communément dit du Frère Soleil,
 de saint François d'Assise
 octobre 1898, pp. 880-881
- En illustration, une fresque de Giotto.
- 732 Destrée (Olivier-Georges)
 Christina-Georgina Rossetti
 octobre 1898, pp. 885-888
- 733 Rossetti (Christina Georgina)
 Marché de gnomes. Anniversaire. Echo. Poèmes religieux,
 [par] Christina [Georgina] Rossetti, [traduit par] Olivier-
 Georges Destrée
 octobre 1898, pp. 888-899
- 734 Revues...
 Les revues
 octobre 1898, pp. 902-906
- P. 906, à propos de la reproduction dans la revue anglaise
 "The Studio" d'une frise de Burne-Jones, il est question de
 William Morris.
- 735 Livres...
 Les livres
 novembre 1898, p. 984
- A paraître, un "Studentenliederboek", recueil de 165 chansons
 flamandes inédites.

DURENDAL

- 736 Goffin (Arnold)
Olivier-Georges Destrée
décembre 1898, pp. 991-1000
- P. 998, Destrée traducteur de Tennyson, Keats, Dante Gabriel Rossetti et Christina Rossetti.
- 737 Vanden Bosch (Firmin)
Un duel artistique. Tolstoï et le sâr Péladan
décembre 1898, pp. 1056-1061
- 738 Golesco (Georges de)
Notes musicales. Rheingold au Théâtre de la Monnaie
janvier 1899, pp. 71-73
- 739 Martens (Charles)
A propos de "Princesse d'auberge"
janvier 1899, pp. 74-78
- Partition de Jan Blockx, livret de Nestor de Tière.
- 740 Livres...
Les livres, [par... et] A.C.
janvier 1899, pp. 81-82
- Article sur une brochure de Alfons Janssens, "Verstrooide perels", texte d'une communication qu'il a faite à l'Académie royale flamande sur les petites poésies flamandes imprimées sous d'anciennes images pieuses ; Janssens attribue ces poésies à Adriaen Poirters.
L'article contient la traduction de deux de ces poésies.
- 741 Livres...
Les livres, [par... et] Arnold Goffin
janvier 1899, pp. 86-87
- Compte rendu de ; Klaczko (Julian), "Jules II. Rome et la Renaissance. Essais et esquisses". Paris, Plon et Nourrit.

DURENDAL

- 742 Livres...
 Les livres, [par... et] M.D.
 janvier 1899, pp. 87-88
- Compte rendu de : Jusserand (J.-J.), "Shakespeare en France sous l'ancien régime". Paris, Armand Colin.
- 743 Revues...
 Les revues
 janvier 1899, pp. 89-91
- Pp. 89-90, à propos d'un article de Fernand Khnopff paru dans "The Studio" sur les ex-libris contemporains en Belgique, Pol de Mont est signalé comme collectionneur.
- 744 Livres...
 Les livres, [par... et] F.V.
 mars 1899, pp. 241-242
- P. 241, compte rendu de : Couperus (Louis), "Majesté". Paris, Plon.
- 745 Revues...
 Les revues
 mars 1899, pp. 244-249
- Pp. 244-245, à propos d'un article sur Guido Gezelle paru dans le "Mercure de France".
- 746 Le Kodack
 Notules
 mars 1899, pp. 250-255
- P. 252, à propos de "Princesse d'auberge" de Jan Blockx et Nestor de Tière.
 P. 254, à propos de Gabriele d'Annunzio.
- 747 Illustration...
 Illustration pour le conte "Het Vizioen van Vrederick" de Pol de Mont - paru dans "Woord en Beeld" -. Dessin d'Edmond Van Offel
 mai 1899, en face de la page 356
- Illustration hors-texte.

DURENDAL

- 748 Kervyn de Volkaersbeke (F.)
Poésie flamande
juin 1899, pp. 499-506
- Article sur le poète August Cuppens.
Pp. 502-503, mention de Alfons Janssens.
- 749 Livres...
Les livres. Les lettres flamandes, [par] A.C.
juin 1899, pp. 518-520
- Compte rendu de : "Lettervruchten van het taal- en letterlievend studentengenootschap der katholieke Hoogeschool van Leuven, onder de zinspreuk Met Tijd en Vlijt". Leuven, Joseph Van Linthout, 1898.
- Ouvrage dédié au professeur P.P. Alberdingk Thijm. Parmi les collaborateurs de ces mélanges : Omer Karel de Laey, Hendrik Baels, Lodewijk Dofsael.
- Mention de : Willem Bilderdijk, Guido Gezelle, Hélène Swarth, Willem Kloos, Frederik van Eeden, Albert Verwey, Louis Couperus et Albrecht Rodenbach.
- 750 Ruusbroec (Jan van)
Le livre des douze béguines - de Jean Ruusbroec -,
[traduit et annoté par] l'abbé Paul Cuyllits
juillet 1899, pp. 583-589 ; août 1899, pp. 657-662 ;
novembre 1899, pp. 816-826
- A suivre dans le tome de 1900.
- 751 Livres...
Les livres. La poésie, [par] Thomas Braur
juillet 1899, pp. 601-605
- Pp. 601-603, compte rendu de : "Le Rhapsode de la Dambovita",
chansons, ballades roumaines recueillies par Hélène Vacaresco.
Paris, Lemerre.
- 752 Olivaint (Maurice)
Saint François d'Assise
août 1899, pp. 625-631
- Suite de poèmes inspirés par le Poverello.

DURENDAL

- 753 Gent...
Gent. Bas-relief du monument Ledeganck, à Ecléeo.
Oeuvre de Jules Lagae
août 1899, en face de la page 656.
- Illustration hors-texte.
- 754 Revues...
Les revues d'art
septembre 1899, pp. 726-727
- P. 726, à propos d'un article de Pol de Mont sur Franz Melchers paru dans "The Studio".
P. 727, à propos de la revue "De Vlaamsche Schoel", dirigée par Pol de Mont.
- 755 Notules...
Notules
septembre 1899, pp. 736-740
- Pp. 739-740, à propos de l'article du baron Kervyn de Volkaersbeke paru dans "Durendal" (juin 1899) sur l'abbé August Cuppens.
- 756 Goffin (Arnold)
Percy Byssche Shelley
octobre 1899, pp. 761-768
- 757 Moeller (Henry)
Un prêtre-poète, [par] l'abbé Henry Moeller
décembre 1899, pp. 913-915
- Notice nécrologique de Guido Gezelle, avec une illustration hors-texte : le buste du poète par Jules Lagae.
- 758 Cuppens (August)
Guido Gezelle, [par] l'abbé Auguste Cuppens
décembre 1899, pp. 916-926
- A suivre dans le tome de 1900.

E L A N L I T T E R A I R E (L')

continué par "LA WALLONIE"

- 759 Olin (Pierre-Marie)
 Bernal Diaz del Castillo, conquistador.
 "Histoire de la Conquête de la Nouvelle-Espagne",
 [par] P[ierre]-M[arie] Olin
 15 mai 1886, pp. 116-124

A propos de : "Véridique histoire de la Conquête de la Nouvelle Espagne" par le capitaine Bernal Diaz del Castillo, l'un des conquérants, traduite de l'espagnol avec une introduction et des notes par José-Maria de Heredia. Paris, Lemerre, 1878-1881 (3 volumes parus sur 4).

E S C H O L I E R (L')

- 760 Poe (Edgar)
 La Buse, d'après Edgar Poe, [par] Francis Bohan
 22 octobre 1894, [pp. 3-4]

- 761 Grünmeister (Fritz)
 Lettre d'Allemagne
 7 janvier 1895, [pp. 2-4]

P. 4, mention de Ibsen, Nietzsche, Gustav Freytag, Gottfried Keller, Sudermann.

- 762 Bohan (Francis)
 Les chansons d'étudiants
 21 janvier 1895, [pp. 2-4]

A propos d'un "Commersbuch", recueil de chants d'étudiants allemands, avec une lettre du poète Ernst Moritz Arndt en épigraphe.

- 763 L'Escholier
 L'art social
 15 novembre 1895, [p. 1]

Mention de Tolstôj, Dostoëvskij, Herzen.

ESCHOLIER (L')

- 764 Gladstone (William Ewart)
Lettre de M. Gladstone
1er novembre 1896, [p. 1]

A propos du massacre des chrétiens d'Arménie.

ESSAIS PUBLIES PAR LE CERCLE LITTÉRAIRE FRANÇAIS

continué par "LE REVEIL"

- 765 De Geynst (Joseph)
Bibliographie, [par] J[oseph] D[e] G[eynst]
septembre 1891, pp. 127-128

P. 128, à propos du "Mercure de France" (juillet-août 1891),
réflexion sur le sens esthétique chez les Russes.

- 766 Véhenne (Louis)
Dans le Nord. Souvenirs de voyage
octobre 1891, pp. 145-150

Pp. 147-148, le château d'Elseneur et "Hamlet".

E T U D I A N T (L')

continué par "JOURNAL DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE DE BRUXELLES"

- 767 Théâtres...
Théâtres
14 février 1889, [p. 3]

Au Théâtre du Parc, prochainement "Nora" d'Ibsen ; au Molière,
on joue "La Case de l'Oncle Tom", d'après le roman de Beecher
Stowe.

EVENTAIL (L')

- 768 Puck
Choses de théâtre
15 décembre 1888, [pp. 1-2]

[P. 2], "Goetz von Berlichingen" de Goethe a été joué pour la première fois en Norvège.
- 769 Puck
Choses de théâtre
29 décembre 1888, [pp. 1-2]

[P. 2], "Franciscus", l'oratorio d'Edgar Tinel, exécuté pour la première fois à Malines, sera repris à Bruxelles ; à propos de "Die glücklichen Bettler" de Paul Heyse, qui s'est inspiré de Gozzi.
- 770 Puck
Choses de théâtre
5 janvier 1889, [pp. 1-3]

[P. 2], mention de Ernst Wichert et de Ernst von Wildenbruch.
[P. 3], mention de Henry Irving, qui a repris "Macbeth" au Lyceum, avec Ellen Terry et une musique de Arthur Sullivan.
- 771 Saint...
Saint François, oratorio en trois parties.
Poème de M. De Coninck. Traduction française de Mme Emma Tinel. Musique de M. Edgar Tinel
12 janvier 1889, [p. 4]

Analyse de l'oeuvre.
- 772 Stéphano
La semaine théâtrale
19 janvier 1889, [p. 1]

Au Concert populaire, l'oratorio d'Edgar Tinel, "Franciscus" ou "Saint François".

EVENTAIL (L')

- 773 Puck
Choses de théâtre
26 janvier 1889, [pp. 2-3]
- [P. 3], "Olivia", pièce tirée du "Vicaire de Wakefield",
a échoué au Lessing-Theater de Berlin.
- 774 Stéphanos
La semaine théâtrale
2 mars 1889, [pp. 1-2]
- [P. 2], compte rendu de la représentation de "Nora" d'Ibsen,
au Théâtre du Parc ; adaptation de Léon Vanderkindere.
C'est un éreintement !
- 775 Puck
Choses de théâtre
14 avril 1889, [pp. 1-2]
- [P. 2], Berlin aura bientôt son "Théâtre-Libre".
- 776 Puck
Choses de théâtre
21 avril 1889, [pp. 1-2]
- [P. 2], les Meininger donneront 30 représentations à Copenhague.
- 777 Lohengrin...
Lohengrin
21 avril 1889, [p. 2]
- 778 Stéphanos
La semaine théâtrale. Lohengrin
28 avril 1889, [p. 1]
- 779 Maus (Octave)
Siegfried
5 mai 1889, [p. 3]
- Emprunt à une étude parue dans "L'Art moderne" en 1883.

EVENTAIL (I')

780 Puck

Choses de théâtre
26 mai 1889, [pp. 2-3]

[P. 2], à propos de la traduction, par Maurice Kufferath, de la correspondance de Wagner.

[P. 3], au Berliner Theater, "Hamlet", "Le Conte d'hiver", "Richard III", ainsi que "La Dame-Revenant" de Calderon.

781 Puck

Choses de théâtre
9 juin 1889, [pp. 1-2]

Compte rendu de l'exécution, à Anvers, de l'oratorio "Le Rhin", de Peter Benoit et Julius de Geyer.

[P. 2], à Munich, les drames de Shakespeare dans la mise en scène sommaire de l'époque élisabéthaine ; Berlin continue à raffoler d'Ibsen.

782 Puck

Choses de théâtre
16 juin 1889, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos de la nomination de Otto Devrient comme directeur du Schauspielhaus de Berlin.

783 Puck

Choses de théâtre
30 juin 1889, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos de Theodor Körner.

784 Puck

Choses de théâtre
21 juillet 1889, [pp. 1-2]

[P. 2], à Munich, on jouera "Un ennemi du peuple" d'Ibsen, qui continue à jouir de la faveur du public allemand.

EVENTAIL (L')

- 785 Puck
Choses de théâtre
1er septembre 1889, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos de la représentation, à Munich, de
"La Dame-Revenant" de Calderon.
- 786 Puck
Choses de théâtre
27 octobre 1889, [p. 2]
- A propos des débuts de la Freie Bühne de Berlin.
- 787 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
22 décembre 1889, [pp. 2-3]
- Compte rendu de la représentation, à l'Odéon, de "Shylock",
adaptation par Edmond Haraucourt du drame de Shakespeare.
- 788 Choses...
Choses de théâtre
5 janvier 1890, [p. 2]
- A propos de la dernière oeuvre de Carmen Sylva, "Urlanda",
tragédie en un acte, en vers ; au Berliner Theater, reprise
de "La Dame-Revenant" de Calderon et au Schauspielhaus, reprise
de la comédie fiabesque de Gozzi, traduite par Schiller,
"Turandot".
- 789 Puck
Choses de théâtre
2 février 1890, [pp. 1-2]
- [P. 2], à la Freie Bühne de Berlin, "La Puissance des ténèbres"
de Tolstòj.
- 790 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
16 février 1890, [pp. 2-3]
- A l'Odéon, "Le Comte d'Égmont", adaptation par Adolphe Aderer
du drame de Goethe.

EVENTAIL (L')

- 791 Choses...
Choses de théâtre
23 février 1890, [pp. 1-2]
- [P. 2], le Deutsche Theater de Berlin a monté une oeuvre de jeunesse d'Ibsen, "Die Nordische Heerfahrt", c'est-à-dire "Les Guerriers de Helgeland".
- 792 Mendès (Catulle)
Le Vaisseau Fantôme
10 mars 1890, [pp. 2-3]
- 793 Maubel (Henry)
Chronique musicale
23 mars 1890, [p. 1]
- "Le Vaisseau Fantôme" à la Monnaie.
- 794 Choses...
Choses de théâtre
13 avril 1890, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos de la représentation, au Deutsche Theater de Berlin, d'une satire danoise dirigée contre Ibsen et Björnson, "Le Roi Midas" ("Kong Midas"), de Gunnar Heiberg.
- 795 Choses...
Choses de théâtre
27 avril 1890, [pp. 1-2]
- [P. 2], représentation du "Roi Midas" à Vienne (voir n° 794).
- 796 Maubel (Henry)
Bibliographie, par H[enry] M[aubel]
15 juin 1890, [p. 3]
- A propos de l'étude de Maurice Kufferath sur "Parsifal", publiée à Paris, chez Fischbacher.

EVENTAIL (L')

- 797 Nécrologie...
Nécrologie. Charles Flor
24 août 1890, [pp. 2-3]
- Charles Flor O'Squarr, revuiste et journaliste, avait aussi une activité de traducteur ; on lui doit des traductions de Conscience, Edgar Poe, Dickens, Mayne Reid, et notamment la traduction de "Fabiola" du cardinal Nicholas Wiseman.
- 798 Choses...
Choses de théâtre
31 août 1890, [pp. 1-2]
- [P. 2], Berlin verra la comédie de Henry Arthur Jones, "Judah".
- 799 Choses...
Choses de théâtre
28 septembre 1890, [p. 2]
- Courrier d'Allemagne : à Meiningen, politique d'austérité imposée aux Meininger.
- 800 Choses...
Choses de théâtre
5 octobre 1890, [p. 2]
- A propos d'un différend, au Théâtre de la Monnaie, entre Franz Servais et Victor Wilder au sujet de la version française de "Siegfried".
- 801 Choses...
Choses de théâtre
12 octobre 1890, [pp. 1-2]
- [P. 1], la représentation de "Siegfried", au Théâtre de la Monnaie, compromise par les différends de Franz Servais avec Victor Wilder et l'éditeur.
[P. 2], "Les Revenants" d'Ibsen à Breslau.

EVENTAIL (L')

- 802 Choses...
Choses de théâtre
19 octobre 1890, [pp. 1-2]
- [P. 1], nouveaux échos de la mise en répétition de "Siegfried" au Théâtre de la Monnaie.
[P. 2], à propos de Oskar Blumenthal, auteur dramatique et directeur du Lessing-Theater à Berlin ; le "Jules César" de Shakespeare à Cologne.
- 803 Batavo
Gazette de Hollande
19 octobre 1890, [p. 3]
- La jeune actrice Alida Klein dans "Vorstenschool" de Multatuli.
- 804 Choses...
Choses de théâtre
26 octobre 1890, [pp. 1-2]
- [P. 2], Verdi et Shakespeare.
- 805 Choses...
Choses de théâtre
16 novembre 1890, [pp. 2-3]
- [P. 2], à propos de "La Sagesse de Salomon" de Paul Heyse.
- 806 Lettre...
Lettre de Londres, [par] G.J.
23 novembre 1890, [p. 3]
- Mention de Augustus Harris, Henry Irving, Ellen Terry, G.R. Sims et R. Buchanan, W.S. Gilbert et A. Sullivan, d'"Antoine et Cléopâtre" de Shakespeare.
- 807 Batavo
Lettre de Hollande
14 décembre 1890, [p. 3]
- A propos d'une suggestion de Marcellus Emants.

EVENTAIL (L')

- 808 Courrier...
 Courrier de la semaine
 28 décembre 1890, [pp. 1-2]
- [P. 1], à propos d'une conférence de Charles Tardieu sur "Siegfried".
- 809 Choses...
 Choses de théâtre
 4 janvier 1891, [pp. 1-2]
- [P. 2], mention de l'auteur dramatique flamand Emmanuel Van Diessche et de l'auteur dramatique américain Edwin Booth.
- 810 Grégoire (Marc)
 Lettre d'Anvers
 4 janvier 1891, [pp. 2-3]
- Mention de "Parisina" de Frans Gittens, musique de Edward Keurvels.
- 811 Choses...
 Choses de théâtre
 11 janvier 1891, [p. 2]
- À propos de la répétition générale de "Siegfried" au Théâtre de la Monnaie. Mention de l'ouvrage d'Edmond Evenepoel sur "Le Wagnérisme en Belgique". Courrier d'Allemagne : mention de Sudermann.
- 812 Maubel (Henry)
 Siegfried
 18 janvier 1891, [p. 1]
- Compte rendu de la représentation au Théâtre de la Monnaie.
- 813 Choses...
 Choses de théâtre
 18 janvier 1891, [p. 2]
- Mention de "Kleine Patriot" de Julius Hoste.

EVENTAIL (L')

- 814 Choses...
Choses de théâtre
1er février 1891, [pp. 1-2]

[P. 2], la représentation de "Siegfried" au Théâtre de la Monnaie et la critique parisienne ; à propos de la reprise, par Henry Irving, de "Much Ado about Nothing" ; mention de l'auteur dramatique allemand Paul Lindau.
- 815 Choses...
Choses de théâtre
8 février 1891, [pp. 2-3]

[P. 2], statistiques wagnériennes.
- 816 Choses...
Choses de théâtre
15 février 1891, [pp. 1-2]

[P. 2], une lettre de Richard Wagner à Champfleury.
- 817 Choses...
Choses de théâtre
22 février 1891, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos de l'adaptation française, par Théodore Hannon, de "La Flèche d'essai" de Oskar Blumenthal.
- 818 Choses...
Choses de théâtre
8 mars 1891, [pp. 1-2]

[P. 1], à propos de "La Flèche d'essai" de Oskar Blumenthal, adaptée par Théodore Hannon.
[P. 2], mention de "Honger !", drame de Nestor de Tière.
- 819 Cercle...
Au Cercle artistique, [par] M.
8 mars 1891, [p. 3]

Compte rendu de la conférence de Georges Eekhoud sur "Les Mœurs et le théâtre en Angleterre pendant l'époque shakespearienne".

EVENTAIL (I')

- 820 Courrier...
 Courrier de la semaine
 15 mars 1891, [pp. 1-2]
 [P. 1], à propos des "Revenants" d'Ibsen, représentés par
 Antoine au Théâtre du Parc.
- 821 Lettre...
 Lettre de Liège, [par] L.D.
 15 mars 1891, [p. 3]
 "Hamlet" au Théâtre du Gymnase.
- 822 Choses...
 Choses de théâtre
 21 mars 1891, [pp. 1-2]
 [P. 1], à propos de "La Flèche d'essai" ("Der Probepfeil")
 d'Oskar Blumenthal, traduite par Emile Wesley, adaptée par
 Théodore Hannon, représentée au Théâtre du Parc.
- 823 Choses...
 Choses de théâtre
 29 mars 1891, [pp. 1-2]
 [P. 2], à propos de "La Flèche d'essai" de Oskar Blumenthal ;
 à propos de "L'Impératrice Faustine" de Stanisław Rzewuski.
- 824 Courrier...
 Courrier de la semaine
 5 avril 1891, [p. 1]
 A propos de "La Flèche d'essai" de Oskar Blumenthal.
- 825 Choses...
 Choses de théâtre
 5 avril 1891, [pp. 1-2]
 [P. 2], courrier d'Autriche : "L'Anneau des Nibelungen" à Prague.

EVENTAIL (L')

- 826 Choses...
Choses de théâtre
19 avril 1891, [p. 1]
A propos d'"Othello", de Shakespeare, joué au Théâtre Flamand.
- 827 Courrier...
Courrier de la semaine
26 avril 1891, [pp. 1-2]
A propos de l'interprétation d'Ernesto Rossi dans "Othello" et "Le Roi Lear" de Shakespeare, dans "Richelieu" de Bulwer-Lytton et dans "La Mort d'Ivan le Terrible" de Alekséj Tolstôj.
- 828 Eekhoud (Georges)
Rossi à l'Alhambra, [par] G[eorges] E[ekhoud]
3 mai 1891, [p. 1]
A propos de "Macbeth", de Shakespeare.
- 829 Choses...
Choses de théâtre
3 mai 1891, [pp. 1-3]
[P. 3], à propos de la trilogie de "Wallenstein", de Schiller, donnée à Weimar.
- 830 Courrier...
Courrier de la semaine
10 mai 1891, [p. 1]
A propos d'Ernesto Rossi dans "La Mort civile" de Paolo Giacometti, dans "Hamlet", "Macbeth" et "Shylock" de Shakespeare.
- 831 Coupures...
Les coupures au théâtre
10 mai 1891, [pp. 1-2]
Jules Destrée, devant le Tribunal de Commerce de Bruxelles, dénie le droit de pratiquer des coupures dans les oeuvres, ce qui a été fait à propos de "Siegfried".

EVENTAIL (L')

- 832 Choses...
Choses de théâtre
17 mai 1891, [p. 2]
- A propos de la représentation, à Copenhague, de la pièce de Franz Grillparzer, "Der Traum, ein Leben".
- 833 Maubel (Henry)
Les coupures au théâtre
17 mai 1891, [p. 3]
- A propos du jugement rendu par le Tribunal de Commerce dans le procès intenté par Jules Destrée à la direction du Théâtre de la Monnaie.
- 834 Choses...
Choses de théâtre
24 mai 1891, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos des conférences de Pol de Mont sur les oeuvres de Shakespeare qui seront jouées à Anvers par Ernesto Rossi.
- 835 Choses...
Choses de théâtre
7 juin 1891, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos de Wagner "révolutionnaire".
- 836 Choses...
Choses de théâtre
14 juin 1891, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos d'une oeuvre de Massenet, dont le livret, tiré de "Kenilworth" de Walter Scott, sera écrit par Augustus Harris et Mazzucato.
- 837 Choses...
Choses de théâtre
21 juin 1891, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos de "Cavalleria rusticana" de Mascagni, livret tiré d'une nouvelle de Giovanni Verga et traduit par Georges Eekhoud.

EVENTAIL (L')

- 838 A propos de ...
A propos de la Tétralogie
21 juin 1891, [p. 3]
- 839 Nécrologie...
Nécrologie
12 juillet 1891, [p. 3]
- A propos de la mort de Ludwig Chronegk, directeur des Meininger, qui a mis en scène les oeuvres de Goethe, de Schiller et de Shakespeare.
- 840 Choses...
Choses de théâtre
23 août 1891, [pp. 1-2]
- [P. 2], on jouera à l'Adelphi-Theatre "The Trumpet Call" de G.R. Sims et R. Buchanan.
- 841 Lohengrin...
Lohengrin à Paris
13 septembre 1891, [p. 3]
- 842 Choses...
Choses de théâtre
4 octobre 1891, [pp. 1-3]
- [P. 2], à propos de l'opinion de Gounod sur Wagner en 1884 et en 1891.
- 843 Choses...
Choses de théâtre
11 octobre 1891, [pp. 2-3]
- [P. 3], reproduction d'un article de "L'Indépendance" à propos d'Ibsen et de Strindberg.

EVENTAIL (L')

- 844 Choses...
Choses de théâtre
18 octobre 1891, [pp. 1-3]
[P. 3], mention de Tennyson.
- 845 Choses...
Choses de théâtre
25 octobre 1891, [pp. 1-2]
[P. 2], à propos de l'échec, au Deutsche Theater de Berlin, de "Das goldene Buch", de Franz Schöthan Edler von Pernwald.
- 846 Choses...
Choses de théâtre
1er novembre 1891, [p. 2]
Le Théâtre Alexandra a donné la première des "Fruits de la civilisation" de Tolstôj.
- 847 Karnac
Lettre de Londres
1er novembre 1891, [p. 3]
Représentés à Londres "Pamela's Prodigy" de Clyde Fitch et "The Times" de Arthur Wing Pinero.
- 848 Lettre...
Lettre de Londres, [par] F.
8 novembre 1891, [p. 3]
A propos de "The Crusaders", pièce de Henry Arthur Jones, jouée à l'Avenue Theatre.
- 849 Choses...
Choses de théâtre
22 novembre 1891, [pp. 1-3]
[P. 2], à propos de la première de "La Mégère apprivoisée" de Shakespeare, à la Comédie-Française ; à propos de "Die Jungfrau von Orleans" de Schiller, reprise au Schauspielhaus de Berlin ; à propos de "Die Mitschuldigen" et de "Stella" de Goethe.

EVENTAIL (L')

- 850 Choses...
Choses de théâtre
29 novembre 1891, [pp. 1-3]
[P. 2], à propos de la prochaine représentation, à Londres, de "Hypatia" de Stuart Ogilvie, de "The Wild Duck" d'Ibsen et de "The Power of Darkness" de Tolstoj.
- 851 Choses...
Choses de théâtre
20 décembre 1891, [pp. 1-2]
[P. 2], le Lessing-Theater prépare "L'Ignorant critique" de José Echegaray ; le Deutsches Theater annonce "La Tour de la faim" de Henry Arthur Jones.
- 852 Lettre...
Lettre d'Angleterre
20 décembre 1891, [p. 3]
A Saint-James Hall, Beerbohm Tree lit une étude consacrée en grande partie à Maeterlinck, dont "La Princesse Maleine" aura, dans l'édition anglaise, une introduction critique d'Oscar Wilde.
- 853 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
27 décembre 1891, [p. 3]
A propos de "Hedda Gabler", d'Ibsen, jouée au Vaudeville.
- 854 Maubel (Henry)
Bibliographie, [par] H[enry] M[aubel]
10 janvier 1892, [p. 6]
A propos de l'étude de Maurice Kufferath, "Le Théâtre de Wagner", publiée chez Schott et Fischbacher.
- 855 Choses...
Choses de théâtre
7 février 1892, [p. 2]
On joue au Théâtre Flamand "De Zoon des beuls" de Emmanuel Van Driessche ; on y jouera "De Brusselsche Straatzanger" de Julius Hoste.

EVENTAIL (L')

- 856 Dvornik
Lettre de Russie
14 février 1892, [pp. 2-3]
[P. 3], mention du succès en Russie de "Nora" d'Ibsen.
- 857 Choses...
Choses de théâtre
21 février 1892, [pp. 1-2]
[P. 2], parmi les cinq spectacles du Théâtre-Libré au Théâtre du Parc, "Le Canard sauvage" d'Ibsen ; au Théâtre Flamand prochainement, "Koppelarij" de Van Elewijck.
- 858 Choses...
Choses de théâtre
27 mars 1892, [pp. 2-3]
[P. 2], au Théâtre Flamand, on donnera "Liefdedrift" de Nestor de Tière.
[P. 3], à propos de Ernst von Wildenbruch, auteur de "Das heilige Lachen".
- 859 Choses...
Choses de théâtre
3 avril 1892, [pp. 1-2]
[P. 2], à propos de "Collègue Crampton" de Gerhart Hauptmann (extrait de "La Société nouvelle", janvier-février 1892).
- 860 Courrier...
Courrier de la semaine, [par] H.V.D.
24 avril 1892, [pp. 1-2]
A propos de "Onkel Bräsig" de Fritz Reuter, joué au Théâtre Flamand par la troupe allemande des Königlichen Hofschauspieler.
- 861 Dvornik
Lettre de Russie
8 mai 1892, [p. 3]
Au Théâtre Impérial Michel, "Hedda Gabler" d'Ibsen, a ennuyé.

EVENTAIL (L')

862 Choses...

Choses de théâtre
5 juin 1892, [pp. 1-2]

[P. 2], les théâtres berlinois ont donné en 1891 110 représentations shakespeariennes.

863 Eekhoud (Georges)

Au siècle de Shakespeare
19 juin 1892, [p. 3] ; 10 juillet 1892, [pp. 3-4] ;
31 juillet 1892, [pp. 3-4] ; 7 août 1892, [p. 3] ;
14 août 1892, [p. 3]

Repris à "La Société nouvelle", janvier-février 1892, mars 1892 et avril 1892.

864 Choses...

Choses de théâtre
24 juillet 1892, [pp. 1-2]

[P. 2], le Neues Theater de Berlin donnera "Iphigénie" de Goethe.

865 Choses...

Choses de théâtre
14 août 1892, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos de l'interprétation de "Vorstenpflicht" de Nestor de Tière.

866 Théâtre...

Le Théâtre japonais
21 août 1892, [p. 3]

Une troupe d'actrices japonaises va venir en Europe.

867 Choses...

Choses de théâtre
28 août 1892, [pp. 1-2]

[P. 2], "Un miroir" de Nestor de Tière sera joué à Berlin.

EVENTAIL (L')

- 868 Nécrologie...
Nécrologie
11 septembre 1892, [p. 4]

A propos de la mort de Victor Wilder, ou plutôt Van Wilder, le véritable initiateur en France du maître de Bayreuth.
- 869 Choses...
Choses de théâtre
18 septembre 1892, [p. 2]

"La Fiancée de Messine", de Schiller, au Wallner-Theater ;
"Iphigénie" de Goethe au Théâtre municipal de Leipzig.
- 870 Choses...
Choses de théâtre
25 septembre 1892, [pp. 2-3]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "Belsama" de Nestor de Tière.
- 871 Choses...
Choses de théâtre
2 octobre 1892, [pp. 2-3]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "Belsama" de Nestor de Tière ;
à Anvers, première de "Karel van Geldersland" de Frans Gittens,
musique de Peter Benoit.
- 872 Courrier...
Courrier de la semaine, [par] H.v.D.
9 octobre 1892, [pp. 1-2]

[P. 2], critique élogieuse de la tragédie en prose "Belsama"
de Nestor de Tière ; simple mention de Multatuli et d'Ibsen.
- 873 Choses...
Choses de théâtre
23 octobre 1892 [p. 2]

Au Théâtre Flamand, "Jane Shore" de Frans Gittens ;
puis, "Liefdedrift" de Nestor de Tière.

EVENTAIL (L')

- 874 Grin (I.)
Lettre de Londres
23 octobre 1892, [p. 3]
- Représentation à Drury Lane de "The Prodigal Daughter" de Augustus Harris et Henry Pettitt.
- 875 Maubel (Henry)
Courrier de la semaine. Théâtre de la Monnaie
30 octobre 1892, [p. 1]
- A propos de "Lohengrin" et de Wagner.
- 876 Choses...
Choses de théâtre
30 octobre 1892, [p. 2]
- A propos de Wagner, Nestor de Tière, Carmen Sylva, Ibsen.
- 877 Choses...
Choses de théâtre
6 novembre 1892, [pp. 1-2]
- [P. 2], à Berlin, au Residenz Theater, "Der neue Ganymed", suivi d'un sous-titre français ("Café Le Fort"), pour faire croire que la pièce a été traduite de Charles Louveau, alors qu'elle est de la plume médiocre de Heinrich Bolten-Baeckers ; au National Theater, "Wilhelm Tell" de Schiller.
- 878 Choses...
Choses de théâtre
20 novembre 1892, [pp. 1-2]
- "Vorstenpflicht", de Nestor de Tière, repris au Théâtre Flamand.
- 879 Lettres...
Lettres d'Allemagne
20 novembre 1892, [p. 3]
- A été joué à Dresde "Der Komödiant", dont l'auteur, qui garde l'anonymat, est Paul Lindau.

EVENTAIL (L')

- 880 Courrier...
 Courrier de la semaine
 27 novembre 1892, [p. 1]
 Brève critique de "Vorstenpflicht", de Nestor de Tière.
- 881 Lettres...
 Lettres d'Allemagne
 27 novembre 1892, [pp. 2-3]
 [P. 2], à Berlin, au Neues Theater : "Iphigénie en Tauride", de Goethe ; au Lessing-Theater : "Nora" d'Ibsen.
- 882 Choses...
 Choses de théâtre
 11 décembre 1892, [pp. 1-3]
 [P. 2], au Théâtre Flamand, le vaudeville "Aangebranden Hutspot" de August Hendrickx et "Vorstenpflicht" de Nestor de Tière.
- 883 Courrier...
 Courrier de la semaine
 25 décembre 1892, [pp. 1-2]
 [P. 2], à propos de August Hendrickx et de Nestor de Tière.
- 884 Maubel (Henry)
 Théâtre de la Monnaie . Yolande
 1er janvier 1893, [p. 1]
 Allusions à Wagner.
- 885 Choses...
 Choses de théâtre
 1er janvier 1893, [pp. 1-2]
 [P. 2], au Théâtre Flamand, "De Brusselache Straatzanger" de Julius Hoste ; un opéra inédit de Henri Litolf d'après "Le Roi Lear" de Shakespeare.

EVENTAIL (L')

886 Bilan...

Bilan de l'année 1892
8 janvier 1893, [p. 2]

Liste des pièces nouvelles d'auteurs belges jouées au Théâtre Flamand : "Prima Donna" par August Hendrickx, "De Galeiboef" de Frederik Lints, "Koppelarij" de Van Elewijck, "De Stoel van Napoleon", "Liefdedrift" et "Belsama" de Nestor de Tière et "Aangebrande Hutspot" de August Hendrickx.

887 Choses...

Choses de théâtre
22 janvier 1893, [pp. 1-2]

[P. 1], reprise de "De Wolvin uit 't Zwartbosch" de Nestor de Tière.

888 Vogel (A.-Charles)

Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
22 janvier 1893, [p. 2]

A propos de "Werther" de Massenet (livret de Blau, Hartmann et Milliet) et du roman de Goethe.

889 Bibliographie...

Bibliographie
22 janvier 1893, [p. 3]

Compte rendu de : Eekhoud (Georges), "Au siècle de Shakespeare".
Bruxelles, Lacomblez, 1893.

890 Choses...

Choses de théâtre
5 février 1893, [pp. 1-2]

[P. 2], "Belsama", de Nestor de Tière, au Théâtre Flamand.

891 Choses...

Choses de théâtre
12 février 1893, [pp. 1-2]

A propos de "Falstaff" de Verdi, dont le libretto, de Boito, est tiré des "Joyeuses Commères de Windsor" de Shakespeare.

EVENTAIL (L')

- 892 Choses...
Choses de théâtre
12 mars 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], "Jane Shore" de Frans Gittens, au Théâtre Flamand, sera suivie de "De Wolvin uit 't Zwartbosch" de Nestor de Tière.
- 893 Choses...
Choses de théâtre
19 mars 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, "De Wolvin uit 't Zwartbosch" de Nestor de Tière.
- 894 Lettres...
Lettres d'Allemagne
2 avril 1893, [p. 2]
- A Berlin : au Residenz Theater, "Créanciers" de August Strindberg ; au Lessing-Theater, "Die Heimath" de Hermann Sudermann ; à la Freie Bühne, "Die Weber" de Gerhart Hauptmann.
- 895 Musique...
Musique
9 avril 1893, [pp. 2-3]
- [P. 2], au Cercle des Arts et de la Presse, une soirée de littérature et de musique scandinaves, avec une conférence de Georges Eekhoud sur Henrik Ibsen.
- 896 Choses...
Choses de théâtre
7 mai 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], dans la salle de l'Opéra, à Paris, des fragments de "L'Or du Rhin", avec conférence explicative de Catulle Mendès.
- 897 Choses...
Choses de théâtre
14 mai 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], à l'Opéra de Paris, des conférences de Catulle Mendès pour expliquer des fragments de "L'Or du Rhin".

EVENTAIL (L')

- 898 Choses...
Choses de théâtre
28 mai 1893, [pp. 1-2]

[P. 1], "Hamlet" sera donné aux Galeries, avec Mounet-Sully.
- 899 Mondanités...
Mondanités
28 mai 1893, [pp. 2-3]

[P. 2], une pièce d'Oscar Wilde jouée à un déjeuner mauve de la princesse Ourousoff, à Paris.
- 900 Courrier...
Courrier de la semaine
4 juin 1893, [p. 1]

Compte rendu de "Hamlet", de Shakespeare, joué au Théâtre des Galeries par Mounet-Sully.
- 901 Choses...
Choses de théâtre
4 juin 1893, [pp. 1-3]

[P. 3], compte rendu de "Les Tisserands", de Hauptmann, joués dans la traduction de Thorel au Théâtre-Libre, à Paris.
- 902 Grin (I.)
Lettre d'Angleterre
11 juin 1893, [p. 2]

A Londres : au Haymarket Theatre, "A Woman of No Importance" d'Oscar Wilde ; au Saint James's Theatre, "The Second Mrs. Tanqueray" de Pinero ; à l'Opéra Comique, "Hedda Gabler" d'Ibsen ; au Criterion, "The Bauble Shop" de Henry Arthur Jones.
- 903 Nécrologie...
Nécrologie
11 juin 1893, [p. 3]

A propos de la mort de l'artiste dramatique Edwin Booth, qui a publié ses adaptations de Shakespeare, considérées comme une oeuvre classique.

EVENTAIL (L')

- 904 Choses...
Choses de théâtre
9 juillet 1893, [pp. 1-2]

[P. 2], compte rendu de "Hamlet", de Shakespeare, joué à Drury Lane par Mounet-Sully.
- 905 Il y a ...
Il y a soixante-dix ans, [par] G.M.
23 juillet 1893, [p. 2]

D'après les souvenirs de Ludwig Børne : de l'accueil réservé aux acteurs anglais venus jouer en France, en 1822, "Othello" de Shakespeare et une comédie de Sheridan.
- 906 Choses...
Choses de théâtre
30 juillet 1893, [pp. 1-2]

[P. 1], compte rendu de "Amy Robsart", d'après "Kenilworth" de W. Scott, livret de Paul Milliet, musique d'Isidore de Lara.
- 907 Lettre...
Lettre d'Angleterre
6 août 1893, [p. 2]

A propos de "Amy Robsart" d'Isidore de Lara, une lettre du librettiste, Paul Milliet.
- 908 Choses...
Choses de théâtre
13 août 1893, [pp. 1-2]

[P. 1], au Théâtre Flamand, "Struensee", opéra de Meyerbeer, livret traduit par Emmanuel Hiel ; à propos d'un commentaire spirituel de Heine au sujet de "Robert le Diable" de Meyerbeer.

EVENTAIL (L')

- 909 Choses...
Choses de théâtre
3 septembre 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], au programme du Théâtre de l'Oeuvre : "Rosmersholm" et "Un ennemi du peuple" d'Ibsen (traduction du comte Prozor) ; "Ames solitaires" de Hauptmann (traduction d'Alexandre Cohen) ; "Les Fiancés" de Gogol' (traduction de Michel Delines) ; "Au-dessus des forces humaines" de Björnson (traduction de Prozor) ; "Les Vierges" de Marco Praga (traduction de Thalasso).
- 910 Janikow (Willy)
Lettre d'Allemagne
10 septembre 1893, [p. 3]
- Mention de Gerhart Hauptmann.
- 911 Choses...
Choses de théâtre
24 septembre 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, "Roze Kate" de Nestor de Tière.
- 912 Choses...
Choses de théâtre
1er octobre 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, "Roze Kate" de Nestor de Tière ; prochainement à Vienne, "Timon d'Athènes" de Shakespeare.
- 913 Maubel (Henry)
Charles Gounod
22 octobre 1893, [p. 2]
- Deux allusions à Wagner.
- 914 Courrier...
Courrier de la semaine
29 octobre 1893, [p. 1]
- Critique de "Struensee" de Jules Guillaume, joué au Théâtre Flamand dans la traduction de Emmanuel Hiel.

EVENTAIL (L')

- 915 Choses...
Choses de théâtre
29 octobre 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], à Berlin, représentation de "L'Assomption de Hannele Mattern" de Gerhart Hauptmann ; à propos de "Une faillite" de Björnson et de "Guerre aux paysans" de Hauptmann, deux pièces au programme du Théâtre-Libre.
- 916 Choses...
Choses de théâtre
12 novembre 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, "Jane Shore", de Frans Gittens.
- 917 Choses...
Choses de théâtre
19 novembre 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], "La Puissance des ténèbres", de Tolstoj, donnée par Antoine à l'Eden.
- 918 Grin (I.)
Lettre d'Angleterre
19 novembre 1893, [p. 2]
- A propos de Augustus Harris et de Tennyson.
- 919 Choses...
Choses de théâtre
26 novembre 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Parc, le Théâtre de l'Oeuvre donnera : "Un ennemi du peuple", d'Ibsen, et "Ames solitaires", de Gerhart Hauptmann.
- 920 Choses...
Choses de théâtre
10 décembre 1893, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre du Parc : succès de "Un ennemi du peuple" et prochainement "Ames solitaires" de Hauptmann, dans une traduction d'Alexandre Cohen.

EVENTAIL (L')

- 921 Maubel (Henry)
 Les représentations de "l'Oeuvre"
 supplément au n° du 10 décembre 1893, [p. 1]
 Compte rendu de "Rosmersholm" et de "Un ennemi du peuple"
 d'Ibsen.
- 922 Courrier...
 Courrier de la semaine
 17 décembre 1893, [p. 1]
 Compte rendu de "Ames solitaires" de Hauptmann, pièce interdite
 à Paris, jouée au Théâtre du Parc, avec une causerie de George
 Vanor.
- 923 Choses...
 Choses de théâtre
 24 décembre 1893, [pp. 1-2]
 [P. 2], "Belsama", de Nestor de Tière, au Théâtre Flamand.
- 924 Choses...
 Choses de théâtre
 31 décembre 1893, [pp. 1-2]
 Compte rendu d'une conférence de Maurice Barrès au Théâtre du
 Parc ; l'orateur a loué le cosmopolitisme des Belges.
- 925 Choses...
 Choses de théâtre
 28 janvier 1894, [pp. 1-2]
 Cérémonies et représentations en l'honneur de Nestor de Tière.
- 926 Smile (O.)
 Courrier d'Angleterre
 28 janvier 1894, [p. 2]
 A Londres, on joue : "The Old Jew", de Sidney Grundy ;
 "Caste" de Thomas William Robertson ; "A Women's Revenge" de
 Henry Pettitt ; "The Second Mrs. Tanqueray" de Pinero ; "Twelfth
 Night" de Shakespaere.

EVENTAIL (L')

- 927 Choses...
Choses de théâtre
18 février 1894, [pp. 1-2]

[P. 1], au Théâtre Flamand, "De Brusselsche Straatzanger"
de Julius Hoste.
- 928 Nécrologie...
Nécrologie
18 février 1894, [p. 3]

A propos de la mort de Hans von Bülow et des rapports de ce
pianiste et chef d'orchestre avec Wagner.
- 929 Lettre...
Lettre d'Anvers, [par] A.Z.
4 mars 1894, [p. 2]

Compte rendu de "Melusina", de Gittens, musique d'Emile Wambach.
- 930 Choses...
Choses de théâtre
11 mars 1894, [pp. 1-2]

[P. 2], Lugné-Poe s'excuse de ne pouvoir donner "Au-dessus
des forces humaines", de Bjørnstjerne Bjørnson.
- 931 Maubel (Henry)
A la Monnaie. L'interprétation de "Tristan et Iseult"
25 mars 1894, [p. 1]
- 932 Maubel (Henry)
Courrier de la semaine. Solness le Constructeur,
[par] H[enry] M[aubel].
8 avril 1894, [p. 1]
- 933 Choses...
Choses de théâtre
15 avril 1894, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos de "Roze Kate", de Nestor de Tière, jouée à
Ostende, et qui sera traduite en français par Emile Mathy.

EVENTAIL (L')

934 Vogel (A.-Charles)

Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
22 avril 1894, [p. 2]

Compte rendu de "Falstaff", de Verdi, poème de Arrigo Boïto, d'après "The Merry Wives of Windsor", de Shakespeare ; allusion à Wagner.

935 Choses...

Choses de théâtre
13 mai 1894, [p. 2]

Parmi les pièces jouées au Parc durant la saison 1893-1894 : "La Dame de la mer", "Rosmersholm", "Un ennemi du peuple", "Solness le Constructeur" d'Ibsen ; "Ames solitaires" de Hauptmann.

936 Maubel(Henry)

Tristan et Iseult, [par] H[enry] M[aubel]
20 mai 1894, [pp. 1-2]

Compte rendu de l'étude critique de Maurice Kufferath.

937 Choses...

Choses de théâtre
17 juin 1894, [pp. 1-2]

Au Théâtre des Galeries, au cours de la saison prochaine : "Maison de poupée" d'Ibsen ; au Parc : "Créanciers" de Strindberg.

938 Maubel (Henry)

Courrier de la semaine. La dernière soirée de "L'Oeuvre"
24 juin 1894, [p. 1]

Compte rendu de "Créanciers", de Strindberg.

939 Tout-Paris

Une étoile retour d'Amérique
22 juillet 1894, [pp. 2-3]

[P. 2], Jane Hading parle notamment des préférences américaines pour "Hamlet" de Shakespeare, adapté par Alexandre Dumas et Paul Meurice.

EVENTAIL (L')

- 940 Choses...
Choses de théâtre
29 juillet 1894, [pp. 1-2]

[P. 2], mention d'Ibsen.
- 941 Choses...
Choses de théâtre
19 août 1894, [pp. 1-2]

[P. 2], "La Fin de Franz Moor", livret de Max Kalbeck, d'après "Les Brigands", de Schiller, musique de Dallanço.
- 942 Puffendorf
Choses de théâtre. Courrier d'Allemagne.
9 septembre 1894, [p. 2]

A propos de "Cabale et amour" et "Les Brigands" de Schiller.
- 943 Choses...
Choses de théâtre
16 septembre 1894, [pp. 1-2]

[P. 2], "Wilde Lea", de Nestor de Tière, ouvrira la saison au Théâtre Flamand.
- 944 Puffendorf
Choses de théâtre. Courrier d'Allemagne.
16 septembre 1894, [p. 2]

Au Residenz-Theater, le Théâtre-Libre donnera notamment "Les Revenants" d'Ibsen et "Une faillite" de Björnson.
- 945 Choses...
Choses de théâtre
30 septembre 1894, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos de "Les Tisserands", de Gerhart Hauptmann ; mention de Schiller ; au Théâtre Flamand, "Wilde Lea", de Nestor de Tière.

EVENTAIL (L')

946 Courrier...

Courrier de la semaine, [par] H.V.D.
7 octobre 1894, [pp. 1-2]

A propos de la pièce de Nestor de Tière, "Wilde Lea", et de son interprétation.

947 Choses...

Choses de théâtre
7 octobre 1894, [pp. 2-3]

[P. 2], une lettre de Georges Eekhoud à propos du drame de Nestor de Tière, "Wilde Lea", dont l'héroïne et la scène capitale ont été empruntées à Eekhoud.

[P. 2-3], à Berlin, au Deutsches Theater, première de "Die Weber" de G. Hauptmann.

948 Choses...

Choses de théâtre
14 octobre 1894, [p. 2]

Nestor de Tière répond à la lettre de Georges Eekhoud à propos de "Wilde Lea" : il n'a rien emprunté à Eekhoud.

949 Vogel (A.-Charles)

Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
21 octobre 1894, [p. 2]

A propos d'"Othello" de Shakespeare, traduit en français par Camille du Locle.

950 Puffendorf

Choses de théâtre
4 novembre 1894, [pp. 1-2]

[P. 2], mention du poète et auteur dramatique allemand Martin Greif ; à Zurich, on donne "Egmont" de Goethe.

EVENTAIL (L')

- 951 Choses...
Choses de théâtre
9 décembre 1894, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, reprise de "De Brusselsche Straatzanger" de Julius Hoste et reprise prochaine de "Roze Kate" de Nestor de Tière ; à l'étude : "Africa", drame anti-esclavagiste du chevalier E. Descamps, traduit par Jan Van Droogenbroeck et "Alvar" de Bède, traduction de Emmanuel Hiel.
- 952 Choses...
Choses de théâtre
23 décembre 1894, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand : "Roze Kate", de Nestor de Tière.
- 953 Vogel (A.-Charles)
Lettres de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
23 décembre 1894, [p. 2]
- Critique de "Père", de Strindberg, joué au Nouveau Théâtre du Casino, sous les auspices de Lugné-Poe.
- 954 Bibliographie...
Bibliographie
30 décembre 1894, [p. 3]
- Augusta Staps publiée à Bruxelles, chez Monnom, la traduction de "Quinze lettres de Wagner".
- 955 Courrier...
Courrier de la semaine, [par] H.V.D.
13 janvier 1895, [p. 1]
- Quelques mots sur "Père" de Strindberg, joué au Théâtre de l'Oeuvre ; critique de "Africa", donnée au Théâtre Flamand, dans la traduction de Jan Van Droogenbroeck.
- 956 Nouveau...
Le nouveau drame d'Ibsen
20 janvier 1895, [p. 2]
- A propos de "Le Petit Eyolf", qui sera représenté au Théâtre de l'Oeuvre.

EVENTAIL (L')

- 957 Choses...
Choses de théâtre
3 février 1895, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "De Wolvin uit 't Zwartbosch",
de Nestor de Tière, musique de Frans Van Herzeele.
- 958 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
17 février 1895, [p. 2]

Critique de "Magda", de Sudermann, jouée à Paris, à la Renaissance
- 959 Choses...
Choses de théâtre
10 mars 1895, [pp. 1-2]

[P. 2], Eleonora Duse jouera "Casa Paterna" ("Magda"), de
Sudermann, au Théâtre du Parc.
- 960 Choses...
Choses de théâtre
31 mars 1895, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos de Sudermann, dont "Magda" va être jouée au
Théâtre du Parc ; mention d'Ibsen et de Strindberg.
- 961 Puffendorf
Courrier d'Allemagne
21 avril 1895, [p. 2]

La troupe du Théâtre de la Cour de Cobourg-Gotha invitée à
Londres pour jouer, notamment, "Magda" et "L'Honneur", de
Sudermann.
- 962 Puffendorf
Courrier d'Allemagne
28 avril 1895, [p. 2]

A propos de l'interdit qui a frappé le Deutsches Theater à la
suite de la représentation des "Tisserands" de G. Hauptmann.

EVENTAIL (L')

- 963 Choses...
Choses de théâtre
5 mai 1895, [pp. 1-2]
- [P. 1], parmi les oeuvres représentées au Parc en 1894-1895 :
"Medea" de Grillparzer, "Uriel Acosta" et "Deborah" de Karl
Ferdinand Gutzkow, "Créanciers" de Strindberg, "Les Tisserands"
de G. Hauptmann, "Annabella" de John Ford, "Père" de Strindberg,
"Casa Paterna" de Sudermann, "La Locandiera" de Carlo Goldoni.
- 964 Maubel (Henry)
Le cinquantenaire de Tannhaeuser, [par] H[enry] M[aubel]
19 mai 1895, [p. 2]
- 965 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
19 mai 1895, [p. 2]
- Critique de "Le Petit Eyolf" d'Ibsen, joué par le Théâtre
de l'Oeuvre.
- 966 Choses...
Choses de théâtre
26 mai 1895, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos de Matilde Serao ; mention de Harriet Elizabeth
Beecher Stowe ; du succès de Shakespeare en Orient, grâce à
l'acteur arménien Atamian.
- 967 Courrier...
Courrier d'Allemagne
26 mai 1895, [p. 2]
- A propos de "La Chute de l'Empire du Soleil", de Wolfgang
Kirchbach.
- 968 Courrier...
Courrier de France
2 juin 1895, [p. 2]
- "Brand", d'Ibsen, sera représenté au Théâtre de l'Oeuvre
(comparaison avec "Axël" de Villiers de l'Isle-Adam).

EVENTAIL (L')

969 Notes...

Notes parisiennes, [par] T.P.
9 juin 1895, [pp. 2-3]

L'acteur Henry Irving est nommé chevalier. Allusion à Alfred Tennyson et à Thomas Macaulay.

970 Puffendorf

Courrier d'Allemagne
23 juin 1895, [p. 2]

A Munich, un drame féerique de Karl Lichtenfeld : "Le Poids du sceptre" ; à Dresde, Wolfgang Kirchbach lit sa pièce "Gordon-Pacha", qui sera représentée au Théâtre de la Résidence.

971 Vogel (A.-Charles)

Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
30 juin 1895, [p. 2]

Critique du drame d'Ibsen, "Brand", représenté à l'Oeuvre, et de son interprétation.

972 Montesquiou (Robert de)

La Duse, [par le] comte Robert de Montesquiou
30 juin 1895, [pp. 2-3]

Mention de Verga, Goldoni, Sudermann.

973 Choses...

Choses de théâtre
28 juillet 1895, [pp. 1-2]

Au programme de l'Oeuvre en 1895-1896 : "L'Alcade de Zalamea" de Calderon, "Venise sauvée" de Otway, "Peer Gynt" d'Ibsen.

974 Bergerat (Emile)

"Sic vos non vobis"
18 août 1895, [p. 3]

A propos du jugement rendu par le tribunal de la Seine dans le procès intenté par les héritiers Wilder à la maison d'édition Schott ; sur l'absence de lois en ce qui concerne la propriété artistique.

EVENTAIL (L')

- 975 Choses...
 Choses de théâtre
 25 août 1895, [pp. 1-2]
- [P. 1], à propos du programme du Théâtre Flamand, mention de August Hendrickx, Emmanuel Hiel, Nestor de Tière.
 [P. 2], la troupe impériale de Chine jouera "Hamlet" de Shakespeare.
- 976 Véritable...
 Le véritable Faust
 25 août 1895, [pp. 2-3]
- Avec mention de Goethe, de Nicolaus Lenau, de Christian Dietrich Grabbe.
- 977 Choses...
 Choses de théâtre
 1er septembre 1895, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre-Libre, à Paris, représentation du "Roi Lear" dans la traduction de François-Victor Hugo ; à la mémoire de John Heminge et Henry Condell, les deux souffleurs qui ont sauvé une partie de l'oeuvre shakespearienne ; la centième des "Tisserands" au Deutsches Theater de Berlin ; faveur des écrivains espagnols sur les scènes allemandes, où se joueront deux comédies de José Echegaray, un drame de Pérez Galdós, un drame de Juan Valera.
- 978 Choses...
 Choses de théâtre
 15 septembre 1895, [pp. 1-2]
- Réouverture du Théâtre Flamand avec "Baudewijn Hapken", de Isidoor Antoon Albert.
- 979 Le Roux (Hugues)
 Henrik Ibsen
 15 septembre 1895, [p. 2]

EVENTAIL (L')

- 980 Choses...
 Choses de théâtre
 22 septembre 1895, [pp. 1-2]
 [P. 2], auteurs au programme du Théâtre Flamand :
 August Hendrickx, Nestor de Tière, Peter Kints, Raphaël Verhulst,
 Isidoor Albert, Edmond Roeland, Emmanuel Hiel, Karel Versnaeyen.
- 981 Courrier...
 Courrier de la semaine, [par] H.V.D.
 6 octobre 1895, [pp. 1-2]
 Critique du drame de August Hendrickx, "Hildegarde",
 donné au Théâtre Flamand.
- 982 Choses...
 Choses de théâtre, [par... et] Puffendorf
 6 octobre 1895, [p. 2]
 A Stuttgart, on donne "Le Vrai roi" de Carl Bleibtreu ;
 allusion à Goethe.
- 983 Choses...
 Choses de théâtre
 13 octobre 1895, [pp. 1-2]
 [P. 2], à propos de "Prima Donna" de August Hendrickx, traduite
 par Auguste Vierzet et jouée par le Théâtre wallon de Liège.
- 984 Courrier...
 Courrier de la semaine, [par] H.V.D.
 20 octobre 1895, [pp. 1-2]
 [P. 1], à propos du drame populaire, "Het Geheim van den blinde",
 de Wilhelmus Nicolaas Peypers, joué au Théâtre Flamand.
- 985 Choses...
 Choses de théâtre
 27 octobre 1895, [pp. 1-2]
 [P. 2], début d'une lettre dédaigneuse de Wagner, à qui son
 éditeur Durand a proposé de dédier à la baronne de Caters
 "Mignonne", une mélodie inspirée de Ronsard.

- 986 Choses...
Choses de théâtre
3 novembre 1895, [pp. 1-2]
- [P. 1], "Lohengrin" sifflé à la Monnaie.
[P. 2], au Théâtre Flamand, on a joué "Jane Shore", de F. Gittens ; Mounet-Sully déclare qu'il ne jouera jamais "Don Juan", de Molière : "Ah ! si c'était celui de Tirso de Molina, celui de Zorrilla surtout...".
- 987 Puffendorf
Courrier d'Allemagne
3 novembre 1895, [pp. 2-3]
- [P. 3], à Stuttgart, représentation de l'opéra de Pietro Mascagni, "Guglielmo Ratcliff", tiré d'un poème inédit de Heine.
- 988 Choses...
Choses de théâtre
15 décembre 1895, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand : "Alvar", de Bède, traduit par Em. Hiel, musique de Paul Gilson ; au Théâtre de la Maison d'Art, à Bruxelles, Lugué-Poe donnera une seule représentation de "Le Petit Eyolf", d'Ibsen, traduction du comte Prozor.
- 989 Courrier...
Courrier de la semaine
22 décembre 1895, [p. 1]
- Mention de Emmanuel Hiel et du "Petit Eyolf" d'Ibsen.
- 990 Maubel (Henry)
À la Monnaie. Evangéline.
5 janvier 1896, [p. 1]
- A propos d'"Evangéline", de Xavier Leroux, dont le libretto est tiré d'un poème de Longfellow.
- 991 Choses...
Choses de théâtre
5 janvier 1896, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, "De Brusselsche Straatzanger" de Julius Hoste ; prochainement, "Pier Lala" de August Hendrickx.

- 172 EVENTAIL (L')
- 992 Vogel (A.-Charles)
 Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
 12 janvier 1896, [p. 2]

 Au Théâtre de l'Oeuvre, "Une mère" de Ellen Ameen.
- 993 Choses...
 Choses de théâtre
 2 février 1896, [pp. 1-2]

 [P. 2], au Théâtre Flamand, "Pietje" de Nestor de Tière et
 "Pier Lala" de August Hendrickx.
- 994 Choses...
 Choses de théâtre
 9 février 1896, [pp. 1-2]

 [P. 2], "Les Tisserands", de Gerhart Hauptmann, interdits
 à Leipzig.
- 995 Maubel (Henry)
 A la Monnaie. Tannhaeuser, [par] H[enry] M[aubel]
 16 février 1896, [p. 1]
- 996 Courrier...
 Courrier de la semaine, [par] H.V.D.
 23 février 1896, [p. 1]

 A propos de "Pietje", de Nestor de Tière et de "Pier Lala",
 de August Hendrickx.
- 997 Choses...
 Choses de théâtre
 1er mars 1896, [pp. 1-2]

 [P. 2], au Théâtre Flamand, "Heideboeren" de Peter Kints.
- 998 Courrier...
 Courrier de la semaine, [par] H.V.D.
 8 mars 1896, [p. 1]

 Compte rendu de "De Wereld wil bedrogen zijn", proverbe en un
 acte de Hipp. Van Elewijck et de "Heideboeren", de Peter Kints,
 introduction musicale due à F. Van Herzeele.

EVENTAIL (L')

- 999 Choses...
Choses de théâtre
8 mars 1896, [p. 2]

Allusion à "Pygmalion", de B. Shaw.
- 1.000 Delbastée (Franz)
Tannhaeuser
8 mars 1896, [p. 4]
- 1.001 Maubel (Henry)
Un théâtre au Conservatoire
19 avril 1896, [p. 2]

Allusions à Wagner.
- 1.002 Maubel (Henry)
Philaster, [par] H[enry] M[aubel]
10 mai 1896, [p. 1]

A propos de la tragédie de Beaumont et Fletcher, adaptée par G. Eekhoud ; mention de Hauptmann et de Shakespeare.
- 1.003 Choses...
Choses de théâtre
31 mai 1896, [pp. 1-2]

[P. 2], mention de Grillparzer.
- 1.004 Choses...
Choses de théâtre
14 juin 1896, [pp. 1-2]

"La Case de l'Oncle Tom", de Dumanoir et d'Ennery,
sera jouée au Théâtre Molière.
- 1.005 Courrier...
Courrier de la semaine
21 juin 1896, [p. 1]

Compte rendu de "La Case de l'oncle Tom", de Dumanoir et d'Ennery, d'après le roman de Beecher Stowe.

EVENTAIL (L')

- 1.006 Choses...
Choses de théâtre
12 juillet 1896, [pp. 1-2]

[P. 1], le Théâtre de l'Oeuvre jouera : "Peer Gynt", de Henrik Ibsen, "Au-dessus des forces humaines", de Björnson.
- 1.007 Choses...
Choses de théâtre
2 août 1896, [pp. 1-2]

[P. 1], "Een Misdadige", de Nestor de Tière, ouvrira la saison du Théâtre Flamand.
- 1.008 Maubel (Henry)
A Bayreuth
9 août 1896, [pp. 1-2]

A propos de Wagner.
- 1.009 Maubel (Henry)
A Bayreuth
16 août 1896, [pp. 1-2]

Des conceptions de Wagner et de l'interprétation de ses oeuvres.
- 1.010 Choses...
Choses de théâtre
13 septembre 1896, [pp. 1-2]

[P. 2], à Berlin, au Deutsches Theater : "Jules César" de Shakespeare.
- 1.011 Choses...
Choses de théâtre
27 septembre 1896, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "Een Misdadige" de Nestor de Tière et, à l'étude, "Het Meilied" de Jules De Meester, musique de Peter Bencit, "Volken Prins" de Raphaël Verhulst.
A l'Oeuvre, "Edouard II" de Marlowe, adaptation de Georges Eekhoud.

EVENTAIL (L')

1.012 Courrier...

Courrier de la semaine
4 octobre 1896, [p. 1]

Compte rendu de la représentation par le Théâtre Flamand de
"Een Misdadige", de Nestor de Tière.

1.013 Choses...

Choses de théâtre
18 octobre 1896, [p. 2]

Mention de "Rosmersholm" d'Ibsen, d'"Ames solitaires" de
Hauptmann, d'"Annabella" de Ford.

1.014 Schneider (Louis)

La Passante
25 octobre 1896, [pp. 2-3]

Compte rendu de la pièce d'Oscar Wilde, qui fut jouée à
Londres sous le titre "Lady Windermere's Fan".

1.015 Puffendorf

Courrier d'Allemagne et d'Autriche
25 octobre 1896, [p. 3]

Bref compte rendu de "La Comédie de l'amour", d'Ibsen, donnée
au Théâtre de la Belle-Alliance, à Berlin.

1.016 Vogel (A.-Charles)

Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
25 octobre 1896, [p. 3]

A l'Odéon, "Don Carlos" de Schiller.

1.017 Courrier...

Courrier de la semaine
1er novembre 1896, [p. 1]

Compte rendu de "La Passante" et de "Salomé", d'Oscar Wilde,
jouées au Théâtre du Parc, après une causerie de Vanor.

EVENTAIL (L')

- 1.018 Choses...
Choses de théâtre
1er novembre 1896, [pp. 1-2]
- [P. 1], on joue à Anvers : "Princesse d'auberge", opéra comique de Nestor de Tière, musique de J. Blockx ; on annonce, à l'Odéon, "Philaster", de Beaumont et Fletcher, dans l'adaptation de Georges Eekhoud.
- 1.019 Courrier...
Courrier de la semaine
8 novembre 1896, [pp. 1-2]
- [P. 1], compte rendu de la représentation, à l'Alhambra, de "Hamlet", d'Alexandre Dumas et Paul Meurice, la meilleure adaptation du drame shakespearien.
- 1.020 Choses...
Choses de théâtre
15 novembre 1896, [pp. 1-2]
- [P. 2], succès triomphal de "Hamlet" d'Alexandre Dumas et Paul Meurice à l'Alhambra ; au Théâtre Flamand : "Vorst en Volk", de Raph. Verhulst, puis : "Wilde Les", de Nestor de Tière.
- 1.021 Courrier...
Courrier de la semaine
22 novembre 1896, [p. 1]
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Vorst en Volk" de Raphaël Verhulst.
- 1.022 Choses...
Choses de théâtre
6 décembre 1896, [pp. 1-2]
- [P. 1], malgré le succès énorme de "Hamlet", l'Alhambra interrompt les représentations pour ne pas abuser de l'acteur qui tient le rôle du Prince de Danemark ; "Herbergprinses", de Nestor de Tière et Jan Blockx, sera traduite en français par Gustave Lagye.

EVENTAIL (L')

- 1.023 Choses...
Choses de théâtre
10 janvier 1897, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "Het Kersenhof", d'Edm. Roeland.
- 1.024 Choses...
Choses de théâtre
14 mars 1897, [p. 2]

Prochainement, à l'Alhambra, "Crime et châtement", d'après Dostoëvskij, par Paul Ginisty et Hugues Le Roux, musique de Henri Maréchal ; le Théâtre Flamand annonce "Een duister geheim", d'après "A Dark Secret" de John Douglas.
- 1.025 Choses...
Choses de théâtre
21 mars 1897, [p. 2]

A l'Odéon, lecture de "Philaster ou l'amour qui saigne", de Beaumont et Fletcher, dans l'adaptation de Georges Eekhoud.
- 1.026 Choses...
Choses de théâtre
4 avril 1897, [pp. 1-2]

A propos de la représentation, à l'Alhambra, de "Crime et châtement" de Dostoëvskij ; bref compte rendu de "Een duister geheim", d'après "A Dark Secret" de John Douglas.
- 1.027 Choses...
Choses de théâtre
25 avril 1897, [pp. 1-2]

Au Théâtre de la Renaissance, à Paris, on annonce la Duse dans "Cavalleria rusticana" de Verga, "La Locandiera" de Goldoni et "La Seconde Mme Tanqueray" de Pinero.
- 1.028 Choses...
Choses de théâtre
16 mai 1897, [pp. 1-2]

[P.1], parmi les pièces représentées en 1896-1897 :
"La Passante" et "Salomé", d'Oscar Wilde.

EVENTAIL (L')

- 1.029 Courrier...
 Courrier de la semaine
 30 mai 1897, [p. 1]
- A propos de l'interprétation de Sarah Bernhardt dans "Magda" de Sudermann.
- 1.030 Choses...
 Choses de théâtre
 30 mai 1897, [pp. 1-2]
- [P. 2], mention de "Rosmersholm", à propos des interprétations de Berthe Bady.
- 1.031 Vogel (A.-Charles)
 Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
 30 mai 1897, [p. 2]
- Historique du "Vaisseau Fantôme" de Wagner.
- 1.032 Deux...
 Deux rivales
 13 juin 1897, [p. 2]
- Mention de "Magda" et de "Cavalleria rusticana" à propos de Sarah Bernhardt et de la Duse.
- 1.033 Choses...
 Choses de théâtre
 27 juin 1897, [pp. 1-2]
- [P. 1], à propos du programme, au Théâtre du Parc, de la compagnie de Madge Mc Intosh : plusieurs oeuvres de Shakespeare, "The School for Scandal" de Sheridan et "Masks and Faces" de Reade et Taylor.

EVENTAIL (L')

1.034 Choses...

Choses de théâtre
4 juillet 1897, [pp. 1-2]

[P. 1], à propos des représentations, au Parc, de la troupe dirigée par Madge Mc Intosh, mention de quelques oeuvres dans lesquelles se sont produits les acteurs, notamment "Caste" de Thomas William Robertson, "The School for Scandal" et "The Rivals" de Sheridan, "She Stoops to Conquer" de Oliver Goldsmith, "The Notorious Mrs. Ebbsmith" de A.W. Pinero.

1.035 Courrier...

Courrier de la semaine
11 juillet 1897, [p. 1]

L'interprétation de Shakespeare, au Théâtre du Parc, par la troupe de Madge Mc Intosh représente un événement littéraire.

1.036 Courrier...

Courrier de la semaine
18 juillet 1897, [p. 1]

Commentaire sur les pièces qui seront jouées au Théâtre du Parc par la troupe de Madge Mc Intosh : "Comme il vous plaira" de Shakespeare, qui a inspiré une comédie à George Sand ; "Masques et visages", de Reade et Taylor, qui donna son titre à un livre de Gavarni ; "L'Ecole de la médisance", de Sheridan.

1.037 Bauer (Henry)

Une querelle littéraire
25 juillet 1897, [p. 2]

Malgré des difficultés intestines, Lugué-Poe continuera à accueillir des oeuvres étrangères ; mention de Ibsen et Björnson.

1.038 Choses...

Choses de théâtre
1er août 1897, [pp. 1-2]

[P. 2], au Politeama de Livourne : "Vers la justice", de l'auteur milanais Silvio Zambaldi, obtient le premier prix d'un concours dramatique.

EVENTAIL (L')

- 1.039 Choses...
 Choses de théâtre
 8 août 1897, [pp. 1-2]
- [P. 2], prochainement au Théâtre International de Paris :
 "Le Séducteur de Séville" et "Damné par manque de foi" de
 Tirso de Molina dans une adaptation de George Sand, "Don Juan
 Tenorio" de José Zorrilla et "La Force du destin" du duc de
 Rivas ; on vient d'ouvrir le musée Wagner à Eisenach.
- 1.040 Wagner (Richard)
 Lettres inédites de Richard Wagner
 22 août 1897, [pp. 2-3]
- Reproduction de trois lettres de Wagner publiées dans
 "La Revue blanche".
- 1.041 Nécrologie...
 Nécrologie
 29 août 1897, [p. 3]
- A propos du décès d'Emmanuel Van Driessche, auteur de
 "De Zoon des beuls".
- 1.042 Choses...
 Choses de théâtre
 26 septembre 1897, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, "Marie-Antoinette", de Paolo
 Giacometti.
- 1.043 Courrier...
 Courrier de la semaine
 3 octobre 1897, [p. 1]
- Résumé de "Maison de poupée", d'Ibsen, que Réjane a jouée au
 Théâtre du Parc pour ses adieux.

EVENTAIL (L')

- 1.044 Choses...
Choses de théâtre
3 octobre 1897, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos du succès de "Maison de poupée", d'Ibsen, à Bruxelles, en Allemagne, à Stockholm et à Paris ; mention de "Hamlet, de Shakespeare.
- 1.045 Choses...
Choses de théâtre
10 octobre 1897, [p. 2]

Parmi les oeuvres annoncées au Théâtre du Parc, "La Seconde Mme Tanqueray" de Pinero.
- 1.046 Courrier...
Courrier de la semaine, [par] H.V.D.
17 octobre 1897, [p. 1]

Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Marie-Antoinette", de Paolo Giacometti.
- 1.047 Choses...
Choses de théâtre
17 octobre 1897, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "Prima Donna" de August Hendrickx et "Warwick" de Jef Toussaint.
- 1.048 Choses...
Choses de théâtre
24 octobre 1897, [pp. 1-2]

[P. 2], à propos des entorses faites à la vérité historique par les dramaturges, mention de Giacometti et de Jef Toussaint.
- 1.049 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
24 octobre 1897, [p. 2]

Compte rendu de "Richelieu" de Bulwer-Lytton, joué à l'Odéon.

EVENTAIL (L')

- 1.050 Choses...
Choses de théâtre
31 octobre 1897, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "De Veertiende aan Tafel" d'Edmond Roeland, "De Brusselsche Straatzanger" de Julius Hoste.
- 1.051 Courrier...
Courrier de la semaine
7 novembre 1897, [p. 1]

A propos de "Louis XI", de Casimir Delavigne, drame inspiré de "Quentin Durward", de Walter Scott.
- 1.052 Choses...
Choses de théâtre
21 novembre 1897, [pp. 1-2]

[P. 2], mention de "Jean-Gabriel Borkman", d'Ibsen ; au Théâtre Flamand, "De Plaag van den dag" et "Prima Donna", de August Hendrickx.
- 1.053 Bémol
Lettre de Liège
26 décembre 1897, [p. 2]

Au Théâtre du Gymnase, "Hamlet" de Shakespeare.
- 1.054 Choses...
Choses de théâtre
9 janvier 1898, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "De Zoon des beuls", de Emmanuel Van Driessche, "Jane Shore" de Frans Gittens et "De Gasthuisnon" de Lodewijk Lievevrouw-Coopman ; "Hamlet" de Shakespeare sera joué en tournée en Belgique et en Hollande par Henry Krauss.
- 1.055 Choses...
Choses de théâtre
16 janvier 1898, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "Roze Kate", de Nestor de Tière.

EVENTAIL (L')

- 1.056 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
30 janvier 1898, [p. 2]

A Paris, au Théâtre de la Renaissance, "La Ville morte",
dé Gabriele d'Annunzio.
- 1.057 Choses...
Choses de théâtre
6 février 1898, [pp. 1-2]

[P. 2], le Théâtre Flamand jouera "The Sign of the Cross",
du tragédien anglais Wilson Barret sous le titre de "Het Teeken
des kruises" ; le Théâtre du Parc donnera "Diplomacy", de Scott
et Stephenson.
- 1.058 Courrier...
Courrier de la semaine
20 février 1898, [p. 1]

Adeline Dudlay, au Parc, interprète du rôle de Hamlet,
dans l'oeuvre de Shakespeare adaptée par Alexandre Dumas.
- 1.059 Choses...
Choses de théâtre
27 février 1898, [pp. 1-2]

[P. 2], première de l'opéra de Jan Blockx et Nestor de Tière,
"Princesse d'Auberge", à Gand.
- 1.060 Courrier...
Courrier de la semaine
6 mars 1898, [p. 1]

Compte rendu de "Het Teeken des kruises", d'après Wilson
Barret, joué avec un gros succès au Théâtre Flamand.
- 1.061 Choses...
Choses de théâtre
13 mars 1898, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre Flamand, "De Galeiboef" de Frederik Lints.

EVENTAIL (L')

- 1.062 Choses...
Choses de théâtre
27 mars 1898, [pp. 2-3]
- [P. 2], à propos du succès de "Princesse d'auberge",
de Nestor de Tière et Jan Blockx.
- 1.063 Choses...
Choses de théâtre
3 avril 1898, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos de "Princesse d'auberge", de Nestor de
Tière et Jan Blockx.
- 1.064 Bibliographie...
Bibliographie, [par] L.
10 avril 1898, [p. 3]
- Compte rendu de l'étude de Maurice Kufferath sur
"Les Maîtres-Chanteurs" de Richard Wagner.
- 1.065 Choses...
Choses de théâtre
17 avril 1898, [pp. 1-2]
- [P. 2], dans son ouvrage "Questions de philosophie et de
psychologie", Tolstoï dit que "Siegfried" de Wagner lui a
fait prendre le théâtre en horreur.
- 1.066 Nécrologie...
Nécrologie
22 mai 1898, [p. 3]
- A propos de la mort d'Alfred Ernst, traducteur, après Wilder,
de la "Tétralogie" de Wagner.
- 1.067 Choses...
Choses de théâtre
3 juillet 1898, [pp. 1-2]
- [P. 1], un jeune tragédien arménien vient de jouer
un acte de "Hamlet", à Paris.

EVENTAIL (L')

- 1.068 Choses...
Choses de théâtre
24 juillet 1898, [pp. 1-2]
- [P. 1], "Princesse d'auberge", de Jan Blockx et Nestor de Tière, sera joué dans quatorze théâtres, parmi lesquels le Théâtre de la Monnaie.
- 1.069 Choses...
Choses de théâtre
7 août 1898, [pp. 1-2]
- [P. 2], ouverture le 1er janvier 1899 du Théâtre national de Norvège, dirigé par le fils de Björnstjerne Björnson, Björn Björnson, auteur de "Johanne", qui vient d'être représentée à Copenhague.
- 1.070 Choses...
Choses de théâtre
21 août 1898, [pp. 1-2]
- [P. 1], mention de "Magda" de Sudermann.
- 1.071 Choses...
Choses de théâtre
28 août 1898, [pp. 1-2]
- [P. 2], à Liège, on jouera notamment "Les Tisserands", de Gerhart Hauptmann.
- 1.072 Choses...
Choses de théâtre
4 septembre 1898, [p. 2]
- Mention de "La Mégère apprivoisée", de Shakespeare.
- 1.073 Puffendorf
Courrier d'Allemagne
11 septembre 1898, [p. 2]
- Compte rendu de "Johanne", de Björn Björnson, joué à Berlin.

EVENTAIL (L')

- 1.074 Choses...
Choses de théâtre
18 septembre 1898, [p. 1]
- Allusion à "Rosmersholm" d'Ibsen et à "Ames solitaires" de Hauptmann.
- 1.075 Choses...
Choses de théâtre
25 septembre 1898, [pp. 1-2]
- [P. 2], à Paris, au Théâtre des Poètes, "Le Grand Galeoto" de José Echegaray ; mention d'Ibsen et de "L'inspecteur" ("Le Revizor") de Gogol ; au Théâtre Flamand "Galwinthe" de Piet Van Assche.
- 1.076 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
2 octobre 1898, [p. 2]
- Allusion à Richardson, à propos de "Lovelace", poème de J. Barbier et Paul de Choudens, musique de Henri Hirschmann ; au Théâtre Antoine, "Les Tisserands", de Gerhart Hauptmann.
- 1.077 Choses...
Choses de théâtre
9 octobre 1898, [pp. 1-2]
- [P. 2], à Weimar, la trilogie de "Wallenstein", de Schiller, représentée en une seule journée.
- 1.078 Choses...
Choses de théâtre
16 octobre 1898, [pp. 1-2]
- [P. 1], mention de "Rosmersholm" d'Ibsen, d'"Ames solitaires" de Hauptmann et d'"Annabella" de John Ford, traduction de Masterlinck.
[P. 2], compte rendu de "Wallenstein" de Schiller, représentée à Munich.

EVENTAIL (L')

- 1.079 Choses...
Choses de théâtre
23 octobre 1898, [pp. 1-2]
- [P. 1], à Bruxelles, au Nouveau Théâtre, "Jean-Gabriel Borkman" d'Ibsen.
[P. 2], au Théâtre Flamand, "Anna Lavaux" par Martin Schweisthal, traduit en flamand par Hubert Melis ; mention de Cervantes à propos de "Les Corsaires" de Martin Schweisthal.
- 1.080 Courrier...
Courrier de la semaine
6 novembre 1898, [p. 1]
- Compte rendu de "De Ware schuldigen" de Lodewijk Lievevrouw-Coopman.
- 1.081 Choses...
Choses de théâtre
6 novembre 1898, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos du séjour de Wagner à Bruxelles, en 1860.
- 1.082 Courrier...
Courrier de la semaine
13 novembre 1898, [p. 1]
- Compte rendu de "Jean-Gabriel Borkman", d'Ibsen.
- 1.083 Choses...
Choses de théâtre
20 novembre 1898, [p. 2]
- Une scène d'"Au-delà des forces", de Björnson, jouée au Théâtre du Parc, à un lundi littéraire.
- 1.084 Choses...
Choses de théâtre
27 novembre 1898, [pp. 1-2]
- A propos du lundi littéraire au Théâtre du Parc, qui a permis une comparaison entre le théâtre de Dumas fils et celui de Björnson.

EVENTAIL (L')

- 1.085 Puffendorf
Choses de théâtre, Courrier d'Allemagne
27 novembre 1898, [p. 2]

A propos de "Turandot", de Schiller, joué sans succès à Weimar.
- 1.086 A la Monnaie...
A la Monnaie. Princesse d'auberge, [par] L.
18 décembre 1898, [p. 1]

Compte rendu de l'oeuvre de Nestor de Tièrè, musique de Jan Blockx.
- 1.087 Choses...
Choses de théâtre
18 décembre 1898, [pp. 1-2]

[P. 2], au Théâtre du Parc, "Songe d'une nuit d'été",
fée de Paul Meurice, d'après W. Shakespeare.
- 1.088 Courrier...
Courrier de la semaine
25 décembre 1898, [p. 1]

Compte rendu de la pièce donnée au Théâtre Flamand,
"De Vlek" de Piet Van Assche.
- 1.089 Choses...
Choses de théâtre
25 décembre 1898, [pp. 1-2]

[P. 1], mention des trois traductions en français de
"La Walkyrie" de Wagner : celle de Victor Wilder, une traduction
revue de Wilder et celle d'Alfred Ernst.
Au Théâtre Flamand, "De Vlek" de Piet Van Assche.
- 1.090 Choses...
Choses de théâtre
22 janvier 1899, [pp. 1-2]

[P. 1], au Théâtre Flamand, "Vorstenplicht" de Nestor de Tièrè
"Starkadd" d'Alfred Hegenscheidt et "Anna Lavaux" par Martin
Schweisthal, traduit en flamand par Hubert Melis.

EVENTAIL (L')

- 1.091 Choses...
Choses de théâtre
12 février 1899, [pp. 1-2]
[P. 1], au Théâtre Flamand, "Het Landhuisje" d'Edmond Hendrickx.
- 1.092 Choses...
Choses de théâtre
26 février 1899, [pp. 1-2]
[P. 2], la Duse jouera à Athènes "Antigone" dans la traduction de d'Annunzio.
- 1.093 Courrier...
Courrier de la semaine
5 mars 1899, [p. 1]
Compte rendu de "Anna Lavaux", écrite en français par Martin Schweisthal, traduite en flamand par Hubert Melis.
- 1.094 Choses...
Choses de théâtre
5 mars 1899, [pp. 1-2]
[P. 2], un buste de Wagner placé au théâtre de la Fenice à Venise
- 1.095 Choses...
Choses de théâtre
12 mars 1899, [pp. 1-2]
[P. 1], première de "Starkadd" d'Alfred Hegenscheidt.
- 1.096 Courrier...
Courrier de la semaine
19 mars 1899, [p. 1]
Compte rendu de "Starkadd" d'Alfred Hegenscheidt.

EVENTAIL (L')

- 1.097 Choses...
Choses de théâtre
19 mars 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, "Stella", drame lyrique de Isidoor Teirlinck et Reimond Stijns ; au Nouveau Théâtre, par la troupe de Lagné-Poe, "Mesure pour mesure" de Shakespeare.
- 1.098 Choses...
Choses de théâtre
26 mars 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre Flamand, "Jane Shore" de Frans Gittens et "Starkadd" d'Alfred Hegenscheidt.
- 1.099 Choses...
Choses de théâtre
2'avril 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], mention de Goethe et Sudermann.
- 1.100 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
2 avril 1899, [p. 2]
- "Beaucoup de bruit pour rien", de E. Blau, musique de Puget, d'après Shakespeare.
- 1.101 Choses...
Choses de théâtre
23 avril 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos de "Guillaume Tell" de Schiller.
- 1.102 Choses...
Choses de théâtre
30 avril 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos du fils de Björnstjerne Björnson, Björn Björnson, nommé directeur du Théâtre national norvégien.

EVENTAIL (L')

- 1.103 Choses...
Choses de théâtre
14 mai 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], découverte de partitions de Richard Wagner portant des dédicaces ; réaction raciale d'un habitant de New-York lors d'une représentation d'"Othello". de Shakespeare.
- 1.104 Choses...
Choses de théâtre
28 mai 1899, [pp. 1-2]
- [Pp. 1-2], un duel à la suite d'une discussion à propos de "Hamlet", de Shakespeare.
- 1.105 Vogel (A.-Charles)
Lettre de Paris, [par] A.-Ch[arles] Vogel
28 mai 1899, [p. 2]
- Compte rendu de "La tragique histoire d'Hamlet, prince de Danemark", par Eugène Morand et Marcel Schwob, musique de Gabriel Pierné.
- 1.106 A propos de ...
A propos d'Hamlet
4 juin 1899, [p. 3]
- 1.107 Choses...
Choses de théâtre
18 juin 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], le Théâtre Antoine annonce "Le Voiturier Henschel" de G. Hauptmann, traduction de J. Thorel.
[P. 2], l'interprétation de "Hamlet" par Sarah Bernhardt plait aux Anglais.
- 1.108 Choses...
Choses de théâtre
25 juin 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], mention de G. Hauptmann, Ibsen, Björnson.
[P. 2], lettre de Sarah Bernhardt au "Daily Telegraph" à propos de son interprétation de "Hamlet" de Shakespeare.

EVENTAIL (L')

- 1.109 Choses...
Choses de théâtre
9 juillet 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], le Residenz Theater donnera à Paris, en allemand : la première partie du "Faust" de Goethe, "Cabale et amour" et "Le Camp de Wallenstein" de Schiller, "Les Journalistes" de Gustav Freytag, "Les Vagues de la mer et de l'amour" de Grillparzer, "La Cloche engloutie" de G. Hauptmann, "Johannes" et "Magda" de Sudermann ; il représentera peut-être "Nora" et "Le Canard sauvage" d'Ibsen, "La Mégère apprivoisée" de Shakespeare.
- [P. 2], Pietro Mascagni attend le livret de d'Annunzio pour le "Roland furieux".
- 1.110 Choses...
Choses de théâtre
16 juillet 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], à Berlin, l'opéra "La Cloche engloutie", musique de Heinrich Zoellner, d'après G. Hauptmann.
- 1.111 Choses...
Choses de théâtre
23 juillet 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], à propos des succès pécuniaires remportés à la scène par les pièces de W.S. Gilbert et Arthur Sullivan, par celles de Pinero.
- 1.112 Nécrologie...
Nécrologie. Saint-Germain
23 juillet 1899, [pp. 2-3]
- [P. 3], à propos de l'acteur Saint-Germain, mention de "L'Abime", de Charles Dickens, de "Songe d'une nuit d'été", de Shakespeare.
- 1.113 Choses...
Choses de théâtre
30 juillet 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], à propos de Désiré Chaineux, dessinateur de costumes et traducteur ; mention de Calderon, Shakespeare, Goldoni.

EVENTAIL (L')

- 1.114 Choses...
Choses de théâtre
6 août 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], Carmen Sylva vient de donner "Pour une paire de bottines", vaudeville en deux actes.
- 1.115 Choses...
Choses de théâtre
13 août 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], "Jean-Gabriel Borkman" d'Ibsen, à Ostende ; le Residenz Theater, pour sa tournée à Paris et à Bruxelles, a prévu : "Nora" d'Ibsen, "La Cloche engloutie" de Hauptmann, "Saint Jean-Baptiste" de Sudermann ; "Les Vagues de la mer et de l'amour" de Grillparzer, "Faust" de Goethe, "Amourette" ("Liebele") d'Arthur Schnitzler, "La Mégère apprivoisée" de Shakespeare, "La Pucelle d'Orléans" de Schiller. Parmi les pièces retenues par le Théâtre Antoine : "Le Voiturier Henschel" de Hauptmann.
- 1.116 Max
Le Théâtre Guillaume-Tell d'Altdorf
20 août 1899, [pp. 1-2]
- A propos du "Wilhelm Tell", de Schiller.
- 1.117 Choses...
Choses de théâtre
27 août 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], un acteur, Napoleone Zanetti, a écrit un drame "Dreyfus", qui n'eut pas l'agrément de la famille de Dreyfus. A New-York : "Robespierre", de Sardou, avec Henry Irving. Ibsen et Björnson surveillent les répétitions de leurs oeuvres.
- 1.118 Choses...
Choses de théâtre
3 septembre 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], "Hamlet" en pantomime.

EVENTAIL (L')

- 1.119 Tout-Paris
Comédiennes d'Outre-Manche
3 septembre 1899, [pp. 2-3]

Mention de Shakespeare, Sheridan, Pinero.
- 1.120 Choses...
Choses de théâtre
10 septembre 1899, [pp. 1-2]

[P. 1], "Hamlet" de Shakespeare, au Théâtre des Galeries.
[P. 2], à Berlin, prochainement : "La Fille d'Erasmus" de Ernst von Wildenbruch.
- 1.121 Lettre...
Lettre de Gand, [par] P.
10 septembre 1899, [p. 2]

Pour inaugurer le nouveau théâtre néerlandais, "De Witte Kaproenen" de Lodewijk Lievevrouw-Coopman et Gustaaf D'Hondt, musique d'Oscar Roels.
- 1.122 Choses...
Choses de théâtre
17 septembre 1899, [pp. 1-2]

[P. 2], mention de "Hamlet", d'"Othello", de "Mina von Bernhelm" de Lessing, de "Silvano", poème de Giovanni Targioni Tozzetti, musique de Pietro Mascagni.
- 1.123 Théâtre...
Le Théâtre Flamand
24 septembre 1899, [p. 1]

Histoire du théâtre ; mention de Julius Hoste : "De Brusselsche Straatzanger", "De Kleine Patriot".
- 1.124 Choses...
Choses de théâtre
24 septembre 1899, [pp. 1-2]

[P. 2], à Lisbonne, Sarah Bernhardt dans "Hamlet" ; au Théâtre Flamand : "Elisabeth, reine d'Angleterre", traduit de l'italien de Paolo Giacometti.

EVENTAIL (L')

- 1.125 Uilenspiegel
Le Théâtre Flamand
1er octobre 1899, [p. 1]
- Voir n° 1.123. Mention de Schiller, Oskar Blumenthal, Sudermann, Shakespeare, Alfred Hegenscheidt.
- 1.126 Choses...
Choses de théâtre
1er octobre 1899, [pp. 2-3]
- [P. 2], au Théâtre Flamand: "Elisabeth, koningin van Engeland", de Paolo Giacometti ; "De Maire van Antwerpen", de Frans Gittens ; "Voerman Henschel", de Gerhart Hauptmann. Au répertoire de Mounet-Sully : "Hamlet", "Othello".
- [P. 3], à propos des oeuvres de Valerio Busnelli, un auteur milanais.
- 1.127 Courrier...
Courrier de la semaine
8 octobre 1899, [p. 1]
- Compte rendu de "La tragique histoire d'Hamlet, prince de Danemark", dans la traduction française de Morand et Schwob, musique de Gabriel Pierné.
- 1.128 Choses...
Choses de théâtre
8 octobre 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], compte rendu de "Elisabeth, koningin van Engeland" de Paolo Giacometti, au Théâtre Flamand.
- 1.129 Choses...
Choses de théâtre
26 novembre 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], le Théâtre du Parc donnera "Othello" et "Hamlet".
[P. 2], compte rendu de "Een Broeder", comédie de Edmond Roeland ; à l'étude, au Théâtre Flamand : "De Anarchist" de Nicolas Theelen.

EVENTAIL (L')

- 1.130 Choses...
Choses de théâtre
15 octobre 1899, [pp. 1-2]
- Compte rendu de "De Mair e van Antwerpen", de F. Gittens ;
"Voerman Henshel", de Hauptmann, au Théâtre Flamand ;
à propos de l'interprétation de "Hamlet" à Vienne par Sarah
Bernhardt.
- 1.131 Courrier...
Courrier de la semaine
19 novembre 1899, [p. 1]
- Compte rendu de "Voerman Henschel", de Gerhart Hauptmann.
- 1.132 Choses...
Choses de théâtre
10 décembre 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], au Théâtre du Parc : "Othello ou le More de Venise",
de Shakespeare, adapté par Jean Aicard ; au Théâtre Flamand :
"De Brusselsche straatzanger", de Hoste.
- 1.133 Choses...
Choses de théâtre
17 décembre 1899, [pp. 1-2]
- [P. 1], au Théâtre du Parc : "Othello", de Shakespeare,
adapté par Alexandre Dumas et Paul Meurice ; "Othello" joué
à l'Opéra de Stockholm.
- 1.134 Courrier...
Courrier de la semaine
24 décembre 1899, [p. 2]
- Compte rendu de "Othello", de Shakespeare, joué au Théâtre du
Parc.
- 1.135 Choses...
Choses de théâtre
31 décembre 1899, [pp. 1-2]
- [P. 2], allusion à "Othello", de Shakespeare, donné au Théâtre
du Parc, à "Maison de poupées", d'Ibsen, jouée à Paris.

F E D E R A T I O N A R T I S T I Q U E (L A)

- 1.136 Lagye (Gustave)
Le Coeur maternel - une ancienne et triste chanson-
Imité de Jules De Geyter
28 février 1885, p. 158
- 1.137 Van Ryn (Alphonse)
Les Maître-Chanteurs de Richard Wagner à Bruxelles
14 mars 1885, pp. 169-171
- 1.138 Van Ryn (Alphonse)
Encore les Maîtres-Chanteurs
28 mars 1885, pp. 191-192
- 1.139 Lagye (Gustave)
Victor Driessens
12 avril 1885, p. 200
- A l'occasion de la mort de l'acteur flamand, fondateur du
Théâtre Flamand d'Anvers et écrivain à ses heures.
- 1.140 Jehan de Bruges
La littérature néerlandaise en Belgique
19 avril 1885, pp. 206-207 ; 2 mai 1885, p. 218 ;
23 mai 1885, pp. 245-246 ; 30 mai 1885, pp. 255-256
- Développement de l'idée : la langue, c'est tout le peuple.
- 1.141 Spencer (Charles)
Bibliographie. Bibliothèque Gilon - Quelques pages des
maîtres conteurs allemands, traduction de Guillaume
Chantraine
2 mai 1885, p. 219
- Ces conteurs sont Berthold Auerbach, Theodor Storm, Klaus
Groth, Julius Rodenberg.
- 1.142 Van Ryn (Alphonse)
Concerts populaires de Bruxelles
9 mai 1885, pp. 230-231
- Wagner aux Concerts populaires.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.143 Jehan de Bruges
Bibliographie néerlandaise
4 juillet 1885, pp. 293-294
- Compte rendu de : Emmanuel Hiel, "Historische gezangen en vaderlandsche liederen". Roeselaere, De Seyn-Verhougstraete, 1885. - Mention de Jan Van Beers et Julius de Geyter.
- 1.144 Jehan de Bruges
Au poète Jan Van Beers
1er août 1885, pp. 325-326
- 1.145 Van Ryn (Alphonse)
La Kinder-Cantate de J. De Geyter et Peter Benoit
15 août 1885, p. 345.
- 1.146 Chronique...
Chronique générale
12 septembre 1885, pp. 377-378
- Mention de Victor Wilder, achevant la traduction de "La Walkyrie" pour le Théâtre de la Monnaie.
- 1.147 Chronique...
Chronique générale
10 octobre 1885, pp. 408-409
- A propos d'un manuscrit de Léonard de Vinci, le "Codice atlantico"
- 1.148 Concours...
Le concours pour le monument Conscience
17 octobre 1885, pp. 414-415
- 1.149 Bibliographie...
Bibliographie musicale
21 novembre 1885, p. 30
- Mention de l'édition, chez Schott, de la partition de "La Walkyrie" de Wagner, traduction française de Victor Wilder.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.150 Van Ryn (Alphonse)
Bibliographie musicale
12 décembre 1885, pp. 54-55
- P. 54, à propos de l'adaptation française de "La Walkyrie"
par Victor Wilder.
- 1.151 Dave (Victor)
Londres
26 décembre 1885, pp. 72-73
- A propos de la création, à Londres, d'une "Société populaire
de concerts wagnériens".
- 1.152 Jehan de Bruges
Lettres à une jolie fille sur la langue nationale
des Flamands
13 février 1886, p. 128 ; 13 mars 1886, p. 161 ;
10 avril 1886, pp. 193-194 ; 24 avril 1886, pp. 208-209
- P. 194 (livraison du 10 avril 1886), mention de Jacob van Maer-
lant.
P. 208 (livraison du 24 avril 1886), mention de Gezelle,
Verriest, de Bo, de Gheldere, Lauwers, Ledeganck, Van Beers,
Vuylsteke, Frans de Cort, Albrecht Rodenbach, Alfred Weustenraad.
- 1.153 Bibliographie...
Bibliographie, [par] J.J.
20 février 1886, p. 138
- La Bibliothèque Gilon a publié, dans la traduction de Louise
Juste, trois nouvelles anglaises dues à des femmes-écrivains :
Mrs. Hall, Maria Edgeworth, Dinah Maria Mulock (Mrs. Craik).
- 1.154 Jehan de Bruges
Théâtre national flamand
27 février 1886, p. 146
- Compte rendu de "Maria van Brabant", drame de Karel Victor
Hippoliet de Quéker.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.155 Chronique...
Chronique générale
20 mars 1886, pp. 170-171
- P. 171, à propos de la traduction française de "Lohengrin" et des observations de Saint-Saëns.
- 1.156 Jehan de Bruges
La Beersmans dans "Marie Tudor"
27 mars 1886, p. 178
- La grande actrice hollandaise interprète de Hugo à l'Alhambra.
- 1.157 Jehan de Bruges
Alhambra national. "P.K. et T.K."
3 avril 1886, p. 185
- À propos de la pièce d'un jeune auteur flamand, August Hendrickx.
- 1.158 Bibliographie...
Bibliographie, [par... et] Remo
10 avril 1886, pp. 194-195
- Annonce de la publication d'une collection, "Nouvelle Bibliothèque internationale", dont le premier volume est "Bartek vainqueur" de Sienkiewicz (Paris, A. Laurent, 1886).
- 1.159 Chronique...
Chronique générale
17 avril 1886, pp. 203-204
- P. 203, à propos de "Karel Stolk, tafereelen uit den Boerenkrijg", oeuvre couronnée de Hendrik Barthel Peeters.
- 1.160 Van Ryn (Alphonse)
Concerts populaires de Bruxelles. Concert Wagner
8 mai 1886, pp. 221-222.

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.161 Livres...
 Les livres, [par... et] F.G.
 15 mai 1886, pp. 232-233
- P. 233, compte rendu de : Carus (Paul), "Monism and Meliorism. A Philosophical Essay on Casualty and Ethics".
 New York, Christiern, 1885.
- 1.162 Livres...
 Les livres, [par]Robert
 15 mai 1886, pp. 233-234
- Compte rendu de : Sienkiewicz (Henryk), "Bartek vainqueur".
 Traduit du polonais par Neyroud. Paris, A. Laurent, 1886.
- 1.163 Remo
 La musique au Waux-Hall. Concert Wagner
 12 juin 1886, pp. 265-266
- 1.164 Anvers...
 Anvers, [par] F.G.
 12 juin 1886, pp. 266-267
- P. 267, mention de la représentation, au Théâtre Flamand,
 de la pièce de Paul Billiet, "Schulde der eer".
- 1.165 Van Ryn (Alphonse)
 Un opéra russe
 17 juillet 1886, pp. 304-305
- Il s'agit de "Tamara", tiré du poème "Le Démon" de Lèrmonov,
 musique de Boris Scheel.
- 1.166 Chronique...
 Chronique générale, [par] A[lphonse] V[an] R[yn]
 31 juillet 1886, p. 324
- A propos d'une nouvelle oeuvre de Peter Benoit, "Juicht met ons",
 sur un poème d'E. Hiel.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.167 Bordes (Charles)
Correspondance wagnérienne
2 octobre 1886, pp. 390-392 ; 16 octobre 1886, pp. 409-410 ;
23 octobre 1886, pp. 416-417 ; 13 novembre 1886, pp. 21-22

A propos de "Tristan", "Parsifal", "Les Maîtres-Chanteurs",
"L'Anneau des Nibelungen".
- 1.168 Ster (Jehan)
Cologne
6 novembre 1886, p. 14

A propos de la représentation du "Rheingold" de Wagner à Cologne.
- 1.169 Quidam
Les livres d'étrennes
18 décembre 1886, pp. 66-67

P. 66, compte rendu de : Marlitt (E.), "Le Secret de la vieille
demoiselle", traduit de l'allemand par Emmeline Raymond.
P. 67, compte rendu de : Scott (Walter), "La Fiancée de
Lammermoor", traduit de l'anglais par Daffry de la Monnoie.
Mention de "L'Espion" de Fenimore Cooper.
- 1.170 Bibliographie...
Bibliographie
15 janvier 1887, p. 102

A propos de l'ouvrage de Jean Robie, "Les Débuts d'un peintre",
comparé à l'ouvrage de Hendrik Conscience, "Hoe men schilder
wordt".
- 1.171 Maubel (Henry)
Le monodrame
22 janvier 1887, pp. 108-109

A propos du "Juré", monodrame d'Edmond Picard, il est question
de Goethe, Shakespeare et Wagner.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.172 Répertoire...
 Le répertoire de nos théâtres lyriques
 26 février 1887, p. 153
- Mention de "Mefistofele" d'Arrigo Boito.
- 1.173 Van Ryn (Alphonse)
 La Walkyrie
 12 mars 1887, pp. 169-173
- 1.174 Bibliographie...
 Bibliographie
 12 mars 1887, p. 175
- A propos de la brochure de Maurice Kufferath, "La Walkyrie de Richard Wagner. Esthétique. Histoire. Musique".
- 1.175 Chronique...
 Chronique générale
 12 mars 1887, pp. 175-176
- P. 176, annonce de la récente édition de la partition de "Tristan et Iseult" de Wagner, version française de Victor Wilder.
- 1.176 Chronique...
 Chronique générale
 26 mars 1887, pp. 192-193
- P. 192, découverte par Erich Schmidt, au Musée Goethe à Weimar, d'une série de manuscrits de Goethe.
- 1.177 Chronique...
 Chronique générale
 9 avril 1887, p. 210
- A propos d'un nouveau poème de Emmanuel Hiel ; à propos de deux œuvres de Wagner, "Die Feen", d'après une nouvelle de Carlo Gozzi, et "Das Liebesverbot", d'après Shakespeare.

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.178 Livres...
 Les livres
 23 avril 1887, p. 224
- A propos de l'ouvrage de Giovanni Raiberti, "Le Voyage d'un ignorant à Paris", traduit de l'italien par F. Gravand.
- 1.179 Bibliographie...
 Bibliographie musicale, [par... et] A[lphonse] V[an] R[yn]
 23 avril 1887, pp. 224-225
- Article notamment consacré à "Tristan et Iseult" de Wagner, version française de Victor Wilder.
- 1.180 Chronique...
 Chronique générale
 21 mai 1887, p. 257
- Vente de la maison de Milton.*
- 1.181 Chronique...
 Chronique générale
 11 juin 1887, pp. 281-282
- A propos de la cantate "Naar de school", de Gustave Huberti et Emmanuel Hiel.
- 1.182 Bibliographie...
 Bibliographie musicale
 18 juin 1887, p. 288
- A propos de la publication, par Julius Vuylsteke, d'une édition de la "Kindercantate" de Peter Benoit, poème de Julius de Geyter.
- 1.183 Van Ryn (Alphonse)
 La musique aux distributions des prix, [par]
 A[lphonse] V[an] R[yn]
 23 juillet 1887, p. 326
- A propos de la cantate "Naar de school" de Gustave Huberti, poème d'Emmanuel Hiel.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.184 Livres...
 Les livres, [par ... et] Robert
 23 juillet 1887, P. 327
- A propos de l'ouvrage de Heinrich Zschokke, "Fleurette ou le
 Premier amour d'un roi", traduction de Mary de Kornar.
- 1.185 Musique...
 La musique adaptée à "Macbeth" par Mathieu Locks, [par] D.T.
 13 août 1887, pp. 349-350
- 1.186 Klein (Hugo)
 Le diable sur la scène
 13 août 1887, pp. 351-352
- Mention de Lope de Vega, Calderon, Hans Sachs et Shakespeare.
- 1.187 Chronique...
 Chronique générale
 24 septembre 1887, pp. 401-402
- A propos de "Verlichting", poème d'Emmanuel Hiel, musique
 de Gustave Huberti.
- 1.188 Reding (Victor)
 L'inauguration du Théâtre Flamand
 8 octobre 1887, p. 414
- 1.189 Hiel (Emmanuel)
 Cantate composée pour l'inauguration du Théâtre Flamand, à
 Bruxelles. Paroles de Emman. Hiel, musique de Peter Benoit,
 [traduit par] G.E.
 8 octobre 1887, pp. 414-415
- 1.190 Livres...
 Les livres, [par] X.
 8 octobre 1887, pp. 416-417
- Compte rendu de : Rossetti (Dante Gabriel), "La Maison de vie",
 sonnets traduits littéralement et littérairement par Clémence
 Couve. Introduction de Joséphin Péladan. Paris, Lemerre,
 1887. - Reproduction de deux sonnets du recueil.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.191 Hersain (Jules)
Théâtre néerlandais. Parisina. Drame en 4 actes de
M. Frans Gittens, [par] J[ules] Hersain
5 novembre 1887, pp. 20-21

Pièce inspirée du poème de Byron.
- 1.192 Moosherck (C.F. de)
Courrier de Gand. Conservatoire royal de Musique.
"De Verlichting"
12 novembre 1887, pp. 31-32

"De Verlichting", poème lyrique et dramatique, musique de
Gustave Huberti, texte de Emmanuel Hiel.
- 1.193 Van Ryn (Alphonse)
La musique à Bruxelles
3 décembre 1887, pp. 53-54

Exécution d'un poème symphonique de Hans von Bülow d'après une
ballade de Ludwig Uhland.
- 1.194 Chronique...
Chronique générale
28 janvier 1888, pp. 119-120

P. 120, au Salon des XI, André Antoine créera l'adaptation
d'une oeuvre d'Edgar Poe.
- 1.195 Chronique...
Chronique générale
18 février 1888, p. 143

A propos de l'érection prochaine, à Cracovie, d'un monument
à la mémoire de Mickiewicz.
- 1.196 Reding (Victor)
Causerie théâtrale. "La Puissance des ténèbres",
au Théâtre du Parc
3 mars 1888, p. 157.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.197 Daisy (Jules)
 Au Théâtre Flamand
 10 mars 1888, p. 165
- Compte rendu de la représentation de "Parisina" de Frans Gittens, pièce inspirée du poème de Byron.
 Mention d'Emmanuel Hiel.
- 1.198 Daisy (Jules)
 Bibliographie
 10 mars 1888, p. 166
- Compte rendu de : Leefson (Leo), "Tweede bundeltje Fabels".
 Brussel, Lebègue, 1888. - Allusion aux théories de Lessing sur les fables ; comparaison avec les oeuvres de Christian Fürchtegott Gellert et de Jacob Cats.
- 1.199 Chronique...
 Chronique générale
 17 mars 1888, pp. 174-175
- Annonce de la récente traduction en allemand, par Paul Hermann, de "Empereur et Galiléen" d'Ibsen.
- 1.200 Chronique...
 Chronique générale
 24 mars 1888, p. 183
- Annonce de la prochaine représentation, au Théâtre Flamand d'Anvers, du drame de Frans Gittens, "Parisina", inspiré du poème de Byron.
- 1.201 Nils
 Les "Meiningers" [sic] à Anvers
 21 avril 1888, pp. 214-215 ; 28 avril 1888, pp. 223-224 ;
 12 mai 1888, pp. 240-241
- Compte rendu des représentations données par les Meininger de quatre pièces de Shakespeare et quatre de Schiller.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.202 Chronique...
Chronique générale
21 avril 1888, pp. 217-218
- P. 218, compte rendu de la représentation à Anvers, de "Parisina" de Frans Gittens, pièce inspirée du poème de Byron.
- 1.203 Hersain (Jules)
Anvers, [par] J[ules] Hersain
5 mai 1888, pp. 231-232
- P. 232, exécution de fragments du psaume 136 de Vondel, "La Captivité de Babylone".
- 1.204 Chronique...
Chronique générale
5 mai 1888, pp. 232-233
- P. 233, à propos de la formation, à Dusseldorf, d'un comité pour l'érection d'une statue à Heinrich Heine ; à Berlin, fougueuse prédication du pasteur Stöcker contre le poète.
- 1.205 Nils
La statue d'un acteur
26 mai 1888, pp. 254-255
- A propos de l'inauguration à Anvers de la statue de l'acteur Victor Driessens, il est question de la popularité de Vondel et de Cats.
- 1.206 Chronique...
Chronique générale
2 juin 1888, p. 269
- A propos de la création d'un drame lyrique dont le sujet serait Brabo et dont la musique serait de Emiel Wambach et le libretto de Frans Gittens.
- 1.207 Van Ryn (Alphonse)
Les "Meininger" à Bruxelles
9 juin 1888, p. 276 ; 16 juin 1888, pp. 281-282 ;
23 juin 1888, p. 290.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.208 Nils
 "Le Mâle" et autour du "Mâle". A Anvers
 23 juin 1888, pp. 292-293
- A propos d'un théâtre naturaliste flamand d'avant Lemonnier, mention de "Plaag des Dorpen", pièce tirée d'un roman de Conscience par Edward Van Bergen. Mention d'un naturaliste avant la lettre : l'auteur comique anversois Willem Ogier.
- 1.209 Du Jardin (Jules)
 Guerre entre poètes
 7 juillet 1888, pp. 307-308
- Réponse de Lamartine et de Musset au poème "Der Deutsche Rhein" de Nikolaus Becker.
- 1.210 Huberti (Gustave)
 Franciscus. Oratorio en 3 parties. Poème de L. De Coninck, musique d'Edgar Tinel, [par] G[ustave] Huberti
 14 juillet 1888, pp. 315-316
- 1.211 Chronique...
 Chronique générale
 28 juillet 1888, p. 333
- Annonce de la première exécution du "Franciscus" d'Edgar Tinel, à Malines.
- 1.212 Franciscus...
 Franciscus, [par] P.Z.
 25 août 1888, pp. 362-363
- Compte rendu de la représentation de l'oratorio d'Edgar Tinel à Malines.
- 1.213 Chronique...
 Chronique générale
 1er septembre 1888, pp. 373-374
- P. 373, découverte, à la bibliothèque de Königsberg, d'un manuscrit contenant des sermons inédits de Luther.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.214 Fêtes...
Fêtes en l'honneur du poète Albert Rodenbach à Roulers,
[par] Z.
8 septembre 1888, pp. 380-381
- 1.215 Kolbac (Noël)
Le théâtre à Paris
15 septembre 1888, pp. 388-389

P. 388, compte rendu de la représentation de "The Taming of
the Shrew", de Shakespeare", par la troupe américaine A. Daly.
- 1.216 Chronique...
Chronique générale
15 septembre 1888, pp. 389-390

P. 389, description de la statue de Shakespeare qui se dressera
prochainement sur le boulevard Haussmann, à Paris. A propos
du "Richard Wagner - Verein", dont le siège est transporté de
Bayreuth à Berlin.
- 1.217 Kolbac (Noël)
Le théâtre à Paris
22 septembre 1888, pp. 395-396

Compte rendu de "Crime et châtiment", drame en 7 tableaux tiré
du roman de Dostoïevski, par Hugues Le Roux et Paul Ginisty.
- 1.218 Reding (Victor)
Causerie théâtrale
29 septembre 1888, pp. 402-403

Compte rendu de la pièce de d'Ennery et Bourget, "Chevaliers
du brouillard", tiré du roman de William Harrison Ainsworth,
"Jack Sheppard".
- 1.219 Van Ryn (Alphonse)
Théâtre royal de la Monnaie
27 octobre 1888, p. 4

A propos de la représentation des "Maîtres-Chanteurs de
Nuremberg" de Wagner.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.220 Chronique...
 Chronique générale
 3 novembre 1888, p. 15
- Dans les "Notes sur la littérature moderne" (2e série) de Francis Nautet, une étude s'intitule "Shakespeare et Schiller par les Meininger".
- 1.221 Chronique...
 Chronique générale
 17 novembre 1888, pp. 31-32
- P. 31, à l'occasion de l'inauguration du Hofburg Theater à Vienne, représentation notamment de "Esther" de Grillparzer et du "Camp de Wallenstein" de Schiller.
- 1.222 Kolbac (Noël)
 Le théâtre à Paris
 8 décembre 1888, pp. 53-54
- Au Petit Théâtre, "La Tempête" de Shakespeare, dans une traduction de Maurice Bouchor ; la pièce est jouée par des marionnettes.
- 1.223 Chronique...
 Chronique littéraire
 26 janvier 1889, pp. 111-112
- P. 112, mention de Carmen Sylva.
- 1.224 Reding (Victor)
 Causerie théâtrale
 16 février 1889, pp. 132-133
- P. 133, à propos de la représentation au Théâtre Molière de "La Case de l'oncle Tom", drame tiré par Dumanoir et d'Ennery du roman de Beecher Stowe.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.225 Chronique...
 [Chronique générale]
 9 mars 1889, pp. 158-159
- P. 158, à propos de l'oratorio symphonique de Jan Blockx, "Een droon van 't paradijs", poème de Jan Van Beers.
 P. 159, à propos d'une vente publique de livres rares à Londres, mention du "Décameron" de Boccace, du "Paradis perdu" de Milton et du recueil de poésies : "Paradyse of Daynty Devises".
- 1.226 Kolbac (Noël)
 Le théâtre à Paris
 16 mars 1889, pp. 166-167
- Compte rendu de la représentation au Théâtre Beaumarchais de "L'Orage", drame d'Oströvkij, traduit du russe par Isaac Pavlovsky et Oscar Méténier.
- 1.227 Chronique...
 Chronique générale
 23 mars 1889, pp. 175-176
- A propos de l'exécution, à Londres, de "Lucifer" de Peter Benoit, poème d'Emmanuel Hiel, traduction anglaise de Mme Butterfield.
- 1.228 Hersain (Jules)
 Anvers. Correspondance musicale, [par] J[ules] Hersain
 30 mars 1889, pp. 182-183
- Compte rendu de la représentation de "Blanchefloor", poème de August Snieters, musique de Emiel Wambach.
- 1.229 Chronique...
 Chronique générale
 6 avril 1889, p. 192
- Compte rendu de la représentation à Londres de "Lucifer" de Peter Benoit, poème d'Emmanuel Hiel.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.230 Gittens (Frans)
Document pour l'encouragement de l'art musical,
[par] Fr[ans] Gittens
13 avril 1889, p. 198
- 1.231 Dona Fa
Lucifer en manché
20 avril 1889, pp. 206-207
- A propos de la représentation, à Londres, de "Lucifer"
de Peter Benoit, poème d'Emmanuel Hiel.
- 1.232 Quickborn (1)
Klaus Groth
11 mai 1889, p. 228
- Manifestation à Anvers en l'honneur de Klaus Groth.
Mention des écrivains allemands Friedrich Bodenstedt,
Fritz Reuter, Schiller et Goethe.
Mention des écrivains flamands Vondel, Conscience,
Jan Frans Willems, Jan Van Rijswijck, Theodoor Van Rijswijck,
Pol de Mont et Constant Jacob Hansen, qui a prononcé un
discours à l'occasion de la fête.
- 1.233 Hersain (Jules)
Fête jubilaire de la société de musique d'Anvers,
[par] J[ules] Hersain
8 juin 1889, pp. 258-259
- A propos de l'oratorio "De Rhijn", paroles de Julius de Geyter,
musique de Peter Benoit.
- 1.234 Kolbac (Noël)
Le théâtre à Paris
8 juin 1889, pp. 262-263
- Au Théâtre-Libre : représentation du "Comte Witold" de
Stanislas Rzewuski et du "Coeur révélateur" d'Edgar Poe.

(1) Ce pseudonyme rappelle le recueil de chansons populaires
en plattdeutsch de Klaus Groth.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.235 Hersain (Jules)
De Rhijn, [par] J[ules] Hersain
15 juin 1889, pp. 266-267
- A propos de l'oratorio "De Rhijn", paroles de Julius de Geyter, musique de Peter Benoit.
- 1.236 Nécrologie...
Nécrologie
22 juin 1889, p. 279
- Mort de Sophie Wouters, veuve de l'écrivain flamand Prudens Van Duyse.
- 1.237 Van Ryn (Alphonse)
La musique belge aux distributions des prix,
par A[lphonse] V[an] R[yn]
3 août 1889, p. 324
- A propos de "Lof aan 't onderwijs" de Emmanuel Hiel, musique d'Alfred Tilman, et de deux chœurs, "Naar de school" et "Verlichting", sur des poèmes de Emmanuel Hiel, mis en musique par Gustave Huberti.
- 1.238 Van Ryn (Alphonse)
A propos de l'archéologie au théâtre
10 août 1889, pp. 330-331
- A propos d'une étude de Jules Brunfaut sur l'archéologie au théâtre ; éloge des Meininger.
- 1.239 Chronique...
Chronique générale
17 août 1889, pp. 343-344
- P. 343, mention de l'ouvrage de Marie de Villermont, "Histoire de la coiffure féminine", préfacé par Carmen Sylva ; installation de Robert Browning à Venise.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

1.240 Chronique...

Chronique générale

14 septembre 1889, pp. 374-375

P. 375, à propos du drame lyrique de Edvard Grieg, "Olav Trygvasson", il est question de Björnson, auteur des paroles de ce drame.

1.241 Encouragement...

Encouragement à l'art et à la littérature dramatiques

28 septembre 1889, P. 390

Les trois pièces flamandes ayant obtenu le maximum de subsides : "Vader Fluimsteen" de Emiel Van Goethem et Karel Miry, "De Lichttoren" de Hendrik Barthel Peeters, "Hermina" de Nestor de Tière.

1.242 Reding (Victor)

Causerie théâtrale

12 octobre 1889, p. 405

Compte rendu de la représentation de "Hamlet", de Shakespeare, dans la version d'Alexandre Dumas et de Paul Meurice.

1.243 Chronique...

Chronique générale

12 octobre 1889, pp. 406-407

A propos de l'oratorio "De Rhijn", paroles de Julius de Geyter et musique de Peter Benoit.

1.244 Van Ryn (Alphonse)

La mise en scène au théâtre

27 octobre 1889, pp. 5-6

A propos de l'article de Jules Brunfaut, paru dans "L'Art moderne", "L'archéologie au théâtre", mention des Meininger.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.245 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
3 novembre 1889, pp. 20-22
- P. 22, le compositeur hongrois Karl Goldmark travaille à un opéra inspiré par l'"Egmont" de Goethe.
- 1.246 Nemo
La Haye
24 novembre 1889, p. 56
- Compte rendu de la représentation de l'oratorio de Peter Benoit, "De Rhijn", paroles de Julius de Geyter.
- 1.247 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
1er décembre 1889, p. 70
- Le compositeur Henri Litolff prépare un opéra tiré de l'oeuvre de Shakespeare, "Le Roi Lear".
- 1.248 Nils
La mort d'un poète
15 décembre 1889, pp. 94-95
- Mort du poète hollandais Floris van Westervoort (pseudonyme de Lambertus Anthonius Johannes Kettmann) ; mention de Vondel, Willem Ogier et Shakespeare.
- 1.249 Reding (Victor)
Causerie théâtrale
29 décembre 1889, p. 117
- A propos de l'opéra comique "The Mikado", de William Schwenck Gilbert et Arthur Seymour Sullivan, traduit en français par Maurice Kufferath.
- 1.250 Salandri (Gaston)
Le théâtre à Paris
29 décembre 1889, p. 121
- A propos de l'adaptation à la scène par Edmond Haraucourt de "Shylock ou le Marchand de Venise" de Shakespeare.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.251 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 5 janvier 1890, pp. 133-134
- P. 133, projet des auteurs dramatiques flamands de fonder une société dans le but de sauvegarder leurs droits d'écrivains. A ce sujet, mention de Hippoliet Jan Van Peene.
- 1.252 Wallner (Léopold)
 Scheibe et Lessing ou la réforme de la symphonie théâtrale
 12 janvier 1890, pp. 139-141 ; 19 janvier 1890, pp. 153-155 ;
 26 janvier 1890, pp. 164-165 ; 2 février 1890, pp. 175-177 ;
 9 février 1890, pp. 187-188
- 1.253 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 12 janvier 1890, p. 146
- Mention d'une étude de Hans von Wolzogen sur Richard Wagner et les animaux.
- 1.254 Salandri (Gaston)
 Le théâtre à Paris
 19 janvier 1890, p. 157
- Compte rendu de la représentation au Théâtre-Libre de "Le Pain d'autrui" de Turgénev, traduit par A. Ephraïm et W. Schultz.
- 1.255 Livres...
 Les livres
 9 février 1890, pp.193-194
- P. 194, à propos de l'ouvrage de Constant Jacob Hansen : "Klaus Groth in zijn leven en streven". Antwerpen, L. dela Montagne, 1889. Mention de Fritz Reuter et d'une mélodie de Peter Benoit, "Mijn moederspraak", paroles de Klaus Groth.

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.256 Salandri (Gaston)
Le théâtre à Paris
16 février 1890, p. 204
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre de l'Odéon, du drame de Goethe "Egmont", traduit par Aderer.
- 1.257 Bibliographie...
Bibliographie, [par] A[lphonse] V[an] R[yn]
23 février 1890, p. 216
- Mention de Wagner.
- 1.258 Bibliographie...
Bibliographie musicale, [par... et] A[alphonse] V[an] R[yn]
23 février 1890, pp. 216-217
- Mention de l'édition, chez Schott, de "L'Or du Rhin", de Wagner, traduction française de Victor Wilder.
- 1.259 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
23 février 1890, pp. 217-218
- P. 218, à propos de l'érection d'une statue à Prudens Van Duyse.
- 1.260 Van Ryn (Alphonse)
Théâtre Royal de la Monnaie
23 mars 1890, p. 262
- A propos du "Vaisseau fantôme" de Wagner.
- 1.261 Bibliographie...
Bibliographie, [par... et] Nils
13 avril 1890, p. 300
- Compte rendu de : Ronsse (Jozef), "Arnold van Schoorisse, episode uit den opstand der Gentenaars". Oudenaerde, 1890. .
Mention de Prudens Van Duyse et Conscience.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.262 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
13 avril 1890, pp. 301-302
- À propos du projet d'une représentation en plein air à Küssnacht (Suisse) du "Guillaume Tell" de Schiller.
- 1.263 Van Ryn (Alphonse)
Bibliographie musicale, [par... et] A[lphonse] V[an] R[yn]
27 avril 1890, p. 325
- Compte rendu de "Kinderlust en Leed", poème symphonique, paroles d'Emmanuel Hiel, musique de Gustave Huberti.
- 1.264 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
27 avril 1890, pp. 325-326
- P. 326, à propos d'une oeuvre nouvelle de Giuseppe Giacosa.
- 1.265 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
4 mai 1890, pp. 337-338
- P. 338, à propos du succès remporté à Turin par "Graziella" de Giorgio Tommaso Cimino ; mention d'Arrigo Boito.
- 1.266 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
11 mai 1890, pp. 348-350
- P. 350, à propos des nombreux visiteurs de la maison natale de Shakespeare.
- 1.267 Wallner (Léopold)
Parsifal de Richard Wagner
8 juin 1890, pp. 393-395 ; 15 juin 1890, pp. 404-407 ;
22 juin 1890, pp. 417-419 ; 29 juin 1890, pp. 430-431
- À propos de l'ouvrage de Maurice Kufferath (Paris, Fichbacher, 1890).

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.268 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 29 juin 1890, pp. 433-434
- P. 434, à propos de "Naar de school" et "Kinderlust en Leed" de Gustave Huberti et Emmanuel Hiel ; à propos de l'érection d'un monument à la mémoire de Wagner, à Leipzig.
- 1.269 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 6 juillet 1890, pp. 445-446
- P. 446, à propos de l'oratorio "Kinderlust en Leed", de Gustave Huberti et Emmanuel Hiel.
- 1.270 Art...
 L'art et les fêtes nationales, [par... et] A[lphonse] V[an] R[lyn]
 27 juillet 1890, pp. 479-480
- P. 480, à propos de l'oratorio "Kinderlust en Leed", de Gustave Huberti et Emmanuel Hiel.
- 1.271 Correspondance...
 Correspondance, [par] N.
 10 août 1890, pp. 503-504
- À propos de la prochaine inauguration, à Anvers, du buste de Willem Ogier.
- 1.272 Lied...
 Le "Lied" des Nibelungen
 17 août 1890, pp. 513-516
- Article paru dans la "Kunstkroniek".
- 1.273 Nils
 Anvers
 31 août 1890, p. 539
- À propos de l'inauguration du buste de Willem Ogier à Anvers.

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.274 Nouvelles..
Nouvelles artistiques
31 août 1890, pp. 541-542

P. 542, à propos d'un nouveau drame de Ouida.
- 1.275 Pougin (Arthur)
Béatrice et Bénédicte
14 septembre 1890, pp. 563-565

A propos de l'opéra de Berlioz "Béatrice et Bénédicte", dont le livret est inspiré de la comédie "Much Ado about Nothing" de Shakespeare.
- 1.276 Hersain (Jules)
Anvers, [par] J[ules] Hersain
28 septembre 1890, pp. 586-587

P. 587, à propos du drame lyrique "Karel van Gelderland", de Peter Benoit et de Frans Gittens.
- 1.277 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
28 septembre 1890, p. 590

Quelques mots sur l'auteur dramatique roumain Basile Alecsandri.
- 1.278 Maret-Leriché (J.)
Lorgnette parisienne
19 octobre 1890, pp. 624-625

A propos du drame de Cressonnois et Samson, créé à Paris et ayant pour thème Marie Stuart, énumération de quelques auteurs qui furent inspirés par "la Circé catholique du XVIIe siècle", notamment Schiller et Walter Scott.
- 1.279 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
2 novembre 1890, p. 22

Erection dans le Tyrol d'un monument au Minnesinger Oswald von Wolkenstein ; à propos d'une comédie de Paolo Ferrari, "La Jeunesse de Pic de la Mirandole".

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.280 Wallner (Léopold)
Richard Wagner et Jacques Offenbach
9 novembre 1890, pp. 27-28
- 1.281 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
30 novembre 1890, p. 72

A propos du drame "Die Jäger" de August Wilhelm Iffland.
- 1.282 Wallner (Léopold)
Le wagnérisme hors d'Allemagne par Edmond Evenepoel,
[par] L[éopold] Wallner
11 janvier 1891, pp. 142-143
- 1.283 Hersain (Jules)
Anvers. Correspondance particulière, [par] J[ules] Hersain
11 janvier 1891, pp. 143-144

A propos de "Parisina", drame lyrique de Frans Gittens,
musique de Edward Keurvels.
- 1.284 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
11 janvier 1891, pp. 144-146

P. 145, à la dernière séance de l'Académie flamande présidée
par Emmanuel Hiel, August Snieders a lu un travail sur la
situation littéraire à Anvers ; il a mentionné : Conscience,
Jan de Laet, Jan et Theodoor Van Rijswijck, Lodewijk de
Vleeschouwer et Julius de Geyter.
P. 146, à propos de l'opéra d'Arthur Seymour Sullivan,
"Ivanhoe" ; représentation à Berlin de "La Duchesse de Sparte"
d'Alexandros Rizos Rangabè ; à propos de "Madame de Challant"
de Giuseppe Giacosa.
- 1.285 Van Ryn (Alphonse)
Siegfried
18 janvier 1891, pp. 151-154

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.286 Bibliographie...
 Bibliographie musicale, [par... et] A[lphonse] V[an] R[yn]
 25 janvier 1891, pp. 166-167
- Compte rendu de : Closson (Ernest), "Siegfried de Richard Wagner. Etude esthétique et musicale". Bruxelles, Lombaerts ; Paris, Schott.
- 1.287 Riliez (François)
 Ivanhoe
 7 février 1891, p. 193
- Représentation à Londres de l'opéra d'Arthur Seymour Sullivan "Ivanhoe", d'après le roman de Walter Scott.
- 1.288 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 15 février 1891, p. 206
- On vient de publier la traduction turque du "Marchand de Venise" de Shakespeare.
- 1.289 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 22 février 1891, pp. 217-218
- P. 218, à propos de l'opéra "Piez Luigi Farnese", poème d'Arrigo Boito, musique de Constantino Palumbo ; à propos de l'érection, à Leipzig, d'un monument à Wagner.
- 1.290 Bibliographie...
 Bibliographie, [par... et] E.L.B.
 8 mars 1891, p. 240
- A propos de la biographie de A. Levoz sur Emerson.
- 1.291 Reding (Victor)
 Causerie théâtrale
 15 mars 1891, pp. 251-252
- P. 252, à propos des "Revenants" d'Ibsen.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.292 Hirsche (Louis)
Berlin. Correspondance particulière.
22 mars 1891, pp. 264-265
- P. 264, à propos d'oeuvres nouvelles, représentées à Berlin,
de Ernst von Wolzogen et de Gustav Freytag.
- 1.293 Causerie...
Causerie théâtrale, [par... et] Victor Reding
5 avril 1891, pp. 287-288
- P. 287, au Théâtre du Parc, "La Flèche d'essai" de Oskar
Blumenthal.
- 1.294 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
12 avril 1891, p. 302
- A propos du tragédien Ernesto Rossi, dans "La Mort d'Ivan le
Terrible" d'Alekséj Tolstôj.
- 1.295 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
17 mai 1891, pp. 361-362
- P. 362, à propos du drame de Carmen Sylva "Meister Manole".
- 1.296 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
7 juin 1891, pp. 397-398
- P. 397, à propos de l'érection, à Termonde, d'un monument
à Prudens Van Duyse.
- 1.297 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
27 septembre 1891, p. 590
- A propos de "Een Spiegel" de Nestor de Tière.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.298 Hersain (Jules)
Anvers
4 octobre 1891, pp. 599-600
A propos du drame lyrique de Emiel Van Goethem, "De Pacificatie".
- 1.299 Van Ryn (Alphonse)
Wagner et les compositeurs français
25 octobre 1891, pp. 4-5
- 1.300 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
25 octobre 1891, pp. 8-10
P. 10, à propos de l'érection, en Autriche, d'un monument à Henri Heine.
- 1.301 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
8 novembre 1891, p. 43
A propos de Tennyson ; à propos du projet d'un musée Shakespeare, à Chicago.
- 1.302 Cardon (Louis)
Lettre de Paris
15 novembre 1891, p. 45
A propos de l'actrice Ada Rehan, mention de Shakespeare et de la traduction, par Georges Duval, de "L'Ecole de la médiance" de Sheridan.
- 1.303 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
22 novembre 1891, p. 58
A propos de la souscription pour l'érection d'un monument à Dante.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.304 Société...
Société d'archéologie. Conférence de M. Hermann Van Duyse,
[par] S. de S.
20 décembre 1891, p. 106
- Mention de Julius Vuylsteke.
- 1.305 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
27 décembre 1891, p. 120
- A propos de "Madame de Challant" de Giuseppe Giacosa.
- 1.306 Hersain (Jules)
Théâtre communal flamand d'Anvers
10 janvier 1892, pp. 141-142
- P. 141, représentation lyrique du "Songe d'une nuit d'été" de Shakespeare, musique de Mendelssohn-Bartholdy. Prochainement, on jouera "Karel van Gelderland" de Frans Gittens.
- 1.307 van Cleef (Isidore)
La Mégère apprivoisée, [par] I[sidore] van C[leef]
31 janvier 1892, pp. 175-176
- A propos de l'adaptation française par Delair de "La Mégère apprivoisée" de Shakespeare.
- 1.308 Herder (Johann Gottfried)
Littératures étrangères. Littérature allemande.
Quatre paramythies de Herder [introduites et traduites par]
L[éopold] Wallner
6 mai 1892, pp. 344-345
- 1.309 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
22 mai 1892, pp. 370-372
- P. 371, le prix triennal de littérature néerlandaise est décerné à Nestor de Tière pour son oeuvre "Een Spiegel" ; à propos de "Zang aan meester Peter Benoit" par Emmanuel Hiel.
P. 372, à propos de l'opéra "Maometto II", partition de Antonio Lorenzi-Fabris, sur le poème de Taddeo Wiel, inspiré par la tragédie de Vittorio Salmini.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.310 Eekhoud (Georges)
Peter Benoit
29 mai 1892, pp. 380-381
- P. 382, mention de Jan Van Beers, Julius de Geyter et Emmanuel Hiel.
- 1.311 Méj (Lev Aleksandrovič)
Littératures étrangères. Vade retro, Satana.
Poème biblique de Mey, [traduit par] L[éopold]Wallner
19 juin 1892, pp. 418-419
- 1.312 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
4 septembre 1892, p. 552
- A propos de l'érection d'un monument à Prudens Van Duyse et du dernier opéra de Verdi, tiré du "Roi Lear" de Shakespeare.
- 1.313 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
11 septembre 1892, pp. 563-564
- P. 564, à propos de Emmanuel Hiel et Prudens Van Duyse.
- 1.314 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
18 septembre 1892, p. 576
- Cinq pièces de Nestor de Tière viennent d'être traduites en anglais et seront jouées par la troupe allemande de Junkermann en Allemagne, en Autriche, en Russie et en Amérique.
- 1.315 Hersain (Jules)
Karel van Gelderland. Drame en un prologue et 4 actes
de Frans Gittens, musique de Peter Benoit
9 octobre 1892, pp. 609-610

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.316 Chronique...
Chronique théâtrale, [par...et] Lodewyk
9 octobre 1892, p. 610
- Au Théâtre Flamand, représentation de "Belsama", de Nestor de Tière.
- 1.317 Van Ryn (Alphonse)
La Jeunesse de Roland
16 octobre 1892, p. 619
- Le sujet du nouvel opéra d'Emile Mathieu "La Jeunesse de Roland" est tiré de deux ballades de Uhland : "Klein Roland" et "Roland Schildtraeger".
- 1.318 Chronique...
Chronique théâtrale. Théâtre flamand, [par] Ph.V.C.
30 octobre 1892, p. 20
- A propos de Nestor de Tière, Emiel Van Goethem, Frans Gittens.
- 1.319 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
6 novembre 1892, p. 34
- A propos de "Een laatste zonnestraal", poème lyrique de Emmanuel Hiel, musique de Gustave Huberti ; à propos du testament de Tennyson.
- 1.320 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
13 novembre 1892, pp. 45-46
- P. 46, à propos de la comédie "Romansi nostrani" de Giorgio Tommaso Cimino.
- 1.321 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
20 novembre 1892, pp. 57-58
- P. 57, à propos de "Vorstenplicht" de Nestor de Tière.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.322 Chronique...
Chronique théâtrale, [par... et] M.V.C.
27 novembre 1892, pp. 66-67
- A propos de "Het Schoonste Meisje van Brussel" de Emiel Van Goethem et de "Vorstenplicht" de Nestor de Tière.
- 1.323 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
11 décembre 1892, p. 94
- Au Théâtre Flamand : "Aangebranden hutspot" de August Hendrickx.
- 1.324 Chronique...
Chronique théâtrale, [par] I.X.
18 décembre 1892, p. 104
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Aangebranden hutspot" de August Hendrickx.
- 1.325 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
18 décembre 1892, pp. 105-106
- P. 106, au Théâtre Flamand : "Willem van Oranje" de Emmanuel Van Driessche.
- 1.326 Van Ryn (Alphonse)
Werther. Drame lyrique en 3 actes, 4 tableaux, adaptation d'après le poème de Goethe par MM. Edouard Elau, Paul Milliet et Georges Hartmann, musique de M. J. Massenet.
29 janvier 1893, pp. 171-172
- 1.327 Levis (Eddy)
Poètes et prosateurs. Georges Eekhoud
12 février 1893, pp. 198-199 ; 19 mars 1893, pp. 258-259
- Dans le fascicule du 19 mars : Georges Eekhoud et Shakespeare.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.328 Wallner (Léopold)
Een laatste zonnestraal. Lyrisch gedicht door E. Hiel.
Musique de G. Huberti, [par] L[éopold] Wallner
12 février 1893, pp. 199-201
- 1.329 Anvers...
Anvers. Correspondance musicale, [par] X.
12 février 1893, p. 201
- Compte rendu de : "De Schelde", oratorio historique et fantastique. Poème d'Emmanuel Hiel, musique de Peter Benoit.
- 1.330 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
5 mars 1893, pp. 237-238
- P. 237, au Théâtre Flamand : "Jane Shore", drame de Frans Gittens.
- 1.331 Gittens (Frans)
A propos du drame lyrique. Le théâtre tchèque :
"Hippodamia", trilogie lyrique, paroles de Jaroslav
Vrchlicky, musique de Zdeněk Fibich - 1ère partie : Pepols
12 mars 1893, pp. 247-248
- Extrait d'un feuilleton du "Précurseur".
- 1.332 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
12 mars 1893, pp. 249-250
- P. 249, au Théâtre Flamand : "Jane Shore" de Frans Gittens et
"De Wolvin uit 't Zwartbosch" de Nestor de Tière.
- 1.333 Uriel
Gand. Correspondance particulière
2 avril 1893, p. 284
- A propos de l'inauguration d'un monument érigé au compositeur
Karel Miry et du discours de Florimond Van Duyse.

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.334 Riliez (François)
 Le plus heureux des deux, [par] F[rançois] Riliez
 9 avril 1893, p. 297
 A propos d'un conflit entre George R. Sims et George Moore.
- 1.335 Wallner (Léopold)
 Un dernier rayon de soleil. Poème lyrique de M. Hiel.
 Composition musicale pour soprano, baryton, choeur et
 orchestre de Gustave Huberti, [par] L[éopold] Wallner
 16 avril 1893, p. 308 ; 23 avril 1893, p. 319
- 1.336 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 18 juin 1893, pp. 417-418
 P. 418, à propos de "Tristi amori" de Giuseppe Giacosa.
- 1.337 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 25 juin 1893, pp. 429-430
 P. 430, représentation, à Londres, de "Leida", traduction
 d'une pièce de Mevrouw Hanna (pseudonyme de Mme Browne-Mees),
 "Droomleven".
- 1.338 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 16 juillet 1893, pp. 465-466
 A propos d'un nouvel opéra de Primo Bandini : "Janko", poème
 d'Enrico Panzacchi et Angelo Zanardini.
- 1.339 Riliez (François)
 A. Ghislanzoni, [par] F[rançois] Riliez
 30 juillet 1893, p. 488
 Mort de l'écrivain italien Antonio Ghislanzoni.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.340 **Nouvelles...**
 Nouvelles artistiques
 30 juillet 1893, pp. 488-490
- P. 489, inauguration à Termonde de la statue de Prudens Van Duyse. A cette occasion, Emmanuel Hiel a composé une cantate.
- 1.341 **Bibliographie...**
 Bibliographie musicale, [par] I.X.
 13 août 1893, pp. 511-512
- Viennent d'être édités deux "Lenteliederen" de Pol de Mont, musique de Frank van der Stucken.
- 1.342 **Nouvelles...**
 Nouvelles artistiques
 20 août 1893, pp. 525-526
- P. 526, au sujet de sir Lewis Morris.
- 1.343 **Nouvelles...**
 Nouvelles artistiques
 27 août 1893, pp. 537-538
- P. 538, à propos de "La Locandiera" de Carlo Goldoni.
- 1.344 **Inauguration...**
 Inauguration du monument Prudens Van Duyse, [par] E.
 3 septembre 1893, pp. 546-547.
- 1.345 **Statue...**
 La statue Van Duyse, [par] T.T.
 3 septembre 1893, p. 547
- 1.346 **Wallner (Léopold)**
 Notes et pensées recueillies par L[éopold] Wallner
 10 septembre 1893, pp. 560-561
- Une pensée de Schiller et une autre de Goethe, en réponse à une question de Eckermann.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.347 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
10 septembre 1893, pp. 561-562
- P. 561, à propos de la traduction flamande de "Lady Macbeth"
par Emmanuel Hiel.
- 1.348 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
1er octobre 1893, pp. 597-598
- P. 597, au Théâtre Flamand : "Roze Kate" de Nestor de Tière.
P. 598, au sujet de la traduction allemande de "Camera Obscura"
de Nicolaas Beets, qui publia cette oeuvre sous le pseudonyme
de Hildebrand.
- 1.349 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
8 octobre 1893, pp. 609-610
- P. 609, au Théâtre Flamand : "Roze Kate" de Nestor de Tière.
- 1.350 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
15 octobre 1893, p. 622
- A propos d'un buste d'Antonio Ghislanzoni.
- 1.351 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
22 octobre 1893, p. 10
- Au Théâtre Flamand : "Roze Kate" de Nestor de Tière.
Mention d'Emmanuel Hiel.
- 1.352 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
12 novembre 1893, pp. 45-46
- P. 45, représentation au Théâtre Flamand de "Jane Shore"
de Frans Gittens.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.353 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
17 décembre 1893, p. 106
- A propos du buste d'Antonio Ghislanzoni.
- 1.354 Chronique...
Chronique théâtrale, [par... et] Isidore van Cleef
24 décembre 1893, pp. 112-113
- P. 112, compte rendu de la représentation au Théâtre du Parc d'"Ames solitaires" de Gerhart Hauptmann.
- 1.355 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
24 décembre 1893, pp. 117-118
- P. 117, à propos de "Melusina", l'opéra de Frans Gittens, et d'un portrait de Nestor de Tière peint par Eugène Broerman.
- 1.356 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
31 décembre 1893, pp. 129-130
- P. 130, à propos d'un poème de Giorgio Tommaso Cimino.
- 1.357 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
7 janvier 1894, p. 143
- Représentation au Théâtre Flamand de la pièce de Emmanuel Van Driessche, "Artevelde, ruwaard van Vlaanderen".
- 1.358 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
14 janvier 1894, pp. 152-154
- P. 154, exécution à Berlin d'"Ivanhoe", l'opéra d'Arthur Sullivan ; au Lessing-Theater de Berlin, représentation de "La Maison paternelle" de Sudermann, brillamment interprétée par l'actrice italienne Eléonore Duse.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.359 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 21 janvier 1894, pp. 165-166
 P. 166, publication à Hasselt d'une nouvelle livraison de "Zingende Vogels". C'est sous ce titre que Pol de Mont publie des oeuvres originales de poètes néerlandais.
- 1.360 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 28 janvier 1894, pp. 177-178
 P. 177, au Théâtre Flamand, représentation de "Roze Kate" de Nestor de Tière.
- 1.361 Eugène
 Nestor de Tière
 4 février 1894, pp. 185-186
- 1.362 Hirsche (Louis)
 Vincent d'Indy
 11 février 1894, pp. 198-199
 Parmi les inspirateurs du compositeur, Shakespeare, Uhland et Schiller.
- 1.363 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 11 février 1894, pp. 201-202
 P. 201, représentation, au Théâtre Flamand, de "De Brusselsche straatzanger" de Julius Hoste.
 P. 202, à propos de Florimond Van Duyse.
- 1.364 Carolus
 Melusina
 18 février 1894, pp. 213-214
 Drame lyrique de Frans Gittens, musique de Emiel Wambach.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.365 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 25 février 1894, pp. 225-226
- On va sans doute jouer au Lessing-Theater une traduction en vers métriques de "Vorstenschool" de Multatuli.
- 1.366 Anvers...
 Anvers. Correspondance particulière, [par... et] C.L.
 11 mars 1894, p. 245
- Compte rendu de la représentation de "Melusina", drame lyrique de Frans Gittens, musique de Emiel Wambach.
- 1.367 Van Ryn (Alphonse)
 Bibliographie, [par] A.V.R.
 18 mars 1894, pp. 261-262
- Compte rendu de : Kufferath (Maurice), "Tristan et Yseult". Paris, Fischbacher ; Bruxelles, Schott.
- 1.368 Van Ryn (Alphonse)
 Tristan et Yseult, drame lyrique en trois actes de Richard Wagner
 25 mars 1894, pp. 267-268
- 1.369 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 22 avril 1894, pp. 320-322
- P. 322, représentation, à Berlin, d'"Ivanhoe" d'Arthur Sullivan.
- 1.370 Riliez (François)
 Giacomo Puccini, [par] F[ranois] Riliez
 3 juin 1894, pp. 393-394
- Parmi les amis du compositeur : Ferdinando Fontana et Arrigo Boito.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.371 Hirsche (Louis)
Liège. Correspondance musicale
24 juin 1894, pp. 422-423
- Aux Nouveaux Concerts, exécution du premier et du deuxième acte de "Tristan et Iseult" de Wagner.
- 1.372 van Cleef (Isidore)
Chronique théâtrale
1er juillet 1894, p. 427
- Représentation au Théâtre du Parc de "Créanciers" de Strindberg.
- 1.373 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
1er juillet 1894, pp. 430-431
- P. 431, à Vienne, célébration du 400ème anniversaire du poète Hans Sachs ; à propos de l'érection à Eeklo d'une statue à Ledeganck.
- 1.374 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
8 juillet 1894, pp. 438-439
- P. 439, les manuscrits de Léonard de Vinci paraîtront à Milan.
- 1.375 Londres...
Londres, [par] F.W.
15 juillet 1894, p. 446
- Représentation, au Lyceum de Londres, de "Becket", tragédie d'Alfred Tennyson et bientôt du "Marchand de Venise" de Shakespeare.
- 1.376 Uriel...
Gand à travers les âges
29 juillet 1894, pp. 459-460
- A propos de vieilles chansons flamandes, mention de "Oude Vlaemsche Liederen ten deele met de melodiën" de Jan Frans Willems, mention de Florimond Van Duyse et Pol de Mont.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.377 Londres...
Londres, [par] F.W.
29 juillet 1894, p. 463
- Représentation au Lyceum Theatre du "Marchand de Venise" de Shakespeare.
- 1.378 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
2 septembre 1894, p. 503
- A l'occasion du centenaire de Torquato Tasso, on publiera à Florence un mélodrame dont le sujet est tiré d'"Aminta" et de "Jérusalem délivrée".
A propos d'une cantate qui sera tirée du poème "Ero e Leandro" d'Arrigo Boito.
- 1.379 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
30 septembre 1894, pp. 534-535
- P. 534, au Théâtre Flamand, représentation de "Wilde Lea" de Nestor de Tière.
- 1.380 Chronique...
Chronique théâtrale, [par] V.C.
7 octobre 1894, pp. 538-540
- P. 539, compte rendu de la représentation au Théâtre du Parc, par la troupe du Théâtre-Libre, des "Tisserands" de Hauptmann.
P. 540, compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Wilde Lea" de Nestor de Tière.
- 1.381 Willem Ogier...
Willem Ogier, [par] E.d.B., [traduit par] Carolus
14 octobre 1894, pp. 547-549

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.382 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 14 octobre 1894, pp. 550-551
- P. 551, un magistrat, Alessandro Marracino, vient d'écrire un opéra intitulé "Corrado", dont le sujet a été inspiré par "The Corsair" de Byron.
- 1.383 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 4 novembre 1894, pp. 24-25
- P. 24, au Théâtre Flamand, "Genoveva van Brabant", drame de Jef Van de Venne et Gustaaf De Lattin.
 P. 25, à propos de la maison natale de Cervantes.
- 1.384 Chronique...
 Chronique théâtrale, [par... et] Nemo
 11 novembre 1894, pp. 31-32
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Genoveva van Brabant", de Jef Van de Venne et Gustaaf De Lattin, musique de Edward Beyle.
- 1.385 van Cleef (Isidore)
 Chronique théâtrale
 9 décembre 1894, pp. 63-64
- A propos de la représentation au Cercle artistique de Bruxelles de la "Maison de Poupée" d'Ibsen.
- 1.386 Lettres...
 Lettres de province, [par... et] C.L.
 9 décembre 1894, pp. 64-65
- P. 65, compte rendu de la représentation, au Théâtre lyrique flamand d'Anvers, de "Bergliot", texte de Björnson, musique de Grieg.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.387 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
16 décembre 1894, pp. 82-83
- P. 82, à propos de l'exécution du buste de Ledeganck ;
à propos d'"Ivanhoe" d'Arthur Sullivan.
- 1.388 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
6 janvier 1895, pp. 98-99
- P. 99, à propos de l'opérette d'Arthur Sullivan, "The Chieftain",
paroles de Francis Cowley Burnand.
- 1.389 Van Ryn (Alphonse)
L'Enfance de Roland, opéra de M. Emile Mathieu
20 janvier 1895, pp. 109-112
- Le sujet de cet opéra est tiré de deux ballades de Uhland.
- 1.390 van Cleef (Isidore)
Chronique théâtrale
20 janvier 1895, p. 113
- Représentation, au Théâtre du Parc, par la troupe de Lugué-Poe
de "Père" de Strindberg.
- 1.391 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
20 janvier 1895, p. 115
- Le jury du concours de littérature dramatique flamande a
décerné un premier prix à Rafaël Verhulst et C. De Visschere.
- 1.392 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
24 février 1895, pp. 154-155
- Au Théâtre Flamand: "De Verstootelingen", drame de Jef Haugen.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.393 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 17 mars 1895, pp. 180-181
- P. 180, prochainement, au Théâtre Flamand, "De Levende Brug", d'après "The Span of Life" de l'auteur anglais Sutton Vane.
- 1.394 Chronique...
 Chronique théâtrale, [par... et] P.G.
 24 mars 1895, pp. 185-186
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "De Levende Brug", d'après la pièce de Sutton Vane.
- 1.395 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 31 mars 1895, pp. 196-197
- P. 197, on a placé une plaque commémorative sur une maison où habita Carlo Goldoni.
- 1.396 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 14 avril 1895, pp. 212-213
- P. 212, Siegfried Wagner va faire exécuter une cantate qu'il a composée sur des paroles de Schiller.
- 1.397 van Cleef (Isidore)
 Théâtre de la Monnaie
 26 mai 1895, p. 258
- Représentation de la pièce de Sudermann "Magda", interprétée par Sarah Bernhardt.
- 1.398 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 26 mai 1895, p. 261
- A propos de "Sylla", oeuvre posthume de Pietro Cossa.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.399 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
9 juin 1895, pp. 276-277
- P. 276, à propos d'un article de Pol de Mont dans le "Kunstwereld".
- 1.400 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
7 juillet 1895, p. 311
- A propos du 84^{ème} anniversaire de Beecher Stowe.
- 1.401 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
18 août 1895, p. 359
- A propos d'un air de Mozart dont les paroles sont tirées de la "Didone abbandonata" de Pietro Metastasio.
- 1.402 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
25 août 1895, pp. 366-367
- P. 367, à propos d'un nouveau roman de Carmen Sylva.
- 1.403 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
15 septembre 1895, pp. 391-392
- P. 392, Jan Blockx fera représenter à Anvers une oeuvre dont le libretto est de Nestor de Tière.
- 1.404 Nouvelles...
Nouvelles artistiques
29 septembre 1895, pp. 406-407
- P. 406, représentation au Théâtre Flamand de "Hildegarde", drame de August Hendrickx.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.405 Chronique...
 Chronique théâtrale, [par] M.V.C.
 7 octobre 1895, pp. 412-413
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
 "Hildegarde" de August Hendrickx.
- 1.406 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 7 octobre 1895, p. 415
- Au Théâtre Flamand : "Hildegarde" de August Hendrickx et
 "De veertiende aan tafel" d' Edmond Roeland.
- 1.407 Chronique...
 Chronique théâtrale, [par... et] M.V.N.
 13 octobre 1895, p. 420
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
 "De Veertiende aan tafel" d' Edmond Roeland.
- 1.408 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 20 octobre 1895, pp. 6-7
- P. 6, à la Grande Harmonie, à Bruxelles, on chantera une
 nouvelle composition de Jan Blockx sur des paroles de Nestor
 de Tière.
- 1.409 Nouvelles...
 Nouvelles artistiques
 27 octobre 1895, pp. 15-16
- P. 15, prochainement, au Théâtre Flamand, "Jane Shore" de
 Frans Gittens ; le prix quinquennal de littérature flamande a
 été décerné à Virginia Loveling.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.410 **Nouvelles..**
 Nouvelles artistiques
 3 novembre 1895, pp. 25-26
- P. 25, à l'Exposition internationale des Beaux-Arts, le peintre Liebermann a obtenu une prime pour son portrait de Gerhart Hauptmann.
- 1.411 **Nouvelles...**
 Nouvelles artistiques
 1er décembre 1895, pp. 56-57
- P. 56, au Théâtre Flamand, "Roze Kate" de Nestor de Tière.
 P. 57, Arthur Sullivan a choisi comme thème d'un nouveau ballet le sujet de "Sardanapalus" de Byron.
- 1.412 **van Cleef (Isidore)**
 Chronique théâtrale
 8 décembre 1895, p. 61
- A propos de la préface d'Alexandre Dumas fils à "L'Etrangère", il est question de Shakespeare.
- 1.413 **Nouvelles...**
 Nouvelles
 15 décembre 1895, p. 73
- Au Théâtre Flamand, "Alvar" de Bède, traduction de Emmanuel Hiel.
- 1.414 **Chronique...**
 Chronique théâtrale, [par] M.V.C.
 22 décembre 1895, pp. 77-78
- P. 77-78, compte rendu de la représentation au Théâtre de la Maison d'Art du "Petit Eyolf" d'Ibsen, traduction du comte Prozor.
 P. 78, au Théâtre Flamand, "Alvar" de Bède, traduction de Emmanuel Hiel.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.415 Nouvelles...
Nouvelles
22 décembre 1895, pp. 80-81
- P. 81, représentation en allemand à Berlin d'"Ivanhoe",
opéra d'Arthur Sullivan.
- 1.416 Van Ryn (Alphonse)
Evangéline, légende acadienne en 4 actes, d'après le poème
de Longfellow, par MM. Louis de Grammont, G. Hartmann et
A. Alexandre, musique de Xavier Leroux
5 janvier 1896, pp. 91-92
- 1.417 Nouvelles...
Nouvelles
5 janvier 1896, p. 97
- Au Théâtre Flamand, 250ème représentation de "De Brusselsche
straatzanger" de Julius Hoste ; au même théâtre, "Eene kokette"
de Gustaaf de Lattin.
- 1.418 Chronique...
Chronique théâtrale, [par... et] A[lphonse] V[an] R[yn]
16 février 1896, pp. 141-142
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre de la Monnaie,
de "Tannhäuser" de Wagner.
- 1.419 Nouvelles...
Nouvelles
16 février 1896, pp. 144-145
- P. 144, au Théâtre Flamand, "Pietje" de Nestor de Tière
et "Pier Lala" de August Hendrickx.
- 1.420 Chronique...
Chronique théâtrale, [par... et] B.P.
23 février 1896, p. 149
- Compte rendu des représentations au Théâtre Flamand de "Pietje"
de Nestor de Tière et de "Pier Lala" de August Hendrickx.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.421 Nouvelles...
 Nouvelles
 23 février 1896, pp. 152-153
- P. 153, représentation à Milan de "La Cortigiana", drame lyrique d'Antonio Scontrino, sur des paroles de Giorgio Tommaso Cimino.
- 1.422 Nouvelles...
 Nouvelles
 1er mars 1896, pp. 160-161
- P. 160, au Théâtre Flamand, "De Heideboeren", de Peter Kints ; l'exécution de la statue de Ledeganck a été confiée à Jules Lagae.
- P. 161, représentation, à Vienne, du drame de Carmen Sylva, "Urlanda".
- 1.423 Chronique...
 Chronique théâtrale
 8 mars 1896, p. 166
- Compte rendu de la représentation de "Heideboeren" de Peter Kints.
- 1.424 Nouvelles...
 Nouvelles
 8 mars 1896, pp. 168-169
- P. 169, on jouera prochainement au Berliner Theater "La Duchesse d'Athènes" d'Alexandros Rizos Rangabê ; à propos du sculpteur Pietro Torrigiano dont ont parlé Benvenuto Cellini et Giorgio Vasari.
- 1.425 Nouvelles...
 Nouvelles
 15 mars 1896, pp. 176-177
- P. 176, au Théâtre Flamand, "De Wraak" d'Alexander Dandois.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.426 Chronique...
Chronique théâtrale, [par] P.B.
22 mars 1896, p. 185
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
"De Wraak" d'Alexander Dandois.
- 1.427 Musique...
La musique à Bruxelles, [par... et] A[lphonse] V[an] R[yn]
29 mars 1896, p. 190
- Exécution pour la première fois à Bruxelles du "Pèlerinage à
Kevlaar" de Humperdinck sur les paroles d'une ballade de
Heinrich Heine, traduite en prose lyrique par Maurice Kufferath.
- 1.428 Nouvelles...
Nouvelles
5 avril 1896, pp. 200-201
- P. 201, à propos du nouvel opéra de Gilbert et Sullivan,
"The Grand Duke".
- 1.429 Nouvelles...
Nouvelles
10 mai 1896, pp. 244-245
- P. 245, on a retrouvé un portrait de Shakespeare qui porte
la date de 1609.
- 1.430 Nouvelles...
Nouvelles
17 mai 1896, pp. 252-253
- Parmi les nouveaux décorés : Frans de Potter, Eduard van Even,
Frans Gittens et Constant Jacob Hansen.
- 1.431 Nouvelles...
Nouvelles
31 mai 1896, pp. 268-269
- P. 268, à propos du nouvel opéra de Jan Blockx, "Princesse
d'auberge", dont le poème est de Nestor de Tière.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.432 Nouvelles...
Nouvelles
14 juin 1896, pp. 284-285
- P. 285, représentation, à Paris, du drame de José Echegaray,
"Le Grand Galeoto".
- 1.433 Nouvelles...
Nouvelles
28 juin 1896, pp. 300-301
- A propos des droits d'auteur de Wagner.
- 1.434 Nouvelles...
Nouvelles
26 juillet 1896, pp. 333-334
- P. 333, à propos d'une conférence de Léopold Wallner sur Wagner
dans laquelle il a établi un parallèle entre le maître et
Schopenhauer.
- 1.435 Nouvelles...
Nouvelles
16 août 1896, pp. 356-357
- P. 356, Nestor de Tière travaille à un nouveau drame,
"Eene misdadige".
- 1.436 Nouvelles...
Nouvelles
23 août 1896, pp. 364-365
- A l'Opéra Flamand d'Anvers, on donnera "Herbergprinces" de Jan
Blockx et Nestor de Tière.
- 1.437 Nouvelles...
Nouvelles
6 septembre 1896, pp. 380-381
- P. 381, on va mettre une plaque commémorative sur la maison
de Paolo Ferrari à Milan.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.438 Nouvelles...
 Nouvelles
 27 septembre 1896, pp. 404-405
- Prochainement au Théâtre Flamand, "Eene misdadige" de Nestor de Tière.
- 1.439 Chronique...
 Chronique théâtrale, [par... et] V.R.
 4 octobre 1896, p. 409
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Eene misdadige" de Nestor de Tière.
- 1.440 Nouvelles...
 Nouvelles
 11 octobre 1896, pp. 420-421
- P. 421, le sculpteur Comein vient d'être chargé d'exécuter le buste de Marcus van Vaernewijck.
- 1.441 Théâtre...
 Le théâtre à Bruxelles, [par... et] Isidore van Cleef
 1er novembre 1896, pp. 21-22
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre du Parc, de "Salomé" et "La Passante" d'Oscar Wilde.
- 1.442 Notes...
 Notes et paroles
 8 novembre 1896, p. 31
- Au Théâtre Flamand : "Jane Shore" de Frans Gittens et "Vorst en volk" de Rafaël Verhulst. On donnera probablement "Princesse d'auberge", de Nestor de Tière et Jan Blockx, au Théâtre de la Monnaie.
- 1.443 Théâtre...
 Le théâtre à Bruxelles, [par... et] Isidore van Cleef
 15 novembre 1896, pp. 37-38
- Représentation, au Théâtre de l'Alhambra, de "Hamlet" d'Alexandre Dumas et Paul Meurice.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.444 Théâtre...
 Le théâtre à Bruxelles, [par... et] G.B.
 15 novembre 1896 , p. 38
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
 "Jane Shore" de Frans Gittens.
- 1.445 Notes...
 Notes et paroles
 15 novembre 1896, p. 39
- Au Théâtre Flamand, "Vorst en volk", la pièce de Rafaël Verhulst
 qui a obtenu en 1894 le premier prix au concours d'Anvers ;
 compte rendu de la représentation, au Théâtre de l'Alhambra, de
 "Hamlet" d'Alexandre Dumas et Paul Meurice.
- 1.446 Théâtre...
 Le théâtre à Bruxelles, [par... et] G.B.
 22 novembre 1896, pp. 44-45
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
 "Vorst en volk" de Rafaël Verhulst.
- 1.447 Notes...
 Notes et paroles
 22 novembre 1896, p. 47
- Au Théâtre Flamand, "Wilde Lea" de Nestor de Tière.
- 1.448 Bibliographie...
 Bibliographie, [par... et] Edgar Baes
 6 décembre 1896, pp. 61-62
- Compte rendu de : Saint-Georges de Bouhéliier, "L'Hiver en
 méditation, suivi d'un opuscule sur Hugo, Wagner, Zola et la
 poésie nationale". Paris, Mercure de France.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

1.449 Notes...

Notes et paroles
13 décembre 1896, pp. 70-71

P. 71, l'éditeur Heugel a acheté le drame lyrique de Nestor de Tière et Jan Blockx, "Herbergprinses" et compte le faire représenter en Allemagne. Gustave Lagye s'est chargé de traduire le livret.

1.450 Notes...

Notes et paroles
20 décembre 1896, p. 79

Au programme du Théâtre de la Maison d'Art, entre autres pièces : "Les Fiançailles" d'Edvard Brandes et "Le Coup de grâce" de Paul Heyse.

1.451 Notes...

Notes et paroles
27 décembre 1896, p. 87

Grand succès remporté par l'opéra de Jan Blockx et Nestor de Tière, "Herbergprinses", au Théâtre Flamand d'Anvers.

1.452 van Cleef (Isidore)

Le théâtre à Bruxelles
3 janvier 1897, p. 91

Compte rendu d'un spectacle au Théâtre de la Maison d'Art : "Les Fiançailles" de Edvard Brandes, "Le Coup de grâce" de Paul Heyse ; conférence préliminaire du vicomte de Colleville sur Edvard Brandes.

1.453 Notes...

Notes et paroles
10 janvier 1897, p. 103

Prochainement, au Théâtre Flamand, "Het Kersenhof" d'Edmond Roeland.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.454 Notes...
Notes et paroles
24 janvier 1897, pp. 118-119
- P. 118, au Théâtre Flamand, "Belsama" de Nestor de Tière.
- 1.455 Théâtre...
Le théâtre à Bruxelles, [par... et] Isidore van Cleef
29 janvier 1897, p. 124
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre de l'Alhambra, de "Kosaks !" d'Armand Silvestre et Morand tiré du roman de Gogol', "Tarass Boulba".
- 1.456 Notes...
Notes et paroles
31 janvier 1897, p. 127
- Au Théâtre Flamand, "De Brusselsche straatzanger" de Julius Hoste.
- 1.457 Notes...
Notes et paroles
28 février 1897, pp. 158-159
- P. 158, au Théâtre Flamand, la nouvelle opérette de Isidoor Antoon Albert, "De Vlinder", musique de Vandermeulen.
- 1.458 Lettres...
Lettres de province et de l'étranger, [par... et] Z.Z.
7 mars 1897, p. 166
- De Berlin, on annonce la mort de Konrad Telmann, époux de Hermine von Preuschen.
- 1.459 Notes...
Notes et paroles
14 mars 1897, p. 175
- Prochainement, au Théâtre Flamand : "Een duister geheim", d'après "A Dark Secret" de John Douglas.

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.460 Notes...
Notes et paroles
28 mars 1897, pp. 190-191
- P. 191, à propos du drame de John Douglas, "Een duister geheim"
au Théâtre Flamand.
- 1.461 Théâtre...
Le théâtre à Bruxelles, [par... et] G.M.
11 avril 1897, pp. 205-206
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
"Een duister geheim" de John Douglas.
- 1.462 Notes...
Notes et paroles
11 avril 1897, pp. 206-207
- Au Théâtre de l'Alhambra, l'adaptation de "Crime et châtement"
de Dostoëvskij par Paul Ginisty et Hugues Le Roux.
- 1.463 Théâtre...
Le théâtre à Bruxelles, [par... et] X.
30 mai 1897, pp. 263-264
- Représentation à Bruxelles, par Sarah Bernhardt et sa troupe,
de "Magda" de Sudermann.
- 1.464 Notes...
Notes et paroles
13 juin 1897, pp. 280-281
- P. 280, à propos de la partition du compositeur Gialdino
Gialdini, "La Pupilla", dont le libretto est tiré de la comédie
de Goldoni qui porte le même titre ; on a placé une plaque
commémorative sur la porte de la villa Triebschen où séjourna
Wagner.
- P. 281, représentation, au Neues Theater de Berlin, de
"Urlanda" de Carmen Sylva.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.465 Grimm
La statue de Ledeganck
27 juin 1897, p. 295
- 1.466 Notes...
Notes et paroles
25 juillet 1897, pp. 328-329

P. 329, à propos de Max Nordau.
- 1.467 Notes...
Notes et paroles
5 septembre 1897, p. 377

A propos de l'inauguration à Eeklo de la statue de Ledeganck.
- 1.468 Notes...
Notes et paroles
12 septembre 1897, p. 385

On vient d'inaugurer à Eisenach un Musée Richard Wagner.
- 1.469 Correspondance...
Correspondance
19 septembre 1897, pp. 390-391

Lettre envoyée par un correspondant suisse à "La Fédération artistique" au sujet d'une plaque commémorative qui sera placée sur un pavillon à Mornex où séjourna Wagner.
- 1.470 Notes...
Notes et paroles
19 septembre 1897, pp. 392-393

P. 393, à propos de Hippoliet Jan Van Peene ; à propos d'une nouvelle version de "Rip van Winkle" de Diedrich Knickerbocker.

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

1.471 Notes...

Notes et paroles
26 septembre 1897, p. 400

Prochainement au Théâtre Flamand, "Marie-Antoinette" de Paolo Giacometti.

1.472 Théâtre...

Le théâtre à Bruxelles, [par... et] R.W.
10 octobre 1897, p. 415

Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Marie-Antoinette" de Paolo Giacometti.

Lacune de la collection consultée :
du numéro du 17 octobre 1897 au numéro du
9 octobre 1898 inclus.

1.473 Théâtre...

Le théâtre à Bruxelles, [par... et] Isidore van Cleef
16 octobre 1898, pp. 4-5

Compte rendu de la représentation, au Nouveau Théâtre, des "Tisserands" de Hauptmann.

1.474 Notes...

Notes et paroles
30 octobre 1898, pp. 22-23

P. 22, au Théâtre Flamand, "De Ware schuldigen" de Lodewijk Lievrouw-Coopman et "Vader Pluimsteen" de Emiel Van Gothem.
P. 23, inauguration, à Milan, du buste de Paolo Ferrari ;
au Théâtre de Turin, on a placé une plaque commémorative en l'honneur de Giacinto Gallina.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.475 Van Ryn (Alphonse)
 "L'Or du Rhin", drame lyrique de Richard Wagner
 6 novembre 1898, pp. 26-28
- 1.476 Notes...
 Notes et paroles
 6 novembre 1898, p. 31
 Au Nouveau Théâtre, représentation de "Jean-Gabriel Borkman"
 d'Ibsen.
- 1.477 Théâtre...
 Le théâtre à Bruxelles, [par... et] I[sidore] van C[leef]
 13 novembre 1898, p. 35
 Compte rendu de la représentation, au Nouveau Théâtre, de
 "Jean-Gabriel Borkman" d'Ibsen.
- 1.478 Théâtre...
 Le théâtre à Bruxelles, [par... et] T.S.
 13 novembre 1898, p. 35
 Compte rendu de la représentation au Théâtre Flamand de
 "De Ware schuldigen" de Lodewijk Lievevrouw-Coopman.
- 1.479 Notes...
 Notes et paroles
 27 novembre 1898, p. 55
 Prochainement au Théâtre Flamand, "De Najaarsgrillen" de
 Hubert Melis.
- 1.480 Notes...
 Notes et paroles
 4 décembre 1898, pp. 62-63
 P. 62, Manuel Bueno va traduire toutes les comédies de
 Marco Praga.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.481 Van Ryn (Alphonse)
 "Princesse d'auberge", opéra en 3 actes et 4 tableaux,
 poème de Nestor de Tière, texte français de M.G. Lagye,
 musique de Jan Blockx
 18 décembre 1898, pp. 73-76
- 1.482 Notes...
 Notes et paroles
 18 décembre 1898, p. 79
 Au Théâtre Flamand, "Roze Kate" de Nestor de Tière, "De Vlek"
 de Piet Van Assche.
- 1.483 Musique...
 La musique à Bruxelles, [par... et] A[lphonse] V[an] R[yn]
 22 janvier 1899, pp. 117-118
 Au Concert Populaire, on a donné "La Rose des blés", poème
 lyrique d'Edgar Tinel, traduit par Emma Tinel d'un poème de
 Pol de Mont.
- 1.484 Notes...
 Notes et paroles
 5 février 1899, p. 135
 Au Théâtre Flamand, "Vorstenplicht" de Nestor de Tière et
 "Prima Donna" de August Hendrickx.
- 1.485 Notes...
 Notes et paroles
 19 février 1899, pp. 150-151
 A propos de l'inauguration du buste de Paolo Ferrari.
- 1.486 Notes...
 Notes et paroles
 16 février 1899, pp. 158-159
 P. 159, à propos de l'exposition Van Dyck à Anvers, il est
 question de Max Rooses.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.487 Notes...
Notes et paroles
5 mars 1899, p. 167
- Prochainement au Théâtre Flamand, "Starkadd" d'Alfred Hegenscheidt.
- 1.488 Notes...
Notes et paroles
12 mars 1899, pp. 174-175
- A propos de la collaboration entre Peter Benoit et Julius de Geyter.
- 1.489 Théâtre...
Le théâtre à Bruxelles, [par... et] L. de L.
19 mars 1899, p. 180
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Communal, de "Starkadd" d'Alfred Hegenscheidt.
- 1.490 Notes...
Notes et paroles
26 mars 1899, pp. 190-191
- Au Théâtre Flamand, "Jane Shore" de Frans Gittens et "Starkadd" d'Alfred Hegenscheidt.
- 1.491 Edmond-Louis
Au Sillon
16 avril 1899, pp. 211-212
- P. 211, au salon de peinture du Sillon, Manuel Orazi expose des illustrations pour les contes d'Edgar Poe et pour le poème "The Ancient Mariner", de Coleridge.
- 1.492 Notes...
Notes et paroles
16 avril 1899, pp. 213-214
- P. 214, avec la mort de la comtesse Gozzadini, vient de s'éteindre la descendance de Dante.

FEDERATION ARTISTIQUE (LA)

- 1.493 Théâtre...
 Le théâtre à Bruxelles, [par... et] Isidore van Cleef
 23 avril 1899, p. 220
- Compte rendu de la représentation, au Nouveau Théâtre, du
 "Petit Lord" de Frances Burnett.
- 1.494 Notes...
 Notes et paroles
 4 juin 1899, pp. 270-271
- P. 271, après avoir interprété "La Gioconda", de d'Annunzio,
 Eleonora Duse joue "La Gloria" du même auteur.
- 1.495 Bibliographie...
 Bibliographie, [par... et] Edgar Baes
 18 juin 1899, p. 285
- Compte rendu de : Sansot-Orland (Edward) et Le Brun (Roger),
 "Anthologie des poètes italiens contemporains". Milan, 1899.
 Mention de Giosué Carducci, d'Annunzio, Vittoria Aganoor
 Pompili, Guido Mazzoni, Enrico Annibale Butti, Enrico Corradini,
 Ada Negri et Mario Rapisardi.
- 1.496 Notes...
 Notes et paroles
 18 juin 1899, pp. 286-287
- P. 287, au Théâtre impérial de Moscou, on vient d'inaugurer
 une plaque en marbre à la mémoire de Poushkin.
- 1.497 Saint-Saëns (Charles Camille)
 L'illusion wagnérienne, [par] C[harles] [Camille] Saint-Saëns
 20 août 1899, pp. 356-358 ; 27 août 1899, pp. 365-366
- Article paru dans "La Revue de Paris".

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.498 Baes (Edgar)
 Quelques idées anglaises
 3 septembre 1899, pp. 371-372
- A propos d'une brochure de Norman Concorde dans laquelle il émet des considérations sur la musique et les arts en général. Il est question, entre autres, de Tennyson, Robert Browning, Wagner, Max Nordau.
- 1.499 Notes...
 Notes et paroles
 3 septembre 1899, pp. 374-375
- P. 375, notice nécrologique d'Emmanuel Hiel.
- 1.500 Notes...
 Notes et paroles
 10 septembre 1899, p. 383
- A propos de l'Exposition Goethe, qui a lieu en Allemagne à l'occasion du 150^{ème} anniversaire de la naissance de l'écrivain.
- 1.501 Notes...
 Notes et paroles
 1er octobre 1899, p. 407
- Au Théâtre Flamand, "Elisabeth, koningin van Engeland" de Paolo Giacometti, "De Maire van Antwerpen" de Frans Gittens et "Voerman Henschel" de Gerhart Hauptmann.
- 1.502 Théâtres...
 Les théâtres à Bruxelles, [par... et] P.D.
 8 octobre 1899, pp. 413-414
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Elisabeth, koningin van Engeland" de Paolo Giacometti.

FEDERATION ARTISTIQUE (IA)

- 1.503 Théâtre...
 Le théâtre à Bruxelles, [par... et] P.D.
 15 octobre 1899, p. 6
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
 "De Maire van Antwerpen" de Frans Gittens.
- 1.504 Notes...
 Notes et paroles
 22 octobre 1899, pp. 14-15
- P. 15, Carmen Sylva a traduit en roumain un poème allemand
 intitulé "Neaga".
- 1.505 Théâtres...
 Les théâtres à Bruxelles, [par... et] L. de L.
 19 novembre 1899, p. 48
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
 "Voerman Henschel" de Gerhart Hauptmann.
- 1.506 Notes...
 Notes et paroles
 19 novembre 1899, pp. 50-51
- P. 50, au Théâtre Flamand, "Voerman Henschel" de Hauptmann
 et "Zijn laatste wil" d'Edmond Roeland.
- 1.507 Notes...
 Notes et paroles
 26 novembre 1899, p. 58
- Probablement, au Théâtre Flamand, "De Anarchist" de Nic.
 Theelen et "Vijand des volks" d'Ibsen.

F E U I L L E d' E C H O S

- 1.508 Harold (Fritz)
 Au Parc. La Dame de la Mer d'Henrek [sic]
 Ibsen. L'Intruse de Maurice Maeterlinck
 1er juillet 1893, pp. 4-5
- 1.509 de Goeij (Roger)
 Au jour le jour des choses et des livres
 15 novembre 1893, pp. 75-76
- Article consacré à Ibsen.
- f.510 Harold (Fritz)
 A travers les jumelles. Théâtres, spectacles.
 Au Parc. "Rosmersholm" et "La Crise"
 1er décembre 1893, pp. 86-87
- 1.511 Adrian (Jehan)
 Un ennemi du peuple
 15 décembre 1893, pp. 90-91
- A propos de la représentation de la pièce d'Ibsen au
 Théâtre du Parc, à Bruxelles.
- 1.512 Maël (Walter)
 Billet de quinzaine. A M. Max Nordau, critique littéraire
 1er janvier 1894, p. 7

F E U I L L E I L L U S T R E E (LA)

- 1.513 Nouvelles...
 Nouvelles diverses - à bâtons rompus ~
 11 juin 1893, pp. 98-99
- P. 98, à propos de l'érection de la statue de Prudens Van Duyse,
 à Termonde ; à propos de la mort du poète polonais Teofil
 Lenartowicz.

FEUILLE ILLUSTRÉE (LA)

- 1.514 Artiste...
 Une artiste flamande, [par] P.
 1er octobre 1893, p. 227
- Il s'agit de l'actrice Julia Cuypers, interprète de Frans Gittens et de Nestor de Tière ; à ses débuts, elle inspira à Julius Hoste "De Brusselsche straatzanger" et Henri Conscience lui prédit un brillant avenir.
- 1.515 Willems-Fonds...
 Willems-Fonds
 10 décembre 1893, pp. 307-308
- À propos de la représentation de "Vorstenplicht" de Nestor de Tière, accompagnée d'une conférence de Julius Sabbe.
- 1.516 Jókai (Mór)
 La Trace sanglante, par Mauritz Jokai
 28 janvier 1894, pp. 364-365 ; 11 février 1894, pp. 380-381
- Traduction anonyme.
- 1.517 Nestor de Tière...
 Nestor de Tière
 4 février 1894, p. 376
- 1.518 Marcel
 Courrier hebdomadaire
 16 juin 1895, p. 106
- À propos du procès et de la condamnation d'Oscar Wilde.
- 1.519 Marcel
 Courrier hebdomadaire
 4 août 1895, p. 162
- À propos des maisons-casernes, mention de Charles Dickens.

FEUILLE ILLUSTRÉE (LA)

- 1.520 Marcel
 Courrier hebdomadaire
 27 octobre 1895 , p. 258
 A propos de "Looking Backward" de Edward Bellamy.
- 1.521 Notre...
 Notre gravure. Inauguration de la statue du poète
 Ledeganck à Ecloos
 5 septembre 1897, p. 207
 Illustration en première page (p. 201).
- 1.522 Conscience...
 Conscience sur son lit de mort
 21 août 1898, p. 192
 Reproduction d'une photographie.
- 1.523 Henri Conscience...
 Henri Conscience
 18 septembre 1898, pp. 217 et 224
 Gravure commentée.
- 1.524 Buls (Charles)
 Une université flamande
 7 mai 1899, p. 66
 Reproduction d'une lettre de Buls au journal "La Liberté" ;
 énumération des principaux écrivains flamands (Conscience,
 Ledeganck, Van Duyse, Dautzenberg, Van Beers, Dodd, les soeurs
 Loveling, Vuylsteke, Coopman, ...).
- 1.525 A l'Université...
 A l'Université de Bruxelles. La thèse flamande de
 M. Vermeylen
 25 juin 1899, p. 122
 A propos de la thèse de August Vermeylen sur la vie et l'oeuvre
 du poète Jan van der Noot.

FLANDRE LITTÉRAIRE , ARTISTIQUE ET MONDAINE (IA)

continue "LA SEMAINE LITTÉRAIRE, ARTISTIQUE ET MONDAINE"

- 1.526 Luvay (Ed. de)
Peter Benoit
14 mars 1897, pp. 69-71
- Mention des poètes flamands qui ont fourni le texte des compositions de Peter Benoit : Emmanuel Hiel, Julius de Geyter, Jan Van Beers, Victor Dela Montagne, Emiel Van Goethem, Ernest van der Ven, Constant Jacob Hansen, Eugène Van Oye, Julius Sabbe, Frans De Cort, Napoleon Destanberg ; mention, en outre, de Shakespeare et de Klaus Groth.
- 1.527 Luvay (Ed. de)
Leo Van Gheluwe
4 avril 1897, pp. 93-94
- Mention de Emmanuel Hiel, Julius Sabbe, Desideer Delcroix, auteurs de paroles mises en musique par Van Gheluwe.
- 1.528 du Pazai (Jean)
"Sangahall", poème de Jules Sauvenière
25 avril 1897, pp. 117-119
- Poème dramatique d'inspiration très wagnérienne.
- 1.529 Papillon...
Le Papillon d'or - De gouden vlinder - par Hendrik Demarez.
Illustrations d'A. Van Neste, [par] F.L.
16 mai 1897, p. 147
- Compte rendu de l'ouvrage édité à Gand, chez A. Siffer.
- 1.530 Boghaert-Vaché (A.)
Maurice Kufferath
15 mars 1898, pp. 1-3
- Notice sur le commentateur du drame wagnérien.

FLANDRE LITTÉRAIRE, ARTISTIQUE ET MONDAINE (LA)

- 1.531 Drame...
 Un drame d'Ibsen à Bruges
 supplément au fascicule du 15 avril 1898, p. 27
- Annnonce de la représentation de "Maison de poupée" par la troupe du Théâtre Flamand d'Anvers.

- 1.532 Echos...
 Echos, [par... et] Ch. G.
 supplément au fascicule du 15 avril 1898, p. 27
- Erection, à Lierre, d'un monument à Tony Bergmann.

F L O R E A L

- 1.533 Notes...
 Notes
 juillet-août 1892, pp. 190-192
- P. 191, bienvenue à la nouvelle revue anglaise, "The Pagan Review", organe du mouvement néo-païen.
- 1.534 George (Stefan)
 Algabal, [traduit par] Achille Delaroche
 septembre 1892, pp. 193-198
- Extraits du recueil à paraître.
- 1.535 Notes...
 Notes
 septembre 1892, pp. 215-216
- P. 216, bienvenue aux "Blätter für die Kunst" ; mention de Stefan George et de Hugo von Hofmannsthal.
- 1.536 George (Stefan)
 Proverbes
 15 février 1893, [p. 4]

FLOREAL

- 1.537 Notes...
Notes
15 avril 1893, p. 80

Bienvenue à "Van Nu en Straks" ; mention de August Vermeylen, Prosper Van Langendonck, Cyriel Buysse, Emmanuel de Bom.

G A U L E (I A)

- 1.538 Mautsch (Alexandre)
Le roman de moeurs en Angleterre
1887, n° 1, pp. 11-14 ; 20 mai 1887, pp. 23-25

Etude consacrée principalement à Thackeray, Dickens et George Eliot. Mention de Elizabeth Gaskell, Elizabeth Browning, Charlotte Brontë, Ouida, Anthony Trollope, George Macdonald, Wilkie Collins, Charles Kingsley.

G E R B E (I A)

- 1.539 Roidot (Elie)
De la décoration du livre. L'illustration
mars 1898, pp. 46-52

P. 47, à propos d'Alde Manuce, mention du "Songe de Poliphile" attribué à Francesco Colonna.

P. 48, mention de la "Nef des fous" de Sebastian Brant.

Pp. 50-51, à propos de Gustave Doré, mention de la "Divine Comédie" de Dante, du "Don Quichotte" de Cervantes et de "La Chanson du vieux marin" de Coleridge.

- 1.540 Livres...
Les livres, [par... et] P[rosper] R[oidot]
mars 1898, p. 61

Compte rendu de : Richaume (Edgar), "La Philosophie de saint François". Tiré à part de "La Lutte", janvier 1898.

T A B L E D E S M A T I E R E S

contenues dans ce premier volume

<u>INTRODUCTION</u>	I
Littératures étrangères	III
Revue dépouillée	IV
Articles recensés	V
Règles bibliographiques	VI
Présentation du dépouillement	IX
Les index	IX
Ouvrages consultés	XI
Liste descriptive des revues dépouillées	XVIII

PREMIERE PARTIE

<u>DEPOUILLEMENT DES PUBLICATIONS PERIODIQUES</u>	1
Almanach de l'Université de Gand	3
Almanach de l'Université libre de Bruxelles	5
Almanach de l'Université de Liège	6
Art dramatique (L')	6
Art idéaliste (L')	6
Art jeune (L')	8
Art libre (L')	9
Art moderne (L')	9
Art wallon (L')	103
Artiste (L') (1887)	103
Artiste (L') (1895)	104
Aube (L')	104
Basoche (La)	104
Caprice-Revue	105
Chronique des beaux-arts et de la littérature	106
Comme il nous plaira	110

Coq rouge (Le)	110
Cornélien moderne (Le)	114
Dante (Le)	115
Diable au corps (Le)	116
Drapeau (Le)	116
Durendal	117
Elan littéraire (L')	132
Escholier (L')	132
Essais publiés par le Cercle littéraire français	133
Etudiant (L')	133
Eventail (L')	134
Fédération artistique (La)	197
Feuille d'échos	262
Feuille illustrée (La)	262
Flandre littéraire, artistique et mondaine (La)	265
Floréal	266
Gaule (La)	267
Gerbe (La)	267
Heures (Les) (Art wallon)	268

BELGISCHE COMMISSIE VOOR BIBLIOGRAFIE

Subcommissie van de Nationale Commissie van de UNESCO

Ere-voorzitters : HH. L. VERNIERS, E. VAUTHIER (†), J. VAN HOVE

Raad van beheer :

Voorzitter : R.P. H. OOMS

Ondervoorzitter : H. G. LORPHEVRE

Secretaris : Mw. E. COSYNS-VERHAEGEN

Penningmeester : Mej. A. PHILIPS

Leden : HH. P. GEERTS

J. VAN HOVE

R. WILLIO

Huidevettersstraat 80-84 - 1000 Brussel

D/1973/073/2

STANDARD COPY OF THE RECORD

GENERAL INFORMATION

GENERAL INFORMATION

GENERAL INFORMATION

GENERAL INFORMATION

Règles d'utilisation de copies numériques d'œuvres littéraires mises à disposition par les Archives & Bibliothèques de l'ULB

L'usage des copies numériques d'œuvres littéraires, ci-après dénommées « copies numériques », mises à disposition par les Archives & Bibliothèques de l'Université libre de Bruxelles, ci-après A&B, implique un certain nombre de règles de bonne conduite, précisées ici. Celles-ci sont reproduites sur la dernière page de chaque copie numérique mise en ligne par les A&B. Elles s'articulent selon les trois axes : protection, utilisation et reproduction.

Protection

1. Droits d'auteur

La première page de chaque copie numérique indique les droits d'auteur d'application sur l'œuvre littéraire.

Pour les œuvres soumises aux droits d'auteur, les A&B ont pris le soin de conclure un accord avec leurs auteurs ou ayant droits afin de permettre leur numérisation, le cas échéant, leur mise à disposition en ligne et leur utilisation dans les conditions régies par les règles d'utilisation précisées dans le présent texte. Ces conditions particulières d'utilisation, de reproduction et de communication du document numérisé sont précisées sur la dernière page du document protégé.

2. Responsabilité

Malgré les efforts consentis pour garantir les meilleures qualité et accessibilité des copies numériques, certaines déficiences peuvent y subsister – telles, mais non limitées à, des incomplétudes, des erreurs dans les fichiers, un défaut empêchant l'accès au document, etc. -. Les A&B déclinent toute responsabilité concernant les dommages, coûts et dépenses, y compris des honoraires légaux, entraînés par l'accès et/ou l'utilisation des copies numériques. De plus, les A&B ne pourront être mises en cause dans l'exploitation subséquente des copies numériques ; et la dénomination des 'Archives & Bibliothèques de l'ULB' et de l'ULB, ne pourra être ni utilisée, ni ternie, au prétexte d'utiliser des copies numériques mises à disposition par eux.

3. Localisation

Chaque copie numérique dispose d'un URL (uniform resource locator) stable de la forme <http://digistore.bib.ulb.ac.be/annee/nom_du_fichier.pdf> qui permet d'accéder au document ; l'adresse physique ou logique des fichiers étant elle sujette à modifications sans préavis. Les A&B encouragent les utilisateurs à utiliser cet URL lorsqu'ils souhaitent faire référence à une copie numérique.

Utilisation

4. Gratuité

Les A&B mettent gratuitement à la disposition du public les copies numériques d'œuvres littéraires : aucune rémunération ne peut être réclamée par des tiers ni pour leur consultation, ni au prétexte du droit d'auteur.

5. Buts poursuivis

Les copies numériques peuvent être utilisés à des fins de recherche, d'enseignement ou à usage privé. Quiconque souhaitant utiliser les copies numériques à d'autres fins et/ou les distribuer contre rémunération est tenu d'en demander l'autorisation aux Archives & Bibliothèques de l'ULB, en joignant à sa requête, l'auteur, le titre de l'œuvre, le titre de la revue ou de l'ouvrage dont l'œuvre est extraite, et l'éditeur du (ou des) document(s) concerné(s).

Demande à adresser au Directeur des Archives & Bibliothèques CP 180, Université Libre de Bruxelles, Avenue Franklin Roosevelt 50, B-1050 Bruxelles. Courriel : bibdir@ulb.ac.be.

6. Citation

Pour toutes les utilisations autorisées, l'utilisateur s'engage à citer dans son travail, les documents utilisés, par la mention « Université Libre de Bruxelles – Archives & Bibliothèques » accompagnée des précisions indispensables à l'identification des documents (auteur, titre, titre de la revue ou de l'ouvrage dont l'œuvre est extraite, date et lieu d'édition).

7. Liens profonds

Les liens profonds, donnant directement accès à une copie numérique particulière, sont autorisés si les conditions suivantes sont respectées :

- a) les sites pointant vers ces documents doivent clairement informer leurs utilisateurs qu'ils y ont accès via le site web des Archives & Bibliothèques de l'ULB ;
- b) l'utilisateur, cliquant un de ces liens profonds, devra voir le document s'ouvrir dans une nouvelle fenêtre ; cette action pourra être accompagnée de l'avertissement 'Vous accédez à un document du site web des Archives & Bibliothèques de l'ULB'.

Reproduction

8. Sous format électronique

Pour toutes les utilisations autorisées mentionnées dans ce règlement le téléchargement, la copie et le stockage des copies numériques sont permis ; à l'exception du dépôt dans une autre *base de données*, qui est interdit.

9. Sur support papier

Pour toutes les utilisations autorisées mentionnées dans ce règlement les fac-similés exacts, les impressions et les photocopies, ainsi que le copié/collé (lorsque le document est au format texte) sont permis.

10. Références

Quel que soit le support de reproduction, la suppression des références à l'ULB et aux Archives & Bibliothèques de l'ULB dans les copies numériques est interdite.